

**Návod k použití a Návod pro instalaci**

---

---

**WM 16Y890EU**

---

---

# Obsah

<b>Vaše nová pračka</b> .....	<b>4</b>
Vysvětlivky symbolů .....	4
<b>Použití k určenému účelu</b> .....	<b>5</b>
<b>Bezpečnostní pokyny</b> .....	<b>6</b>
<b>Ochrana životního prostředí</b> .....	<b>8</b>
Obal/starý spotřebič.....	8
Upozornění pro úsporu.....	8
<b>Seznámení se se spotřebičem</b> .....	<b>9</b>
<b>Násypka na prací prostředky</b> .....	<b>10</b>
<b>Ovládací/indikační prvky</b> .....	<b>11</b>
<b>To nejdůležitější v krátkosti</b> .....	<b>12</b>
<b>Před každým praním</b> .....	<b>13</b>
1. Příprava prádla .....	13
2. Příprava spotřebiče .....	14
3. Volba programu a vložení prádla do bubny.....	14
4. Změna nastavení zvoleného programu .....	16
6. Spuštění programu .....	18
<b>Praní</b> .....	<b>19</b>
Vysvětlení některých kroků programu: .....	19
Během praní .....	19
Konec programu .....	21
<b>Po praní</b> .....	<b>22</b>
<b>Přehled programů</b> .....	<b>23</b>
Automatické programy.....	27
Outdoor/impregnace.....	28
Škrobení .....	28
Barvení/Bělení .....	28
Namáčení .....	28
<b>Nastavení/možnosti programů</b> .....	<b>29</b>
<b>Automatické odstraňování skvrn</b> .....	<b>32</b>
Všeobecně o skvrnách .....	32
Na příkladu vysvětlíme ošetření dvou typů skvrn .....	32
Volitelné odstraňování skvrn.....	32
<b>Inteligentní dávkovací systém</b> .....	<b>33</b>
Uvedení do provozu .....	33
V denním použití.....	34
Základní nastavení .....	35
<b>Ruční dávkování</b> .....	<b>37</b>
<b>Hodnoty spotřeby</b> .....	<b>38</b>
<b>Nastavení spotřebiče</b> .....	<b>39</b>

# Obsah

<b>Čidla – Tak inteligentní je Vaše pračka</b> .....	<b>40</b>
Automatika pro naplnění.....	40
Aquasensor .....	40
Čidlo naplnění/zobrazení naplnění .....	40
Doporučené dávkování.....	40
Systém kontroly nerovnoměrného rozložení prádla .....	40
<b>Péče a údržba</b> .....	<b>41</b>
Vnější část pračky/ovládací panel .....	41
Buben pračky.....	42
Odstraňování vodního kamene .....	42
Čištění náস্যpyky na prací prostředek i-Dos.....	42
Čerpadlo pracího roztoku je ucpané.....	44
Ucpaná hadice pro odtok vody do sifonu .....	45
Ucpaný filtr v hadici pro přívod vody.....	46
<b>Nouzové otevření, např. v případě výpadku proudu</b> .....	<b>47</b>
<b>Upozornění na indikačním poli</b> .....	<b>48</b>
<b>Co dělat v případě poruchy?</b> .....	<b>49</b>
<b>Zákaznický servis</b> .....	<b>51</b>
<b>Běžné příslušenství</b> .....	<b>52</b>
Délky hadic a kabelů .....	53
Technické údaje.....	53
<b>Instalace</b> .....	<b>54</b>
Bezpečná instalace .....	54
Místo instalace.....	54
Instalace pračky na podstavec nebo na podlahu s dřevěnými nosíky.....	55
Spotřebič instalovaný pod kuchyňskou linku / do kuchyňské linky.....	55
<b>Odstranění přepravních zajištění</b> .....	<b>56</b>
<b>Připojení vody</b> .....	<b>58</b>
Hadice pro přívod vody.....	58
Hadice pro odtok vody.....	59
Odtok do umývadla.....	59
Odtok do sifonu .....	60
<b>Vyrovnaní</b> .....	<b>62</b>
<b>Elektrické připojení</b> .....	<b>63</b>
Bezpečnost elektrického připojení!.....	63
<b>Před 1. praním</b> .....	<b>64</b>
<b>Přeprava, např. při stěhování</b> .....	<b>65</b>
Přípravné práce .....	65
Instalace přepravních zajištění .....	65

# Vaše nová pračka

Rozhodli jste se pro pračku Premium značky Siemens. Díky použitým moderním technologiím se tato pračka vyznačuje perfektním výkoností praní a nízkou spotřebou vody a elektrické energie.

Věnujte prosím několik minut pročtení návodu a poznejte tak výhody Vaši nové pračky.

Abychom splnili vysokým nároky na kvalitu kladené na značku Siemens, je každá pračka, která opouští náš podnik, pečlivě přezkoušena z hlediska funkčnosti a bezvadného stavu.

Pokud jsou v návodu k použití a instalaci popisovány různé modely, je na příslušných místech na tyto rozdíly odkazováno.



Spotřebič uvedte do provozu až po přečtení tohoto návodu k použití a návodu k instalaci!

## Vysvětlivky symbolů

### **Varování!**

Tato kombinace symbolu a signálního slova upozorňuje na možnou nebezpečnou situaci, která může mít v případě nedbání pokynů za následek úmrtí nebo vážné poranění.

### **Pozor!**

Tato kombinace symbolu a signálního slova upozorňuje na možnou nebezpečnou situaci, které může mít za následek nepatrné nebo lehké poranění nebo způsobit poškození předmětů či životního prostředí.



Pokyny týkající se optimálního využití spotřebiče a další užitečné informace.



## Použití k určenému účelu

- Výhradně pro použití v domácnosti.
- Pračka je vhodná k praní textilií vhodných pro praní v pračce a vlny vhodné pro ruční praní v pracím roztoku.
- Pračka je vhodná pro provoz se studenou pitnou vodou a s běžnými pracími prostředky, které jsou vhodné pro použití v pračkách.
- Při dávkování však prostředků pro praní/podporu/péči a čištění dodržujte vždy pokyny výrobce.
- Pračka může být obsluhována dětmi ve věku od 8 let, osobami s nižší fyzickou, sensorickou nebo psychickou způsobilostí a osobami s nedostatečnými zkušenostmi nebo znalostmi jen tehdy, pokud jsou **pod dohledem zodpovědné osoby nebo že byly touto osobou instruovány**.
- Domácí zvířata udržujte v bezpečné vzdálenosti od pračky.

Přečtěte si návod k použití a návod pro instalaci a všechny ostatní informace přiložené k pračce a postupujte se podle nich. Uchovejte dokumenty pro pozdější potřebu.

# Bezpečnostní pokyny

## Varování!

### **Nebezpečí úmrtí způsobeného elektrickým proudem!**

Nebezpečí úmrtí, pokud se dotknete částí pračky, které jsou pod proudem.

- Zástrčku vytahujte ze zásuvky pouze za samotnou zástrčku, nikoliv za kabel.
- Síťovou zástrčku vždy zapojujte nebo vypojujte suchýma rukama.

## Varování!

### **Nebezpečí pro děti!**

- Nenechávejte děti bez dohledu poblíž pračky.
- Děti si nesmí hrát s pračkou.
- Děti se mohou ve spotřebiči uzavřít a dostat se do ohrožení života.  
U vysloužilých spotřebičů:
  - Vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
  - Přefízněte síťové vedení a zástrčku zlikvidujte.
  - Zničte zámek plnicího otvoru.
- Děti nesmí provádět bez dohledu čištění a údržbu pračky.
- Děti se mohou při hraní zamotat do obalů/fólií a zbytků obalů nebo si je přetáhnout přes hlavu a udusit se. Obaly, fólie a zbytky obalů odstraňte z blízkosti dětí.
- Při praní s vysokými teplotami se sklo plnicího otvoru zahřívá.  
Zabraňte dětem, aby se dotýkaly horkého plnicího otvoru.
- Prostředky pro praní a péči mohou v případě požití způsobit otravu resp. při kontaktu s okem či pokožkou způsobit podráždění.  
Prací prostředky a ošetřovací prostředky uchovejte mimo dosah dětí.

## Varování!

### **Hrozí nebezpečí výbuchu!**

Prádlo ošetřené čisticími prostředky na bázi rozpouštědel, např. odstraňovač skvrn/čisticí benzín, mohou po vložení do pračky způsobit výbuch. Prádlo předem důkladně vymáchejte v ruce ve vodě.

### **Pozor!**

#### **Nebezpečí opaření!**

Při praní s vysokými teplotami může dojít při dotyku s horkým pracím roztokem (např. při odčerpání horkého pracího roztoku do umyvadla nebo při nouzovém vyprázdnění) k opaření. Prací roztok nechejte vychladnout.

### **Pozor!**

#### **Nebezpečí poškození spotřebiče!**

- **Krycí deska by se mohla ulomit!**  
Nestoupejte nikdy na pračku.
- **Otevřený plnicí otvor se může ulomit, případně by se mohla pračka převrhnout**  
Neopírejte se o otevřený plnicí otvor.

### **Pozor!**

#### **Nebezpečí při sahání do točícího se bubnu nebo na něj!**

Při zasahování do točícího se bubnu může dojít k poranění rukou.

Nesahejte na točící se buben. Počkejte, až se buben přestane otáčet.

### **Pozor!**

#### **Nebezpečí při kontaktu s tekutým pracím prostředkem nebo prostředkem pro péči o prádlo!**

Při otvírání násypky na prací prostředek během provozu z ní může vystříknout prací prostředek nebo prostředek pro péči o prádlo.

Při otvírání násypky na prací prostředek buďte opatrní.

Při kontaktu s okem nebo kůží si oči nebo kůži důkladně opláchněte. V případě náhodného požití vyhledejte lékařskou pomoc.

### **Pozor!**

#### **Nebezpečí vlivem vyteklého pracího prostředku / aviváže z dávkovacích nádob!**

Vyteklý prací prostředek / aviváž může narušit funkčnost spotřebiče, např. poškození elektroniky. Před přepravou spotřebiče vyprázdněte dávkovací nádoby.



## Ochrana životního prostředí

### Obal/starý spotřebič



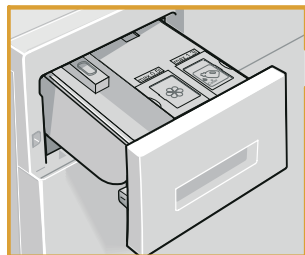
Obal zlikvidujte ekologicky. Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2002/96/EG o elektrických a elektronických starých spotřebičích (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Směrnice stanoví rámec pro vrácení a recyklaci starých spotřebičů v rámci EU.

### Upozornění pro úsporu

- Vkládejte do pračky maximální množství prádla pro příslušný program.
- Normálně zašpiněné prádlo perte bez předpírání.
- Namísto programu **vyvářka/barevné 90 °C** zvolte program **vyvářka/barevné 60 °C** a stiskněte tlačítko **ecoPerfect** . Dosáhnete tak srovnatelného výsledku praní s podstatně nižší spotřebou energie.
- Dávkování pracího prostředku s inteligentním dávkovacím systémem pomáhá ušetřit prací prostředek a spotřebu vody.
- **Režim úspory energie:** Osvětlení indikačního pole zhasne po několika minutách, bliká **Start/Pauza ►II**. Pro aktivaci osvětlení stiskněte libovolné tlačítko. Režim úspory energie není aktivní, pokud běží nějaký program.
- **Automatické vypnutí:** Pokud spotřebič delší dobu nepoužíváte, automaticky se před zahájením programu nebo po jeho ukončení vypne, aby tak šetřil elektrickou energii. Pračku zapnete stiskem tlačítka hlavního vypínače .
- Pokud budete prádlo následovně sušit v sušičce na prádlo, zvolte počet otáček podle návodu výrobce sušičky.

## Seznámení se se spotřebičem

Násypka na prací  
prostředky

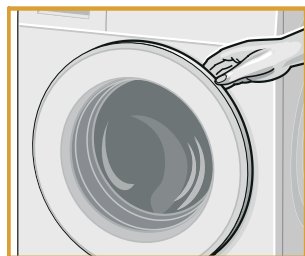


Ovládací a  
indikační  
prvky

Vnitřní  
osvětlení  
bubnu

Plnicí otvor

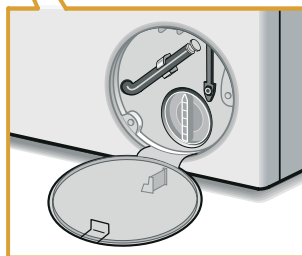
Servisní  
klapka



Otvírání plnicího otvoru

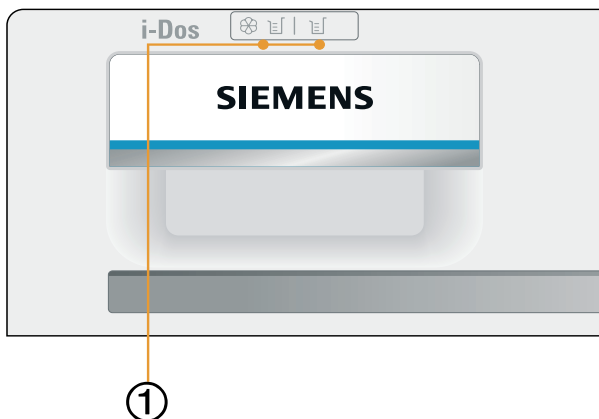


a jeho zavírání



Servisní klapka

## ■ Násypka na prací prostředky







### Inteligentní systém dávkování (i-Dos):

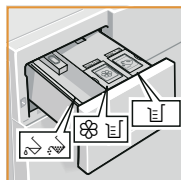
Vaše pračka je vybavena inteligentním systémem dávkování pro tekutý prací prostředek a aviváž. K tomu jsou Vám k dispozici nádoby i-Dos(1,3 l) a i-Dos I (0,5 l) v násypce na prací prostředek. Můžete zvolit, zda chcete používat tekutý prací prostředek a aviváž nebo dva tekuté prací prostředky.




V závislosti na zvoleném programu a nastavení bude přes nádoby i-Dos dávkováno optimální množství pro prací prostředek/aviváž.

Z výroby je přednastaveno dávkování pro:

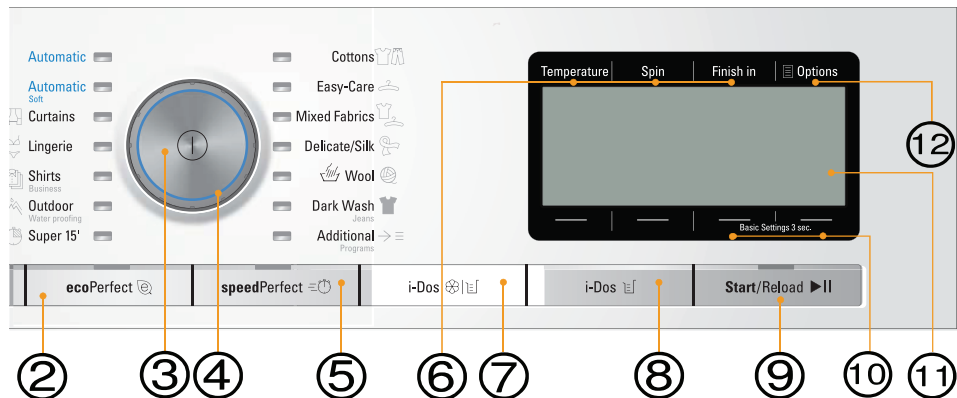
- i-Dos   prací prostředek pro málo zašpiněné prádlo a
- i-Dos   prací prostředek pro normální měkké prádlo.

*Přehled nastavení i-Dos od → strany 23.*



Nádobka  pro inteligentní dávkování: Tekutý prací prostředek  
Nádobka  pro inteligentní dávkování: Aviváž nebo tekutý prací prostředek  
Komora  pro manuální dávkování → strana 37

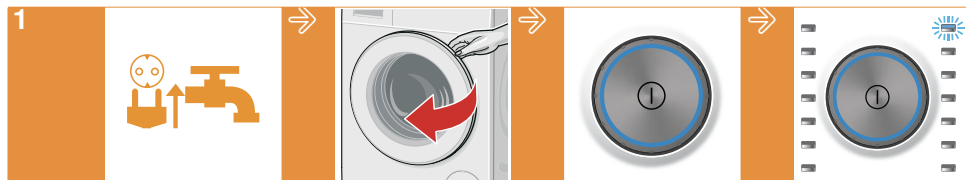
## Ovládací/indikační prvky



**i** Všechna tlačítka jsou citlivá, stačí lehké dotknutí.

- ① Indikační lampičky pro inteligentní dávkování → *Strana 34*
- ② Tlačítko **ecoPerfect** → *strana 17, → strana 29*
- ③ Hlavní vypínač – stiskněte tlačítko ①. Zapnutí / vypnutí pračky.
- ④ Volič programů – je možné otáčet do obou směrů.  
*Přehled programů od → strany 23*
- ⑤ Tlačítko **speedPerfect** → *strana 17, → strana 29*
- ⑥ Tlačítka **Teplota, Odstředování hotové na čas** → *strana 17, → strana 29*
- ⑦ Tlačítko **i-Dos** , Dávkování → *strana 18, → strana 30*
- ⑧ Tlačítko **i-Dos** , Dávkování → *strana 18, → strana 30.*
- ⑨ Tlačítko **Start/Pauza** pro start, přerušení a ukončení programu (např. doplnění prádla).
- ⑩ Držte tlačítko **Nastavení 3 sek.** pro nastavení spotřebiče (signál konce, signál tlačítek, jazyk, automatické vypnutí, nastavení i-Dos) po dobu 3 vteřin;  
*Přehled všech nastavení → strana 39*
- ⑪ Indikační pole pro informace
- ⑫ Tlačítko **Opce** pro dodatečné programové opce;  
*přehled všech opcí → strana 31.*

## To nejdůležitější v krátkosti



Zapojte síťovou zástrčku. Otevřete vodovodní kohout.

Otevřete plnicí otvor.

Pro zapnutí stiskněte tlačítko ①.

Zvolte program např. **vyvářka/ barevné**.



Roztříděte prádlo.

Vložte prádlo do pračky.

Nepřekračujte maximální naplnění pračky.



Uzavřete plnicí otvor.

Změňte případně programové nastavení zvoleného programu a navolte navíc programové nastavení/možnosti.

Zvolte Start/ Pauza ►►.




Konec programu

Pro vypnutí stiskněte tlačítko ①.

Uzavřete vodovodní kohoutek (u modelů bez systému Aquastopu).



# Před každým praním

-  – Pračku správně **postavte a připojte.**  
*Od → strany 54*
- Před 1. práním spusťte **jeden** cyklus praní bez prádla.  
→ *Strana 64*

## 1. Příprava prádla



### Roztřídíte prádlo podle:

- Druhu látky/vláken
- Barvy
- Ušpinění
- Dbejte na pokyny výrobce pro ošetřování prádla.
- Údaje na štítku pro péči o prádlo:

Vyvářka 95 °C, 90 °C

Barevné prádlo 60 °C, 40 °C, 30 °C


Nemačkové prádlo 60 °C, 40 °C, 30 °C

Jemné prádlo 40 °C, 30 °C

Hedvábí a vlna pro praní v ruce a v pračce ve studené vodě, 40 °C, 30 °C

Prádlo není určeno pro praní v pračce.

### Ochrana prádla i pračky:

-  – Při dávkování všech pracích/pomocných/čisticích prostředků a prostředků pro péči o prádlo dbejte vždy na pokyny výrobce.
- Čisticí prostředky a prostředky pro předběžné ošetření prádla (např. odstraňovač skvrn, spreje pro předčistění,...) nesmí přijít do kontaktu s povrchem pračky. Případně otřete rozprášené zbytky a jiné nečistoty/kapky okamžitě vlhkým hadříkem.
- Vyprázdněte kapsy.
- Vyměňte kovové předměty (kancelářské spony apod.).
- Choulostivé prádlo (punčocháče, podprsenky s kosticemi atp.) vyperte v síťce/pytlíku.
- Uzavřete zipy, zapněte knoflíky povlečení.
- Vykartáčujte písek z kapes a záhybů.
- Odstraňte záchovné žabky nebo je zavažte do síťky/pytlíku.
- Nové textilie perte zvlášť.



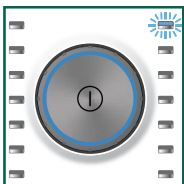
## 2. Příprava spotřebiče



Zapojte síťovou zástrčku.


Otevřete vodovodní kohoutek.

## 3. Volba programu a vložení prádla do bubnu.



1. Otevřete plnicí otvor.

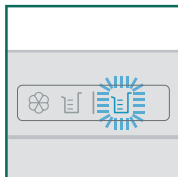
2. Zkontrolujte, zda byl buben zcela vyprázdněn. Případně ho vyprázdňte. Jen tak může být zaručena bezvadná funkce indikátoru plnění. → *Strana 40.*

3. Stiskněte tlačítko . Spotřebič se zapne. Na indikačním poli se zobrazí logo Siemens a svítí všechny indikační kontrolky programů.

Následovně se vždy zobrazí program **vyvářka/barevné**, který byl ve výrobě přednastaven jako výchozí program. Zobrazení pro program **vyvářka/barevné** prádlo:

60°C	1400 <sup>Ⓞ</sup>	2:31h	i-Dos  
			i-Dos  

– U voliče programu svítí indikační kontrolka a na indikačním poli se zobrazí hlavní nabídka pro zvolený program.



- Na čelním dráždle násypky pracího prostředku svítí indikační kontrolky pro inteligentní dávkování, pokud je inteligentní dávkování zvolené.
- U spotřebičů s **osvětleným bubnem**: Po zapnutí spotřebiče, po otevření a zavření plnicího otvoru i po spuštění programu se rozsvítí osvětlení bubnu. Osvětlení zhasne automaticky.

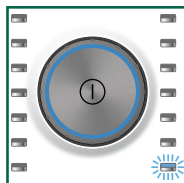
#### 4. Zvolte program.

Můžete využít uložený program **nebo** zvolit jiný program,

*přehled programů najdete od → strany 23,*

**nebo** můžete zvolit další programy a program zvolit následovně:

např. **outdoor**:



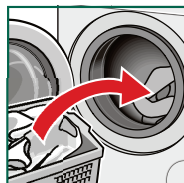
30 °C	800 Ⓞ	1:04h	Polštář
<b>Doplňkové programy</b>		<b>Outdoor</b>	✓
<b>Hlavní nabídka</b>		Máchání	^

- Pomocí tlačítek pod šipkami zvolte program. Volba bude potvrzena zaškrtnutím.
- Počkejte, nebo se vraťte tlačítkem **Hlavní nabídka** zpátky, na indikačním panelu se zobrazí zvolený program.

^	^	^	^
<b>30°c</b>	<b>800Ⓞ</b>	<b>1:04h</b>	<b>Outdoor</b>
v	v	v	v

- Chcete-li program změnit, zvolte tlačítko pod černě zvýrazněným programem a změňte program.

#### 5. Vložte prádlo do pračky.



Dávkování: automatické	Ⓢ
Prosím vložte prádlo: max. 8kg	
[Progress bar]	

Na indikačním poli se zobrazí obrazovka plnění pro zvolený program (např. vyvážka/barevné).

Zobrazení pro doporučené dávkování:

- **Dávkování: automatické**, pokud je přednastaveno inteligentní dávkování.
- **Dávkování: ...%**, doporučené dávkování, pokud není přednastaveno inteligentní dávkování, viz *manuální dávkování*, → strana 37.



- Vložte předem roztříděné, neposkládané prádlo. Vložte spolu velké a malé kusy prádla. Různě velké prádlo se při odstředování lépe rozprostře. Jednotlivé kusy prádla mohou narušit vyvážení bubny.  
→ Strana 40.
- Vložte prádlo až tehdy, když po se po zhasnutí loga Siemens zobrazila hlavní nabídka pro uložený program.
- Ukazatel naplnění se zobrazí při otvírání plnicího otvoru nebo při změně množství prádla.
- Ukazatel naplnění se při zaplnění vyplňuje. Pokud překročíte maximální zaplnění, ukazatel naplnění začne blikat. Uvedené max. plnění nepřekračujte. Přeplnění bude mít za následek horší výsledek praní a podporuje pomačkání prádla.

## 4. Změna nastavení zvoleného programu



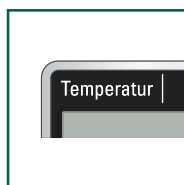
Nepřiskřípněte prádlo mezi plnicím otvor a gumové těsnění.

Zavřete plnicí otvor.



Na indikačním poli se zobrazí opět hlavní nabídka pro zvolený program.

Můžete použít zobrazené přednastavené hodnoty nebo podle množství prádla přizpůsobit zvolený program změnou přednastavené hodnoty nebo volbou doplňkových nastavení/možností.



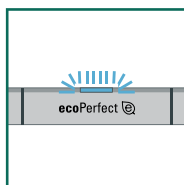
- Změna teploty, odstředování, hotovo za → *strana 29*:  
Zvolte např. tlačítko Teplota a změňte:




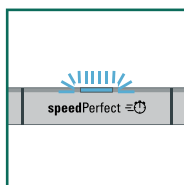
Šipky v indikačním poli označují, se kterými tlačítky může být prováděno nastavení. Nastavení se aktivují bez potvrzení a zobrazí se v hlavní nabídce.




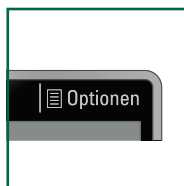
- Při delším stisknutí tlačítek bude pračka automaticky procházet nastavenými hodnotami.
- U volby programu se zobrazí příslušná délka programu. Délka programu se v průběhu programu automaticky přizpůsobí, pokud je např. z důvodu změn v programovém nastavení/možností, rozpoznání pěny, nevyváženosti či zaplněním nebo zašpiněním nutná změna doby trvání programu.



- **ecoPerfect** :  
pro úsporu energie se pracím výkonem srovnatelný s běžným programem.  
Při výběru funkce se rozsvítí příslušná indikační kontrolka.



- **speedPerfect** :  
Pro kratší praní s výsledkem praní srovnatelným s běžným programem. Dodržujte maximální plnění.  
*od* → *strany 23*.  
Při výběru funkce se rozsvítí příslušná indikační kontrolka.





- **Možnosti** ; *Přehled všech možností* → *strana 29*  
Zvolte tlačítko **Možnosti**  a např. **Extra voda** :

60°C	1400	2:31h	
Extra máchání			
 <b>Extra voda</b>		<b>zap</b>	<input checked="" type="checkbox"/>
Máchání stop			

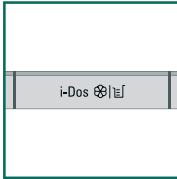
- Vyberte možnost stisknutím dvou tlačítek zobrazených vlevo.
- Vyberte možnost/zrušte její výběr stisknutím dvou tlačítek zobrazených vpravo. Vybrané možnosti budou okamžitě aktivní

U víceúrovňových nastavení bude pračka v případě delšího stisknutí tlačítek automaticky procházet nastavením.

- Počkejte, nebo se stisknutím tlačítka Možnosti vraťte zpět do hlavní nabídky.



- **i-Dos**   pro dávkování aviváže nebo druhého tekutého pracího prostředku:

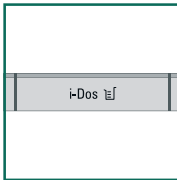
i-Dos  zvolte a změňte intenzitu dávkování:






60°C	1400	2:31h	 
		střední	
<b>i-Dos  Dávkování</b>		<b>silné</b>	✓
		vyp	
∨	∧	∨	∧




silné: pro obzvláště měkké prádlo (aviváž) nebo pro silně ušpiněné prádlo resp. prádlo se skvrnami (prací prostředek) při nastavení Obsah-nádobka: prací prostředek

- **i-Dos**  pro dávkování tekutého pracího prostředku: Zvolte i-Dos  a změňte intenzitu dávkování:

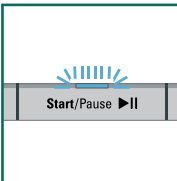



60°C	1400	2:31h	 
		lehké	
<b>i-Dos  Dávkování</b>		<b>střední</b>	✓
		silné	
∨	∧	∨	∧

střední: pro normálně ušpiněné prádlo

-  Nedávkejte žádný doplňkový prací prostředek   ručně do komory, pokud je aktivováno inteligentní dávkování pro prací prostředek; zabrání předávkování a tvorbě pěny.

## 6. Spuštění programu



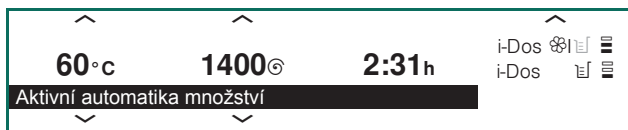
- Zvolte tlačítko **Start/Pauza** . Rozsvítí se indikační kontrolka.

## Praní

Na indikačním poli se během praní zobrazí na ukazateli postup programu. Ukazatel se během pracího cyklu vyplní a poskytuje tak informace o aktuálním průběhu programu. Podle fáze programu se šipky rozsvěčují nebo zhasínají. Zobrazují programové nastavení/možnosti, které lze během průběhu programu měnit/přidávat.

### Vysvětlení některých kroků programu:

- Úprava naplnění aktivní → *strana 40*

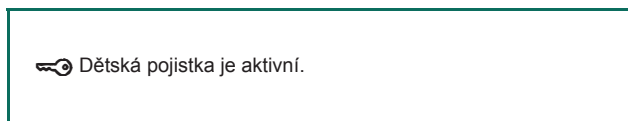


- V průběhu pracího cyklu se zobrazí **předpírka, praní, máchání, odstředování, odčerpávání ...**
- **Máchání s funkcí Aquasenzor** → *strana 40*
- **Extra máchání kvůli pěny**
- Další zobrazení → *strana 48*


### Během praní



- **Dětská pojistka**  
Abyste zajistili pračku proti nechtěné změně nastavené funkce, můžete aktivovat dětskou pojistku. Aktivace/deaktivace: stiskněte na cca 5 vteřin **hotovo za**.



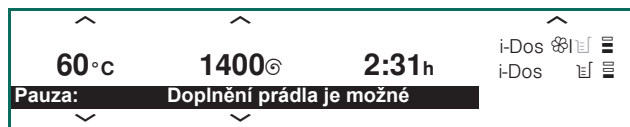
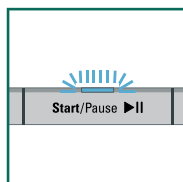
Indikační pole se po cca 3 vteřinách vrátí zpět ke zobrazení Hlavní nabídky.

Pokud je při aktivní dětské pojistce přestaven volič programu nebo stisknuto tlačítko, krátce zabliká symbol .

### ■ Doplnění prádla

Po spuštění lze v případě potřeby dplnit nebo vyjmout prádlo.

Zvolte **Start/Pauza ►II**.



- i**
- Je-li stav vody nebo její teplota vysoká nebo pokud se buben otáčí, zůstane plnicí otvor z bezpečnostních důvodů zamčený a doplnění není možné. Všimněte si pokynů v indikačním poli. Pro pokračování programu stiskněte tlačítko **Start/Pauza ►II**. Plnicí otvor se zablokuje a program bude automaticky pokračovat.
  - Při doplnění prádla není aktivní zobrazení náplně.
  - Nenechávejte delší dobu otevřený plnicí otvor – voda vytékající z prádla by mohla vytéct z pračky.

### ■ Změna programu

Pokud jste omylem spustili nesprávný program.

1. Zvolte **Start/Pauza ►II**.
2. Vyberte jiný program.
3. Zvolte **Start/Pauza ►II**. Nový program bude zahájen od začátku.

### ■ Přerušení programu

U programů s vysokou teplotou:

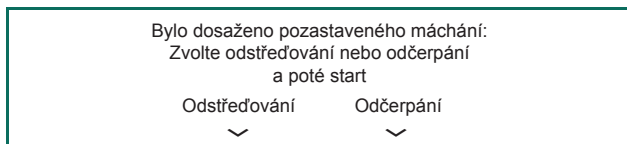
1. Zvolte **Start/Pauza ►II**.
2. Vychladnutí prádla: **Vyberte máchání** (v ... jiných programech).
3. Zvolte **Start/Pauza ►II**.

U programů s nízkou teplotou:

1. Zvolte **Start/Pauza ►II**.
2. Zvolte **Odstředování\*** nebo **Odčerpání\***.  
(\*v... jiných programech)
3. Zvolte **Start/Pauza ►II**.



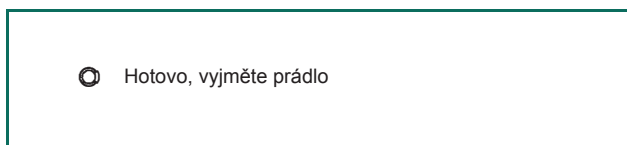
## ■ Konec programu u Pozastavené máchání



1. Zvolte **Odstředování** (případně upravte počet otáček) nebo **Odčerpání**.
2. Zvolte **Start/Pauza ►II**.

## Konec programu

Na indikačním poli se zobrazí zpráva **Hotovo, vyjměte prádlo**.



Pokud se na indikačním poli navíc zobrazilo, že **byla rozpoznána pěna**, zaznamenala pračka během pracího programu příliš mnoho pěny a zapnula proto navíc pro odstranění pěny další máchací cykly.

- i Při příštím praní se stejným množstvím prádla dávkujte méně pracího prostředku.  
Snižte základní dávkovací množství. → *strana 35*

## Po praní



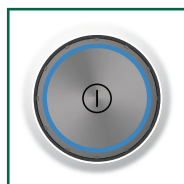
1. Otevřete plnicí otvor a vyjměte prádlo.

- ① Vyjměte prádlo.
- ⌚ Vypněte spotřebič.



- i** – Nezapomeňte v bubnu žádné prádlo. Mohly by se při dalším praní srazit nebo zabarvit jiné prádlo.
- Vyjměte z bubnu a z prostoru gumového těsnění veškeré cizí předměty - nebezpečí vzniku rzi.
- Nechejte plnicí otvor a násypku na prací prostředek otevřenou, aby mohla vyschnout zbývající voda.

- i** **Před vypnutím:**
  - Vždy vyjměte prádlo. Jen tak bude zaručena bezvadná funkce ukazatele o plnění.
  - Počkejte vždy na konec programu, jinak by mohl být spotřebič ještě zamknutý. V takovém případě spotřebiče zapněte a počkejte, až se plnicí otvor odemkne.



2. Stiskněte tlačítko ⌚. Spotřebič se vypne.



3. Zavřete vodovodní kohoutek.





**U modelů s funkcí Aquastopem to není třeba.**

→ strana 66

# ■ Přehled programů








Výchozí nastavení programů je zvýrazněno **tučným** písmem.

	Program/druh prádla	Možnosti/upozornění
	<p><b>Název programu</b>  <i>Krátké vysvětlení k programu resp. pro které textilie je vhodný.</i></p>	<p><i>Max. zaplnění</i></p> <hr/> <p><i>Volitelná teplota v °C</i></p> <hr/> <p><i>Volitelný počet otáček v ot/min, maximální počet otáček je závislý na modelu</i></p> <hr/> <p><i>Možné programové možnosti</i></p> <hr/> <p><i>U možnosti programu ochrana před zmačkáním: možný počet otáček v ot/min</i></p> <hr/> <p><i>Možné automatické dávkování aviváže a pracího prostředku</i>  ✓ volitelné/zrušitelné  – není volitelné</p>
	<p><b>Vyvářka/barevné prádlo</b>  pevné textilie, textilie vhodné pro vyvářku z bavlny nebo plátna;</p> <p> * snížené naplnění při volbě <b>speedPerfect</b> =☺</p>	<p>max. <b>8 kg/5 kg</b> *</p> <hr/> <p>studená – <b>60</b> – 90 °C</p> <hr/> <p>0 ... <b>1400</b> ... 1600 ot./min.</p> <hr/> <p>☺, ☺☺, ☺☺☺, ☺☺☺☺, ☺☺☺☺☺, ☺☺☺☺☺☺, ☺☺☺☺☺☺☺, ☺☺☺☺☺☺☺☺</p> <hr/> <p>při ☺☺☺☺☺☺☺☺: 0 ... <b>800</b> ot./min.</p> <hr/> <p>prací prostředek ✓, aviváž ✓</p>
	<p><b>Nemačkávé</b>  textilie ze syntetických materiálů nebo smíšených tkanin</p>	<p>max. 3,5 kg</p> <hr/> <p>studená – <b>40</b> – 60 °C</p> <hr/> <p>0 ... <b>1200</b> ot./min.</p> <hr/> <p>☺, ☺☺, ☺☺☺, ☺☺☺☺, ☺☺☺☺☺, ☺☺☺☺☺☺, ☺☺☺☺☺☺☺, ☺☺☺☺☺☺☺☺</p> <hr/> <p>při ☺☺☺☺☺☺☺☺: 0 ... <b>600</b> ...800 ot./min.</p> <hr/> <p>prací prostředek ✓, aviváž ✓</p>















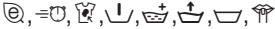




Výchozí nastavení programů je zvýrazněno **tučným** písmem.

Program/druh prádla	Možnosti/upozornění
 <p><b>Rychle/mix</b> Smišené plnění z bavlny a syntetických tkanin.</p>	<p>max. 3,5 kg</p> <hr/> <p>studená – <b>40 °C</b></p> <hr/> <p>0 ... <b>1400</b> ... 1600 ot./min</p> <hr/> <p>⊖, ⊕, 🌀, ↓, 🧺, 🧺+, 🧺+, 🧺, 🧺+</p> <hr/> <p>při 🧺: 0 ... <b>600</b> ... 800 ot./min.</p> <hr/> <p>prací prostředek ✓, aviváž ✓</p>
 <p><b>Jemné/hedvábí</b> Odolné textilie. pro choulostivé textilie vhodné k praní v pračce např.: z hedvábí, saténu, syntetiky a smíšených tkanin (např. hedvábné halenky či šály)</p> <p><b>i</b> Použijte prací prostředek vhodný pro praní jemného prádla a/nebo hedvábí v pračce.</p>	<p>max. 2 kg</p> <hr/> <p>studená – <b>30 – 40 °C</b></p> <hr/> <p>0 ... <b>600</b> ... 800 ot./min.</p> <hr/> <p>⊖, ⊕, 🌀, ↓, 🧺, 🧺+, 🧺+, 🧺, 🧺+</p> <hr/> <p>při 🧺: 0 ... <b>600</b> ot./min.</p> <hr/> <p>prací prostředek ✓, aviváž ✓</p>
 <p><b>Vlna</b> Textilie z vlny nebo podílem vlny vhodné pro praní v ruce nebo v pračce; obzvláště šetrný prací program, pro zabránění srážení prádla, delší přestávky v programu (textilie se namáčí v pracím roztoku)</p> <p><b>i</b> Vlna zvířecího původu např.: angorský králík, alpaka, lama, ovce.</p> <p><b>i</b> Použijte prací prostředek vhodný pro praní vlny v pračce.</p>	<p>max. 2 kg</p> <hr/> <p>studená – <b>30 – 40 °C</b></p> <hr/> <p>0 ... <b>800</b> ot./min</p> <hr/> <p>🧺, 🧺+</p> <hr/> <p>prací prostředek –, aviváž ✓</p>
 <p><b>Džiny</b>, tmavé prádlo tmavé textilie z bavlny a tmavé nemačkovavé textilie; textilie perle naruby.</p>	<p>max. 3,5 kg</p> <hr/> <p>studená – <b>30 – 40 °C</b></p> <hr/> <p>0 ... <b>800</b> ... 1200 ot./min.</p> <hr/> <p>⊖, ⊕, 🌀, ↓, 🧺, 🧺+, 🧺+, 🧺, 🧺+</p> <hr/> <p>při 🧺: 0 ... <b>800</b> ... 1200 ot./min</p> <hr/> <p>prací prostředek ✓, aviváž ✓</p>
 <p><b>Super 15</b> obzvláště krátký program, cca 15 minut, vhodný pro málo znečištěné prádlo a pro malé množství prádla.</p>	<p>max. 2 kg</p> <hr/> <p>studená – <b>30 – 40 °C</b></p> <hr/> <p>0 ... <b>800</b> ... 1200 ot./min.</p> <hr/> <p>🧺, 🧺+</p> <hr/> <p>prací prostředek ✓, aviváž ✓</p>





Výchozí nastavení programů je zvýrazněno tučným písmem.

Program/druh prádla	Možnosti/upozornění
 <p><b>Outdoorová impregnace</b> Praní s následnou impregnací pro oblečení do deště a outdoorové oblečení s membránovou povrchovou vrstvou a nepromokavé textilie → <i>strana 28</i></p>	<p>max. 1 kg studená – <b>30</b> – 40 °C 0 ... <b>800</b> ot./min.  prací prostředek –, aviváž –</p>
 <p><b>Košile, halenky</b> Košile/halenky z bavlny, plátna, syntetických nebo smíšených tkanin; S volbou <b>Ochrana proti mačkání</b>  jsou košile/halenky odstředěny jen krátce, věší se ještě mokré → Samovyhlazující efekt.  Perte košile/halenky z jemných textilií/hedvábí pomocí programu pro jemné textilie/hedvábí.</p>	<p>max. 2 kg studená – <b>40</b> – 60 °C 0 ... <b>800</b> ot./min.  při : 0 ... <b>400</b> ot./min. prací prostředek ✓, aviváž ✓</p>
 <p><b>Spodní prádlo</b> Pro choulostivé spodní prádlo pro praní v pračce, např. ze sametu, krajky, lycry, hedvábí nebo saténu.</p>	<p>max. 1 kg studená – <b>30</b> – 40 °C 0 ... <b>600</b> ot./min.  při : 0 ... <b>400</b> ot./min. prací prostředek –, aviváž ✓</p>
 <p><b>Záclony</b> 3,5 kg těžkých závěsů nebo 25 - 30 m<sup>2</sup> lehkých záclon  Je předem nastavena možnost přeдеprání.  Zkrácený cyklus máchání a závěrečného odstředění.  Použijte prací prostředek na záclony vhodný pro praní v pračce.</p>	<p>max. 3,5 kg studená – <b>30</b> – 40 °C 0 ... <b>400</b> ... 800 ot./min  prací prostředek ✓, aviváž ✓</p>
 <p><b>Auto 40°</b> Pevné textilie; Stupeň ušpinění a druh textilie se automaticky zaznamenává a optimálně se pak přizpůsobí průběh praní. → <i>strana 27</i></p>	<p>max. 6 kg automaticky, až do 40 °C automaticky, až do 1400 ot./min.  prací prostředek ✓, aviváž ✓</p>









Výchozí nastavení programů je zvýrazněno **tučným** písmem.

Program/druh prádla	Možnosti/upozornění
 <p><b>Auto 30°</b> Šetrné ošetření prádla, je automaticky zachycen stupeň ušpinění a druh textilie a optimálně přizpůsoben průběh praní. → <i>strana 27</i></p>	<p>max. 3,5 kg</p> <hr/> <p>automaticky, až do 30 °C</p> <hr/> <p>automaticky, až do 1000 ot./min</p> <hr/> <p></p> <hr/> <p>prací prostředek ✓, aviváž ✓</p>

### a ... další programy






Výchozí nastavení programů je zvýrazněno **tučným** písmem.

Program/druh prádla	Možnosti/upozornění
 <p><b>Polštáře</b> Textilie, polštáře, peřiny plněné peřím vhodné pro praní v pračce. <b>i</b> Perte velké kusy prádla zvlášť. Použijte jemný prací prostředek. Prací prostředek dávkujte úsporně.</p>	<p>max. 2 kg</p> <hr/> <p>studená – <b>40</b> – 60 °C</p> <hr/> <p>0 ... <b>1200</b> ot./min.</p> <hr/> <p></p> <hr/> <p>prací prostředek –, aviváž –</p>
 <p><b>Outdoor</b> Oblečení do deště a outdoorové oblečení s membránovým potahem a nepromokavé textilie. <b>i</b> Použijte speciální prací prostředky vhodné pro praní v pračce. Dávkujte podle údajů výrobce do komor . <b>i</b> Prádlo nesmí být ošetřeno aviváží. <b>i</b> Před praním Násypku na prací prostředek (všechny komory) důkladně očistěte od zbytků aviváže.</p>	<p>max. 2 kg</p> <hr/> <p>studená – <b>30</b> – 40 °C</p> <hr/> <p>0 ... <b>800</b> ot./min.</p> <hr/> <p></p> <hr/> <p>při : 0 ... <b>600</b> ot./min.</p> <hr/> <p>prací prostředek –, aviváž –</p>





## Outdoor/ impregnace

- i – Prádlo nesmí být ošetřeno aviváží.
  - Použijte speciální prací prostředky pro praní v pračce. Dávkujte podle údajů výrobce.
1. Nastavte volič programu na **outdoor/impregnaci**.
  2. Dávkujte speciální prací prostředek pro outdoorové textilie do komory  .
  3. Zvolte **Start/Pauza ►II**. Program se zastaví před posledním mácháním.

Bylo dosaženo zastaveného máchání:  
Naplňte impregnační prostředek   
a poté stiskněte "Start".

4. Impregnační prostředek (max. 170 ml) dávkujte do komory.
5. Zvolte **Start/Pauza ►II**. Ošetřete prádlo podle údajů výrobce.



## Škrobení

- i Prádlo by nemělo být ošetřeno aviváží. Zvolte program **Máchání**. Dávkujte tekutý škrob podle údajů výrobce do komory  . (příp. ji předem očistěte). Zvolte **Start/Pauza ►II**.

## Barvení/Bělení

Barvení lze provádět jen v dávkách obvyklých pro domácnost. Sůl může poškodit nerezovou ocel! Dbejte na údaje výrobce barvy! Prádlo **neodbarvujte** v pračce!



## Namáčení

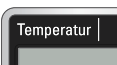
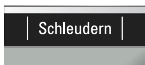





1. Prací prostředek dávkujte s i-Dos nebo naplňte podle pokynů výrobce do komory  .
  2. Nastavte volič programu na **Barevné 30 °C** a zvolte **Start/Pauza ►II**.
  3. Po cca 10 minutách zvolte **Start/Pauza ►II**, abyste program pozastavili.
  4. Po uplynutí požadované doby namáčení opět zvolte **Start/Pauza ►II**, pokud má program pokračovat, nebo program změňte.
- i Vkládejte prádlo se stejnou barvou. Není nutný žádný dodatečný prací prostředek, k praní bude použit roztok z namáčení.




## Nastavení/možnosti programů

Podle programu můžete pomocí programových možností prací proces optimálněji přizpůsobit konkrétní náplni prádla. Nastavení / možnosti programů:


- se aktivují bez potvrzení.
- mohou být aktivovány, zrušeny nebo změněny v závislosti na fázi programu.
- po vypnutí zůstanou nastavení pro i-Dos  a i-Dos  zachována. Všechny jiné nastavení/možnosti možnosti musí být při nové volbě znovu nastaveny.

Tlačítka		Upozornění
	<b>Teplota</b>	Před spuštěním programu a během programu mohou být změněny přednastavené hodnoty, dokud jsou zobrazeny šipky.
	<b>Odstředění</b>	Maximální počet otáček odstředění je závislý na programu a modelu pračky.
	<b>Hotovo za</b>	Odloží čas Hotovo za (konec programu); Před startem programu může být předem zvoleno ukončení programu v hodinových krocích, maximálně však na 24 hodin. Po startu se zobrazí přednastavený čas, např. 8 hodin, a bude odpočítáván až do zahájení pracího programu. Poté se zobrazí doba trvání programu, např. 2:30 hodin. Po spuštění programu lze přednastavený čas měnit následovně: <ol style="list-style-type: none"><li>1. Zvolte <b>Start/Pauza ►II</b>.</li><li>2. Zvolte tlačítko <b>Hotovo za</b> a změňte čas pro Hotovo za.</li><li>3. Zvolte <b>Start/Pauza ►II</b>.</li></ol>
		Pro aktivaci/deaktivaci <b>dětské pojistky</b> → <i>strana 19</i>
	<b>ecoPerfect</b> 	Pro úsporu energie
	<b>speedPerfect</b> 	Pro kratší dobu praní.

**Tlačítka****Upozornění**i-Dos **i-Dos**   
lehké - střední -  
silné - vyp

















Pro změnu intenzity dávkování aviváže (resp. pracího prostředku při nastavení obsahu nádoby na prací prostředek) pro zvolený program dlouhodobě až do další změny:

- lehké: málo měkké prádlo
- střední: normálně měkké prádlo
- silné: obzvláště měkké prádlo

i-Dos **i-Dos**   
lehký - střední -  
silný - vyp


Pro změnu intenzity dávkování aviváže pro zvolený program dlouhodobě až do další změny:

- lehké: málo špinavé prádlo
- střední: normálně špinavé prádlo
- silné: silně zašpiněné resp. poskvrněné prádlo

s tlačítkem 	Volba možnosti:	Upozornění
	<b>Předpírka</b> zap - vyp	<p>Na silně zašpiněné prádlo;  <b>U inteligentního dávkování:</b> Nastavený prací prostředek se používá pro předpírku a hlavní praní. Abyste zabránili předávkování zvolte střední nastavení i-Dos.  <b>U ručního dávkování:</b> Prací prostředek rozdělte na předpírku a hlavní prádlo. Prací prostředek pro předpírku dejte do bubnu a prací prostředek pro hlavní praní naplňte do komory  .</p>
	<b>Ochrana proti zmačkání</b> zap - vyp	<p>Snižujete tvorbu záhybů díky speciálnímu průběhu odstřeďování s následujícími načechráním a sníženému počtu otáček odstředění.   Mírně se zvýší výsledná vlhkost prádla.</p>
	<b>Extra máchání</b>  + 1 máchání  + 2 máchání  + 3 máchání	<p>Dodatečné cykly máchání v závislosti na programu, prodloužená doba trvání programu   Doporučené použití: pro obzvláště citlivou pokožku nebo/a pro oblasti s velmi měkkou vodou.</p>
	<b>Voda plus</b> zap - vyp	<p>Větší množství vody, šetrnější ošetření prádla.</p>
	<b>Konec máchání</b> zap - vyp	<p>Po vymáchání zůstane prádlo ležet ve vodě. Ukončení programu.</p>
	<b>Tiché praní</b> zap - vyp	<p>Snížená hladina zvuku speciálním průběhem odstřeďování a deaktivací signálu o ukončení. Obzvláště vhodné pro praní v noci.   Lehce zvýšená zbytková vlhkost prádla.</p>
	<b>Skvrny</b> volitelné odstraňování skvrn → strana 32	<p>Pro praní prádla se skvrnami.</p>

## Automatické odstraňování skvrn

### Všeobecně o skvrnách

Pomocí tlačítka  Možnosti se dostanete k dodatečným možnostem pro programy pro ošetřování speciální skvrn. Můžete zvolit z 16 různých typů skvrn. Pračka upraví cíleně teplotu vody, pohyb bubny a čas namáčení podle druhu skvrn. Horká nebo studená voda, jemnější nebo intenzivnější způsob praní a delší nebo kratší namáčení doplní konkrétní program tak, aby byl co nejlépe vyčištěn každý druh skvrny. Skvrny tak budou optimálním způsobem ošetřeny.

### Na příkladu vysvětlíme ošetření dvou typů skvrn

 Krev

Krev se nejprve rozpustí ve studené vodě, následovně se spustí zvolený prací program.


 Vejce

Vejce se odstraní při namáčení ve vlažné vodní lázni, výběrem druhu praní s velkým množstvím vody a použitím dodatečných cyklů máchání.

Pro ostatní skvrny jsme na základě intenzivních studií vyvinuli podobná řešení.

### Volitelné odstraňování skvrn

 Kojenecká strava

 Hlína a písek

 Pomeranče

 Špína na ponožkách

 Krev

 Tráva

 Červené víno

 Mastnota/olej

 Vejce

 Káva

 Čokoláda

 Čaj



 Jahody

 Kosmetika

 Pot

 Rajčata





## i-Dos Inteligentní dávkovací systém

Vaše pračka je vybavena inteligentním systémem dávkování pro tekutý prací prostředek a aviváž. Jsou Vám k tomu k dispozici nádobky i-Dos  (1,3 l) a i-Dos  (0,5 l) v násypce na prací prostředek. Můžete si vybrat, jestli chcete používat tekutý prací prostředek a aviváž nebo dva tekuté prací prostředky.

V závislosti na zvoleném programu a nastavení je přes nádobky i-Dos dávkováno optimální množství pracího prostředku/ aviváže.

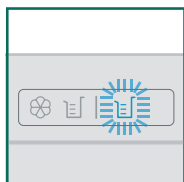
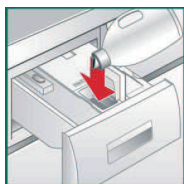
### Uvedení do provozu

Spotřebič má z výroby výchozí nastavení na dávkování tekutého pracího prostředku a aviváže, což charakterizují příslušné výměnné vklady v plnicích vících:



-  Prací prostředek pro barevné prádlo, předem namontováno,
-  Aviváž pro i-Dos , předem namontováno,
-  Kompaktní/univerzální prací prostředek, přiloženo.



Výměna výměnných vkladů:

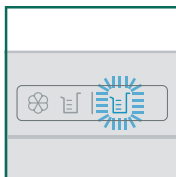


### Plnění dávkovacích nádob

1. Vytáhněte násypku na prací prostředek.
2. Otevřete plnicí víko.
3. Naplňte prací prostředek/aviváž. Neplňte ho nad značku **max**.
4. Uzavřete plnicí víko.
5. Vsuňte pomalu a úplně násypku s pracím prostředkem. Úplně zasunutou násypku poznáte u zapnutého spotřebiče tak, že:
  - svítí příslušný ukazatel při zvoleném inteligentním dávkování i-Dos  / i-Dos . → *Strana 34*
  - jednou zabliká ukazatel a pak se vypne, pokud není zvoleno inteligentní dávkování. → *Strana 34*

- i** Při výběru Vašeho pracího prostředku nebo prostředku pro péči dodržujte pokyny výrobce. Doporučujeme tekuté a gelovité kompaktní, univerzální prací prostředky a prostředky pro barevné textilie určené pro praní v pračce z bavlny a syntetických materiálů.
- Používejte jen samostatně tekoucí tekuté produkty a gely, u kterých výrobce doporučuje dávkování do násypky pro prací prostředek.
  - Nemíchejte spolu různé tekuté prací prostředky. Při změně tekutého pracího prostředku (typ, výrobce) vyprázdněte beze zbytku dávkovací nádobu.  
→ *Strana 42*
  - Nepoužívejte žádné prostředky obsahující rozpouštědla, leptavé prostředky nebo prostředky ze kterých unikají plyny (např. tekuté bělicí kapaliny).
  - Nemíchejte prací prostředek s aviváží.
  - Nepoužívejte žádné příliš dlouho skladované produkty nebo takové, které silně zhoustly.
  - Abyste zabránili zaschnutí plnicího víka, nenechávejte ho delší dobu otevřené.

## V denním použití



- Světelné indikace na držadle násypky
  - Ukazatel **svítí**, pokud je navoleno inteligentní dávkování pro nádobu. U kombinovaných nádob ☼ ☼ svítí indikační kontrolka pro příslušný vložení obsah nádoby (☼ pro aviváž/☼ pro prací prostředek).  
→ *Strana 39*
  - Ukazatel **bliká**, pokud není při zvoleném inteligentním dávkování dosažen minimální stav plnění pro nádobu.
  - Ukazatel **krátce zabliká**, pokud není násypka správně zasunutá.
- Navolení a zrušení inteligentního dávkování / Upravení síly dávkování  
Inteligentní dávkování pro prací prostředek a aviváž je ve všech povolených programech, od , z výroby nastaveno. Intenzita dávkování pro prací prostředek má výchozí nastavení na lehké (málo zašpiněné prádlo) a pro aviváž na střední (normálně měkké prádlo) a lze ji podle programu individuálně měnit. *Od* → *strany 18*. Navíc můžete k inteligentnímu dávkování v případě potřeby ručně přidávat přes komoru ↗ ↘ pomocný prací prostředek (např. bělicí sůl). → *Strana 37*

- i** Volba (zap/vyp) i příslušná zvolená intenzita dávkování od i-Dos ☼☼☼ a i-Dos ☼☼ budou zachovány pro každý program až do následující změny, i když je pračka vypnutá.

- Doplnění pracího prostředku/aviváže  
Blikání příslušného světelného ukazatele u navoleného inteligentního dávkování a příslušný pokyn v indikačním poli zobrazují, že není dosažen minimální stav plnění. Obsah stačí ještě na cca 3 prání. Můžete kdykoliv doplnit stejný prací prostředek nebo aviváž. Při změně produktu/výrobce doporučujeme nádobu předem vymýt.  
→ *Strana 42*  
V případě potřeby upravte základní dávkovací množství.  
→ *Strana 35*

## Základní nastavení



- V případě potřeby změňte základní dávkovací množství pro prací prostředek a aviváž:  
Nastavitelné základní dávkovací množství odpovídá:  
**U pracích prostředků** – doporučení výrobce pro normální zašpinění a příslušné stávající tvrdosti vody.  
**U aviváží** – doporučení výrobce pro střední měkkost a příslušné stávající tvrdosti vody.  
Příslušné údaje zjistíte na etiketě obalu pracího prostředku/aviváže nebo se informujte přímo u výrobce. Pro zjištění stávající tvrdosti vody použijte testovací proužek nebo ze informujte přímo u vodárny.  
Moje tvrdost vody:









Zde je příklad dávkování pracího prostředku na etiketě obalu:

Stupeň zašpinění → tvrdost vody ↓	lehký	normální	silný	velmi silný
měkká/střední	55 ml	<b>75 ml</b>	120 ml	160 ml
tvrdá/velmi tvrdá	75 ml	<b>95 ml</b>	150 ml	180 ml

- i Výrobní nastavení dávkovacího množství je pro prací prostředek 75 ml a pro aviváž 36 ml.
- U silněji koncentrovaných pracích prostředků snižte základní dávkovací množství.



- Pokud by se během praní tvořilo větší množství pěny, zkontrolujte prosím nastavení základního dávkování a intenzitu dávkování.  
Navíc mohou některé tekuté prací prostředky způsobovat zvýšenou tvorbu pěny. V případě správného nastavení základního dávkování a dávkovací intenzity doporučujeme použít jiný tekutý prací prostředek.  
Změna základního dávkovacího množství. → *Strana 39*
- V případě potřeby změňte nastavení obsah nádoby i-Dos . Místo aviváže lze v nádobě použít i druhý tekutý prostředek i-Dos .  
Změna obsahu nádoby. → *Strana 39*

- i**
- Je přiložena doplňková výměnná vložka pro druhý prací prostředek a může být namontován v plicím víku.
  - Při změně nastavení obsahu nádoby i-Dos  z **aviváže na prací prostředek** se pro tuto nádobu vrátí základní dávkovací množství pro prací prostředek na nastavení z výroby (75 ml) a dávkování pro tento prací prostředek je ve všech povolených programech na vyp. Poté zvolte tlačítkem i-Dos  v indikačním poli dávkování pracího prostředku (lehké, střední nebo silné). → *Strana 18*  
Nádoba i-Dos  se automaticky deaktivuje, pokud bude pro nádobu i-Dos  aktivováno dávkování pracího prostředku.  
Nastavení zůstanou pro tento program až do další změny zachovány.
  - Při změně nastavení obsahu nádoby i-Dos  **na aviváž** se vrátí základní dávkovací množství na nastavení z výroby (36 ml) a dávkování se vrátí na normální ve všech povolených programech.
  - Změna volby obsahů nádob požaduje dodatečné potvrzení prostřednictvím indikačního pole.

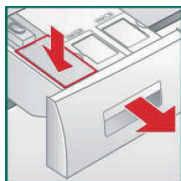
i	Změna obsahu i-Dos vrátí nastavení i-Dos  zpět na standardní hodnoty.
přerušeni	dále






## Ruční dávkování

U programů, u kterých není možné žádné inteligentní dávkování nebo přidávání pracího prostředku probíhá na přání do komory   (pak nastavte inteligentní dávkování na **vyp**).


Kromě toho zde lze navíc k inteligentnímu dávkování dávkovat např. změkčovač, bělicí kapalinu nebo bělicí sůl.



1. Vytáhněte násypku pro prací prostředek.
2. Dávkujte do komor   v souladu s:
  - doporučeným dávkováním v indikačním poli, např. pro vyvážku/barevné:

Dávkování: 70%   
Vložte prosím prádlo: max. 8 kg

- V závislosti na naplněném množství prádla se na indikačním poli zobrazí doporučené dávkování.
- Zašpinění,
  - tvrdost vody → *strana 35*, nebo ke zjištění u Vaší vodárny,
  - údaje výrobce.

-  – U dávkování všech pracích/pomocných a čistících prostředků dodržte vždy pokyny výrobce.
- Velmi husté aviváže a tekuté škroby rozřeďte trochou vody. Zabráňte tím ucpání!
- U manuálního dávkování pracího prostředku nedávkujte žádný dodatečný prací prostředek přes inteligentní dávkování (inteligentní dávkování nastavte na **vyp**); zabráňte tím předávkování a tvorbě pěny.

## Hodnoty spotřeby

Programy	Naplnění	Spotřeba energie ***	Voda ***	Doba trvání***
Vyvářka/barevné 30 °C*	8 kg	0,38 kWh	57 l	2:21 h
Vyvářka/barevné 40 °C*	8 kg	0,97 kWh	57 l	2:31 h
Vyvářka/barevné 60 °C*	8 kg	1,31 kWh	57 l	2:31 h
Vyvářka/barevné 90 °C	8 kg	2,40 kWh	68 l	2:21 h
Nemačkávé 40 °C*	3,5 kg	0,55 kWh	41 l	1:35 h
Rychlé/mix 40 °C	3,5 kg	0,58 kWh	37 l	0:53 h
Jemné/hedvábí 30 °C	2 kg	0,14 kWh	34 l	0:43 h
Vlna 30 °C	2 kg	0,19 kWh	39 l	0:40 h

\* Nastavení programu pro testy podle platné EN60456. Upozornění pro srovnávací testy: Pro testování testovacích programů perte uvedené množství prádla s maximálním počtem otáček pro odstředování.

Program	Dodatečná funkce	Naplnění	Roční spotřeba energie	Roční spotřeba vody
Vyvářka/barevné 40/60 °C	ecoPerfect **	8/4 kg	189 kWh	10500 l

\*\* Nastavení programu pro kontrolu a opatření energetickým štítkem podle směrnice 2010/30/ EU se studenou vodou (15 °C).

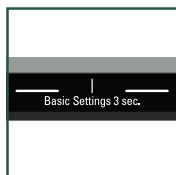
\*\*\* Hodnoty se různí od uvedených hodnot podle tlaku, tvrdosti, teploty přírodní vody, pokojové teploty, druhu, množství a zašpinění prádla, kolísání síťového napětí a zvolených doplňkových funkcí.

## Nastavení spotřebiče

Stisknutím tlačítka **Nastavení 3 sek.** můžete změnit nastavení spotřebiče, např. signály tlačítek.

Držte po dobu 3 vteřin současně stisknutá tlačítka

**Nastavení 3 sek.:**



Jazyk			
Signalizace ukončení	vyp		✓
Signály tlačítek			
⌵	⌶	⌵	⌶

- Pokud tlačítka přidržíte stisknutá, bude pračka automaticky procházet nastavení.
- Pomocí dvou levých tlačítek zvolte nastavení.
- Pomocí dvou pravých tlačítek zvolte zobrazenou hodnotu (volba bude potvrzena zaškrtnutím).
- Počkejte nebo znovu držte stisknutá tlačítka **Nastavení 3 sek.**

 Nastavení zůstanou zachována i po vypnutí spotřebiče.

Nastavení	Nastavené hodnoty	Upozornění
<b>Signalizace ukončení</b>	vyp. – tiché – střední – hlasité – velmi hlasité	Nastaví hlasitost signalizace ukončení.
<b>Signály tlačítek</b>	vyp. – tiché – střední – hlasité – velmi hlasité	Nastaví hlasitost signálů tlačítek.
<b>Automatické vypnutí spotřebiče</b>	za 15 – 30 – 60 min. – nikdy	Spotřebič se po ... minutách automaticky vypne (=0 kWh spotřeba energie); pro zapnutí stiskněte tlačítko hlavního vypínače  .
<b>jazyk</b>	Němčina Britská angličtina ...	Změní zobrazený jazyk.
<b>i-Dos   obsah</b>	aviváž - prací prostředek	Zvolí obsah nádoby.
<b>i-Dos  </b>	10 ml - 200 ml	Nastaví základní dávkovací množství v souladu s doporučením výrobce pracího / avivážního prostředku.
<b>i-Dos </b>	10 ml - 200 ml	

# Čidla – Tak inteligentní je Vaše pračka

## Automatika pro naplnění


V závislosti na typu prádla a náplni upraví tato funkce optimálně spotřebu vody pro jednotlivé programy.

## Aquasensor

Aquasensor ověřuje během praní a máchání stupeň zakalenosti (zakalenost je způsobena špínou a zbytky pracího prášku) prací a máchací vody. V závislosti na zakalenosti vody bude stanovena doba trvání a počet máchání a v programech automatiky případně dávkováno přídatné množství pracího prostředku.


## Čidlo naplnění/ zobrazení naplnění

Čidlo naplnění rozpoznává množství prádla v pračce, když jsou její dvířka otevřená. Toto množství je na indikačním poli znázorněno zvláštním ukazatelem.

-  Aby mohlo čidlo správně zaznamenat množství prádla, musí být buben před zapnutím pračky úplně prázdný.


## Doporučené dávkování

Doporučené dávkování zobrazuje – v závislosti na zvoleném programu a rozpoznaném naplnění – doporučení pro dávkování pracího prášku v procentech. Hodnota v % se vztahuje k doporučení výrobce pracího prostředku.

-  Dodržením doporučeného dávkování přispějete k ochraně životního prostředí a ke snížení výdajů Vaší domácnosti.

## Systém kontroly nerovnoměrného rozložení prádla

Automatický systém kontroly nerovnoměrného rozložení prádla prádlo několikrát otočí, aby zajistil rovnoměrné rozložení prádla. Z bezpečnostních důvodů je rychlost omezena, případně cyklus odstředování neproběhne, pokud prádlo není rovnoměrně rozloženo.

-  Do bubnu vkládejte malé a velké kusy prádla. *Co dělat v případě poruchy?* → *Strana 49*

## Péče a údržba



### **Varování!**

#### **Nebezpečí úmrtí způsobeného elektrickým proudem!**

Nebezpečí úmrtí, pokud se dotknete částí pračky, které jsou pod proudem. Vypněte spotřebič. Síťovou zástrčku vytáhněte ze zásuvky.



### **Pozor!**

#### **Hrozí nebezpečí požáru a výbuchu!**

Pokud byste v pračce používali čisticí prostředky na bázi rozpouštědel, např. čisticí benzín, mohlo by dojít k poškození některých komponent a ke vzniku toxických plynů.

Nepoužívejte čisticí prostředky na bázi rozpouštědel.



### **Pozor!**

#### **Mohlo by dojít k poškození pračky!**

Pokud byste na pračce používali čisticí prostředky na bázi rozpouštědel, např. čisticí benzín, mohlo by dojít k poškození povrchů.

Nepoužívejte čisticí prostředky na bázi rozpouštědel.

## **Vnější část pračky/ ovládací panel**

- Okamžitě odstraňte zbytky pracího prostředku.
- Otřete je měkkým, vlhkým hadrem.
- Čištění vodní tryskou je zakázáno.

## Buben pračky

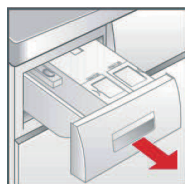
Používejte čisticí prostředky bez obsahu chlóru, nepoužívejte ocelovou vlnu.

## Odstraňování vodního kamene

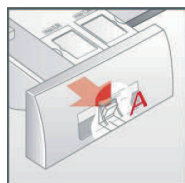
Při správném dávkování pracího prostředku to není nutné. Pokud přece jen, postupujte podle údajů výrobce prostředku pro odstraňování vodního kamene. Vhodné prostředky pro odstraňování vodního kamene můžete objednat prostřednictvím našich internetových stran nebo přes zákaznický servis, → *strana 51*.

## Čištění násypky na prací prostředek i-Dos

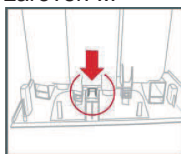
- Vyprázdněte dávkovací nádobu. Dávkovací nádoby mají otvory pro vyprázdnění s odnímatelnými ucpávkami v přední části. Pro vyprázdnění dávkovací nádoby nejprve vyjměte držadlo násypky, jak je znázorněno na obrázku:



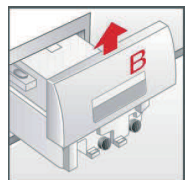
1. Vytáhněte násypku na prací prostředek.



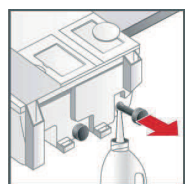
2. Potáhněte blokovací páčku (A) na zadní straně držadla násypky (dole uprostřed) lehce k sobě a zároveň ...



... potáhněte odblokované držadlo (B) nahoru.




3. Pro vyprázdnění dávkovacích nádob stáhněte opatrně příslušnou ucpávku a nechte vypustit obsah do vhodné nádoby.



4. Ucpávku vsuňte opět zpátky až nadoraz.

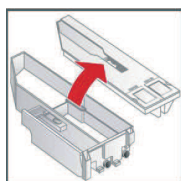
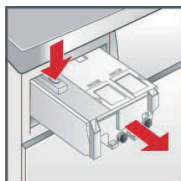
- Čištění dávkovací nádoby/násypky na prací prostředek K čištění vyprázdňené dávkovací nádoby lze násypku pro prací prostředek zcela vyjmout.

1. Před vyjmutím vyprázdňte dávkovací nádobu.

 Úchyt násypky nasadte zpátky až po provedeném vyčištění.

2. Vytáhněte násypku.

3. Stiskněte blokovací páčku a vyjměte celou násypku.



4. Opatrně sejměte víko násypky.



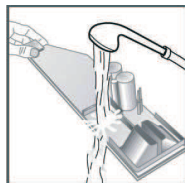
#### **Pozor!**

Násypka na prací prostředek se může poškodit!

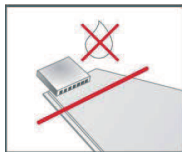
Násypka na prací prostředek obsahuje elektrické komponenty. Při kontaktu s vodou by se mohly poškodit.

- Víko nemyjte v myčce nádobí ani ho neponožte do vody.
- Zadní zástrčku násypky chraňte před mokrem, pracím prostředkem nebo zbytky aviváže. Vnější plochy očistěte měkkým, vlhkým hadrem. Před zasunutím je osušte.

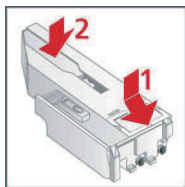




5. Misku a víko očistěte měkkým, vlhkým hadříkem nebo ruční sprchou. Vnitřní plochy očistěte také měkkým, vlhkým hadříkem.



6. Misku a víko osušte a opět smontujte.



7. Nasadte držadlo násypky shora až ucítíte, že zacvakne.



8. Úplně zasuňte násypku na prací prostředek.

## Čerpadlo pracího roztoku je ucpané



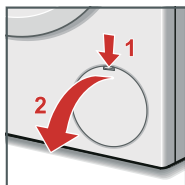
### Varování! Nebezpečí opaření!

Prací roztok je při praní s vysokými teplotami velmi horký. Pokud byste se horkého pracího roztoku dotknuli, mohli byste se opařit. Nechejte prací roztok vychladnout.



Zavřete vodovodní kohoutek, aby nepřitékala žádná další voda a musela být vypuštěna přes čerpadlo pracího roztoku.

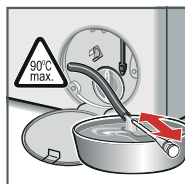
1. Vypněte spotřebič. Vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
2. Otevřete krytku pro údržbu.



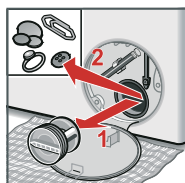




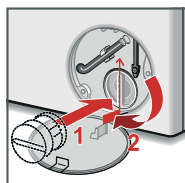
3. Vyjměte odpadní hadici z držáku.



4. Sejměte těsnící uzávěr a nechejte vytéct roztok. Nasadte těsnící uzávěr a vraťte odpadní hadici do držáku.



5. Opatrně odšroubujte kryt čerpadla a vyčistěte vnitřní prostor, závit krytu čerpadla a pouzdro čerpadla (rotor čerpadla pracího roztoku se musí dát otáčet).



6. Zpátky nasadte kryt čerpadla a přišroubujte ho. Držadlo musí být ve svislé poloze.

7. Zavřete krytku pro údržbu. Eventuálně nejprve zamkněte otevřenou servisní klapku.

**i** Abyste zabránili výtoku nepoužitého pracího prostředku do oběhu při příštím praní: Nalijte 1 litr vody do komory a spusťte program Odčerpání.

## Ucpaná hadice pro odtok vody do sifonu



1. Vypněte spotřebič. Vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.

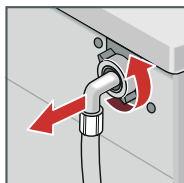
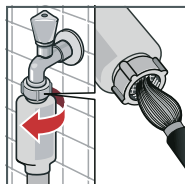
**Upozornění:** Může vytékat zbytková voda!

2. Uvolněte hadicovou sponu, opatrně stáhněte odtokovou hadici.

3. Očistěte odtokovou hadici a hrdlo sifonu.

4. Nasadte zpátky odtokovou hadici a zajistěte místo napojení hadicovou sponou.

## Ucpaný filtr v hadici pro přívod vody

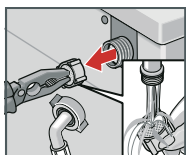


### Nejprve je třeba omezit tlak vody v přívodní hadici:

1. Zavřete vodovodní kohoutek!
2. Zvolte libovolný program (kromě Odstředování/ Odčerpání).
3. Zvolte **Start/Pauza ►II**. Nechejte program běžet cca 40 vteřin.
4. Stiskněte tlačítko ①. Spotřebič se vypne. Vytáhněte síťovou zástrčku.
5. Očistěte filtr:  
Odpojte hadici z vodovodního kohoutku.  
Vyčistěte filtr malým kartáčem.

a/nebo u modelů Standard a Aqua-Secure:

Odpojte hadici na zadní straně spotřebiče.



Vyměňte filtr pomocí kleští a vyčistěte jej.

6. Připojte znovu hadici a zkontrolujte, zda těsní.

## **SOS** Nouzové otevření, např. v případě výpadku proudu

Program běží dále, jakmile je síťové napájení opět obnoveno. Pokud přesto potřebujete vyjmout prádlo, můžete plnicí otvor otevřít následujícím způsobem:



### **Varování!**

#### **Nebezpečí opaření!**

Prací roztok a prádlo mohou být velmi horké.

Při dotyku vzniká nebezpečí opaření.

V případě potřeby je nechte vychladnout.



### **Pozor!**

#### **Nebezpečí při sahání do otáčejícího bubnu nebo na něj!**

Pokud byste sáhli do otáčejícího se bubnu, mohli byste si poranit ruce. Nesahejte na buben, pokud se ještě otáčí.

Počkejte, dokud se buben nepřestane otáčet.



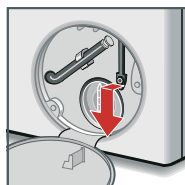
### **Pozor!**

#### **Možné poškození vodou!**

Unikající voda může způsobit poškození.

Neotvírejte dvířka pračky, pokud skrz sklo ještě vidíte vodu.

1. Vypněte spotřebič. Vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
2. Vypusťte prací roztok.
3. Vhodným nástrojem zatlačte na nouzový vypínač a uvolněte jej.  
Následovně se bude dát otevřít plnicí otvor.





## Upozornění na indikačním poli

Ukazatel	Příčina/odstranění
Dvířka nejdou zavřít, otevřete prosím ještě jednou dvířka, zavřete a stiskněte <b>Start/Pauza ►II</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Ve dvířkách se mohlo přiskřípnout prádlo. Otevřete prosím ještě jednou plnicí otvor, zavřete jej a stiskněte <b>Start/Pauza ►II</b>.</li> <li>– V případě přitiskněte plnicí otvor resp. vyjměte prádlo a znovu přitiskněte.</li> <li>– V případě potřeby vypněte a opět zapněte spotřebič; nastavte program a proveďte individuální nastavení; spusťte program.</li> </ul>
Doplnění nádob i-Dos ☼I☼, i-Dos ☼☼	Není dosažen minimální stav v nádobách i-Dos, <i>doplňte</i> → <i>strana 33</i>
Chyba i-Dos ☼I☼, i-Dos ☼☼; deaktivace i-Dos ☼I☼, i-Dos ☼☼	i-Dos ☼I☼, i-Dos ☼☼ nastavte na <b>vyp</b> . Zavolejte zákaznický servis. Spotřebič může být používán dále s dávkováním ručně. → <i>Strana 37</i>
Uzavřete prosím násypku	Zasuňte správně násypku. → <i>Strana 33</i>
Otevřete prosím vodovodní kohoutek.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Otevřete úplně vodovodní kohoutek,</li> <li>– Přívodní hadice je ohnutá/přiskřípnutá,</li> <li>– Je příliš nízký tlak vody. Očistěte filtr. → <i>strana 46</i></li> </ul>
Vyčistěte prosím čerpadlo na prací roztok	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Čerpadlo na prací roztok je ucpané. Vyčistěte čerpadlo na prací roztok.</li> <li>– Je ucpaná odtoková hadice/odpadní roura. Vyčistěte odtokovou hadici u sifonu. → <i>Strana 45</i></li> </ul>
Pauze: Doplnění prádla není možné.	Příliš vysoká hladina vody nebo teplota. Zvolte <b>Start/Pauza ►II</b> pro pokračování programu.
Není možné otevření dvířek: Příliš vysoká hladina vody nebo teplota	Příliš vysoká hladina vody nebo teplota. Zvolte <b>Start/Pauza ►II</b> pro pokračování programu.
Aktivovala se funkce Aqua-Stop! Volejte prosím zákaznický servis.	Odpadá u modelů bez funkce Aqua-Stop. Voda ve spodní vaně, netěsnost spotřebiče. Volejte zákaznický servis! → <i>Strana 51</i>
Automatické vypnutí za ... vteřin	Spotřebič se po ... vteřinách automaticky vypne, pokud nebyl delší dobu obsluhován. Pro přerušení stiskněte libovolné tlačítko. → <i>Strana 39</i>
Vychladnutí roztoku	Horký prací roztok je před vypuštěním chlazen, aby nemohlo dojít k poškození odpadních trubek.
Ostatní upozornění Chyba E: XXX	Vypněte spotřebič, počkejte 5 vteřin a znovu ho zapněte. Pokud se ukazatel zobrazí znovu, volejte zákaznický servis. → <i>Strana 51</i>

## ? Co dělat v případě poruchy?

Porucha	Příčina/odstranění
Vytéká voda.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Správně upevněte/vyměňte odtokovou hadici.</li><li>– Dotáhněte závit přívodní hadice.</li></ul>
Nepřítéká voda.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Zvolili jste <b>Start/Pauza ►II</b>?</li><li>– Není zavřený vodovodní kohoutek?</li><li>– Není ucpaný filtr? Čištění filtru → <i>strana 46</i></li><li>– Není přehnutá nebo přiskřípnutá přívodní hadice?</li></ul>
Dávkovací nádoba je prázdná a bliká ukazatel pro stav plnění.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Není zašpiněné víko / zástrčka násypky? Čištění → <i>strana 42</i></li><li>– Je správně zasunutá násypka na prací prostředek? Správné zasunutí → <i>strana 34</i></li></ul>
Byl naplněn špatný prací prostředek/ aviváž do dávkovací nádoby.	Dávkovací nádoba: <ol style="list-style-type: none"><li>1. Vyprázdněte a vyčistěte.</li><li>2. Nově naplňte → <i>strana 33</i></li></ol>
V dávkovacích nádobách zhoustí prací prostředek/ aviváž.	Vyčistěte dávkovací nádoby a nově je naplňte.
Plnicí otvor se nedá otevřít.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Je aktivní bezpečnostní pojistka. Přerušení programu?</li><li>– Nezvolili jste <b>pozastavené máchání</b> ☹ (bez závěrečného odstředování)?</li><li>– Je možné otevření jen pomocí nouzového otevření? → <i>Strana 47</i></li></ul>
Program se nespustil.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Zvolili jste <b>Start/Pauza ►II</b> nebo <b>Hotovo v</b>?</li><li>– Je plnicí otvor zavřený?</li><li>– Není aktivní dětská pojistka? Deaktivujte ji.</li></ul>
Prací roztok se neodčerpává.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Nezvolili jste konec <b>pozastavené máchání</b> ☹ (bez závěrečného odstředování)?</li><li>– Vyčistěte čerpadlo na prací roztok.</li><li>– Vyčistěte odtokovou rouru a/nebo odtokovou hadici.</li></ul>
V bubnu není vidět voda.	Není chyba – voda je pod viditelnou oblastí.
Výsledek odstředování není uspokojivý. Prádlo je příliš mokré/příliš vlhké.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Není chyba - systém kontroly rovnoměrného rozložení prádla zastavil cyklus odstředování, prádlo nebylo rovnoměrně rozloženo. Malé a velké kusy oblečení v bubnu rovnoměrně rozprostřete.</li><li>– Zvolili jste funkci <b>Ochrana proti zmačkání</b> ☹?</li><li>– Nezvolili jste příliš nízké otáčky?? → <i>Strana 23</i></li></ul>
Několik pokusů o odstředění.	Není chyba – systém kontroly rovnoměrného rozložení prádla vyrovnává nerovnoměrné rozložení prádla.

Poruchy	Příčina/odstranění
V komoře na ošetřovací produkty je zbytková voda.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Není chyba – Účinek ošetřovacího prostředku nebude ovlivněn.</li> <li>– V případě potřeby vyčistěte vložku.</li> </ul>
Vznik zápachu v pračce.	<p>Nechte proběhnout program <b>vyvážka/barevné 90 °C</b> bez prádla.</p> <p>Použijte k tomu kompaktní prací prostředek.</p>
Opakovaná silná tvorba pěny.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Zkontrolujte základní dávkovací nastavení a intenzitu dávkování.</li> <li>– Případně použijte jiný tekutý prací prostředek.</li> </ul>
Prací prostředek/aviváž kape z gumového těsnění a sbírá se na okně nebo na záhybu těsnění.	<p>V dávkovacích nádobách je příliš mnoho pracího prostředku/aviváže. Všímněte si označení <b>max</b> v dávkovacích nádobách.</p>
Je zrušeno výchozí nastavení i-Dos  .	<p>Při změně nastavení nabídky <b>i-Dos</b> : <b>obsah</b> budou změněna všechna nastavení → <i>Strana 36</i>.</p>
Hlasité hluky, vibrace a „cestování“ pračky při odstředování.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Je spotřebič vyrovnaný? Vyrovnajte spotřebič. → <i>Strana 62</i></li> <li>– Jsou zajištěné nožky spotřebiče? Zajistěte nožky spotřebiče. → <i>Strana 62</i></li> <li>– Jsou odstraněna přepravní zajištění? Odstraňte přepravní zajištění. → <i>Strana 56</i></li> </ul>
Během provozu nefunguje indikační pole/indikační kontrolky.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Výpadek proudu?</li> <li>– Nevypadl jistič? Zapněte jistič / vyměňte pojistku.</li> <li>– Vyskytne-li se porucha opakovaně, volejte zákaznický servis. → <i>Strana 51</i></li> </ul>
Program trvá déle než obvykle.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Není chyba – systém kontroly rovnoměrného rozložení prádla se snaží vyrovnat nerovnoměrné rozložení prádla jeho opakovaným přeskupením.</li> <li>– Nejedná se o závadu - byl aktivován systém kontroly pěny - proběhne několik cyklů máchání.</li> </ul>
Zbytky mycího prostředku na prádle.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Některé prací prostředky bez fosfátů obsahují částice, které nejsou rozpustné ve vodě.</li> <li>– Zvolte funkci <b>Máchání</b> nebo prádlo po vyprání vykartáčujte.</li> </ul>
Při dokládání prádla bliká velmi rychle <b>Start/Pauza ►II</b> a zazní signál.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Hladina vody je příliš vysoká. Dokládání prádla není možné. Okamžitě zavřete plnicí otvor.</li> <li>– Pro pokračování programu zvolte <b>Start/Pauza ►II</b>.</li> </ul>
Pokud nemůžete opravu sami odstranit (vypnutí/zapnutí) nebo pokud je nutná oprava:	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Vypněte spotřebič nebo vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.</li> <li>– Zavřete vodovodní kohoutek a volejte zákaznický servis. → <i>Strana 51</i></li> </ul>

## ■ Zákaznický servis

Pokud poruchu neumíte sami odstranit, viz „*Co dělat v případě poruchy?*“ → *na straně 49*, obraťte se prosím na náš zákaznický servis. Najdeme vždy vhodné řešení už proto, abychom zabránili zbytečným návštěvám technika.

Podejte zákaznickému centru prosím číslo výrobku (E-Nr.) a výrobní číslo (FD) Vašeho spotřebiče.

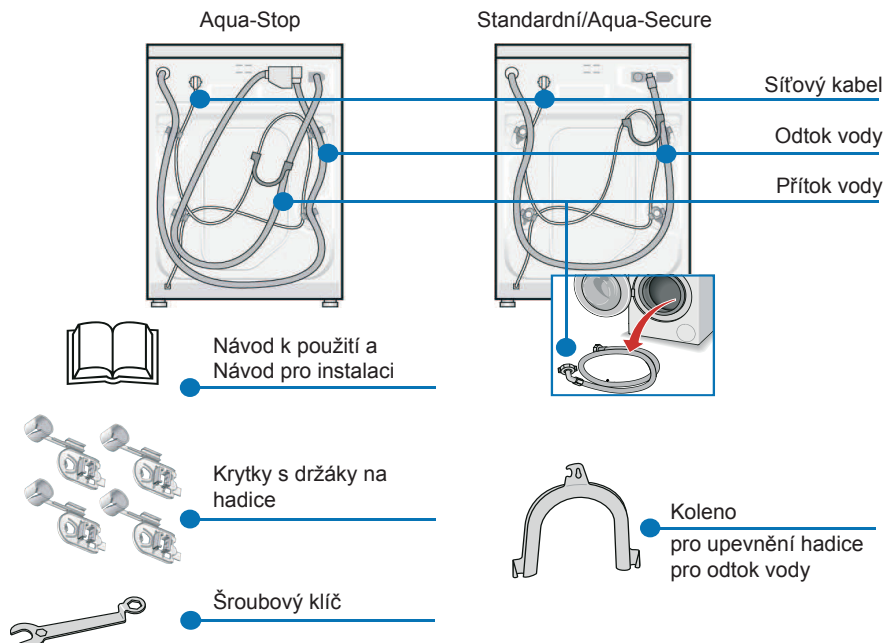
E-Nr. _____ FD _____		Tyto údaje najdete na plnicím otvoru uvnitř */ otevřené servisní klapce* a zadní straně spotřebiče. *podle modelu
Číslo produktu	Výrobní číslo	

### **Důvěřujte kompetenci výrobce.**

Obrat'te se na nás. Zajistíte tak, že opravu provede vyškolený servisní technik vybavený originálními náhradními díly.

# ■ Běžné příslušenství

podle modelu



## Pro připojení odpadní hadice k sifonu navíc potřebujete:

1 hadicovou sponu Ø 24-40 mm (specializovaná prodejna) pro připojení na sifon, Vodovodní přípojka → *strana 58*

## Užitečné nářadí:

- Vodováha pro vyrovnání pračky
- Nástrčný klíč s koncovkou

velikost 13:

k uvolnění přepravního jištění, → *strana 56*

a

velikost 17:

pro vyrovnání nožek spotřebiče, → *strana 62*



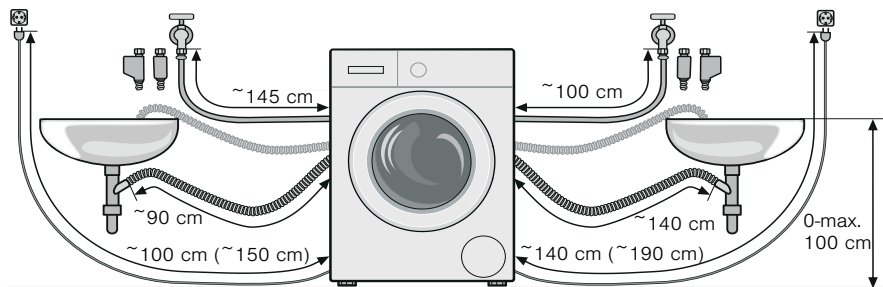
## Délky hadic a kabelů

podle modelu

připojení na levé straně

nebo

připojení na pravé straně



**i** Při používání držáků hadic se možné délky hadic zkrátí!

### K dostání ve specializované prodejně/zákaznickém centru:

- Prodloužení pro Aqua-Stop resp. přívodní hadici na studenou vodu (cca 2,50 m).  
Obj. č. WMZ2380, WZ10130, CZ11350, Z7070X0
- Delší přívodní hadice (cca 2,20 m) pro standardní model.

## Technické údaje

Rozměry (šířka x hloubka x výška)	60 x 59 x 85 cm
Hmotnost	podle modelu: 63–83 kg
Připojení k rozvodu elektrické energie	Síťové napětí: 220–240 V, 50 Hz Jmenovitý proud: 10 A Jmenovitý výkon: 2300 W
Tlak vody	100–1000 kPa (1–10 bar)

## Instalace

 Vlhkost v bubnu je způsobena výstupní kontrolou.

### Bezpečná instalace



#### **Varování!**

##### **Hrozí nebezpečí úrazu!**

- Pračka je těžká - buďte opatrní: pozor při zvedání.
- Pokud byste pračku zvedali za vyčnívající části (např. za dvířka), mohly by se tyto komponenty ulomit a způsobit zranění. Nezvedejte pračku za vyčnívající části.



#### **Pozor!**

##### **Nebezpečí klopýtnutí!**

Vlivem neodborného položení hadic a kabelů vzniká nebezpečí klopýtnutí a poranění.

Hadice a kabely položte tak, aby nevznikalo žádné riziko klopýtnutí.



#### **Pozor!**

##### **Mohlo by dojít k poškození pračky!**

- Zamrzlé hadice se mohou přetrhnout/ prasknout. Pračku nestavějte do míst, která jsou ohrožena mrazem a /nebo venku.
- Při zvedání pračky za vyčnívající části (např. dvířka) se mohou tyto komponenty ulomit a pračka poškodit. Pračku nezvedejte za vyčnívající části.



- Kromě zde uvedených upozornění mohou platit i zvláštní předpisy příslušného dodavatele proudu a elektrické energie.
- V případě pochybností nechte pračku připojit odborníkem.

### Místo instalace



- Je důležitá stabilita, aby pračka neputovala po místnosti!
- Plocha pro instalaci musí být pevná a rovná.
- Nevhodné jsou měkké podlahy / podlahové krytiny.

## Instalace pračky na podstavec nebo na podlahu s dřevěnými nosníky



### Varování!

#### Může dojít k poškození pračky!

Může dojít k poškození pračky! Pračka by mohla během odstředování cestovat po místnosti a překloupat/spadnout z podstavce. Nožky pračky vždy zajistěte upevňovacími podpěrami.

Upevňovací podpěry: obj. č. WMZ 2200, WX 9756, CZ 110600, Z 7080X0



U dřevěných nosníků:

- Pokud je to možné, postavte pračku do rohu místnosti.
- Našroubujte na podlahu dřevěnou desku (tloušťka min. 30 mm) odolnou vůči vodě.

## Spotřebič instalovaný pod kuchyňskou linku / do kuchyňské linky



### Varování!

#### Ohrožení života elektrickým proudem!

Nebezpečí úmrtí, pokud se dotknete částí pračky, které jsou pod proudem.

Kryt spotřebiče nesmí být odstraněn.



- Je zapotřebí volný prostor o šířce 60 cm.
- Pračku instalujte pouze pod spojitou pracovní desku, která je pevně spojená s přilehlými skříňkami.

## **Ď** Odstranění přepravních zajištění



**Pozor!**

**Mohlo by dojít k poškození pračky!**

Pokud byste přepravní zajištění neodstranili, mohlo by například dojít k poškození bubnu, zatímco je pračka v chodu. Před prvním použitím spotřebiče zcela odstraňte 4 přepravní zajištění a uchovejte je na bezpečném místě.

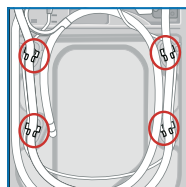
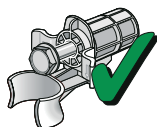


**Pozor!**

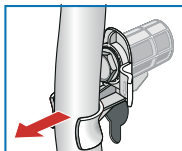
**Mohlo by dojít k poškození pračky!**

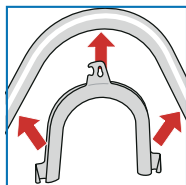
Aby nedošlo při případné budoucí přepravě pračky k jejímu poškození, vždy před přepravou nejprve znovu nainstalujte přepravní zajištění.

*Šroub a návlačku uchovejte našroubované do sebe.*

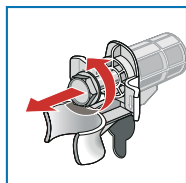


1. Vyměňte hadice z držáků.

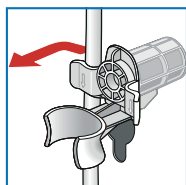




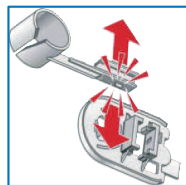
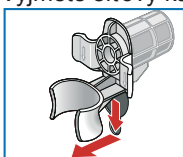
2. Vyměňte hadice z ohybu a odstraňte ohyb.



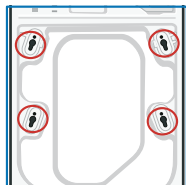
3. Uvolněte a odstraňte všechny 4 přepravní šrouby.



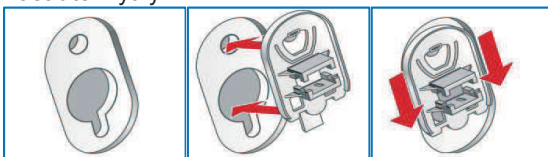
4. Vyměňte síťový kabel z držáků. Odstraňte návlačky.



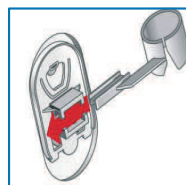
5. Připravte/oddělte krytku.



6. Nasadte krytky.



**i** Upevněte krytky na místo stisknutím upevňovacích háčků.



7. Vložte držák na hadice.



8. Upevněte hadice v držácích na hadice.

## Připojení vody



### **Varování!**

#### **Nebezpečí úmrtí způsobeného elektrickým proudem!**

Nebezpečí úmrtí, pokud se dotknete částí pračky, které jsou pod proudem.

Neponořujte bezpečnostní zařízení Aqua-Stop do vody (obsahuje elektrický ventil).



- Abyste zabránili netěsnostem a škodám způsobeným vodou, dodržujte pokyny v této kapitole!
- Pračku provozujte pouze se studenou pitnou vodou.
- Nepřipojujte ji ke směšovací baterii beztlakového ohříváče horké vody.
- Používejte pouze přívodní hadici, která je součástí dodávky, nebo hadici zakoupenou v autorizované specializované prodejně, nikdy nepoužívejte použitou hadici!
- V případě pochybností nechte pračku připojit odborníkem.

## Hadice pro přívod vody



Hadici pro přívod vody nepřehýbejte, nepřiskřípněte, neupravujte ani nepřefízněte (nebyla by dále zaručena její pevnost).

### **Optimální tlak vody v rozvodné síti: 100–1000 kPa (1–10 bar)**

- Při otevřeném vodovodním kohoutku musí být průtok minimálně 8 l/min.
- Při vyšším tlaku vody namontujte redukční tlakový ventil.

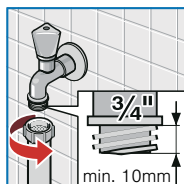
1. Připojte hadici pro přívod vody.



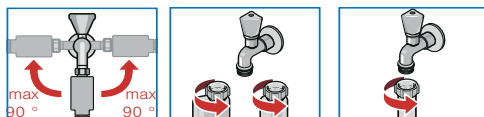
### **Varování!**

#### **Závity pro šroubované připojení se mohou poškodit!**

Pokud byste šroubované připojení utáhli příliš pevně pomocí nástroje (kleští), mohlo by dojít k poškození závitu. Plastové šroubované připojení dotáhněte pouze rukou.



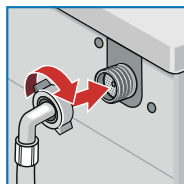
ke kohoutku ( $\frac{3}{4}'' = 26,4 \text{ mm}$ ):



Aquastop a

Aqua-Secure

Standardní



**na spotřebiči:**

u standardních modelů a Aqua-Secure

2. Otevřete opatrně vodovodní kohoutek a zkontrolujte přítom, zda ve spojích neuniká voda.

**i** Závitové spojení je vystaveno tlaku vody v potrubí.

## Hadice pro odtok vody

- i**
- Hadici pro přítok vody neohýbejte a netahejte do délky.
  - Výškový rozdíl mezi místem instalace a odtokem: 0–max. 100 cm.

## Odtok do umývadla



**Varování!**

**Možné poškození vodou!**

Pokud připojená hadice pro odtok vody vyklouzne z umývadla kvůli vysokému tlaku vody při vypouštění pračky, může unikající voda způsobit škodu. Zajistěte odtokovou hadici proti vyklouznutí z umývadla.

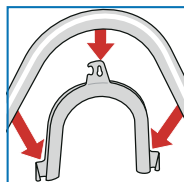


### Pozor!

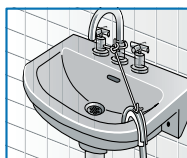
#### Může dojít k poškození spotřebiče!

Pokud by byl konec odtokové hadice vody ponořen ve vypouštěné vodě, mohla by být tato voda nasáta zpátky do spotřebiče!

- Otvor umývadla nesmí být uzavřen odtokovou zátkou.
- Když je z pračky vypouštěna voda, zkontrolujte, zda voda odtéká dostatečně rychle.
- Konec odtokové hadice nesmí být ponořen ve vypouštěné vodě!



### Instalace hadice pro odtok vody:



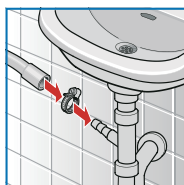
## Odtok do sifonu



### Varování!

#### Možné poškození vodou!

Pokud hadice pro odtok vody vyklouzne z napojení na sifon kvůli vysokému tlaku vody při vypouštění pračky, může unikající voda způsobit škodu. Místo napojení musí být zajištěno hadicovou svorkou, Ø 24 – 40 mm (specializovaná prodejna).



### Připojení



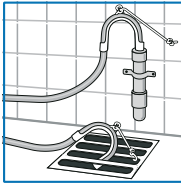
## Odtok do plastové trubky s gumovou návlečkou nebo do kanálu



### Varování!

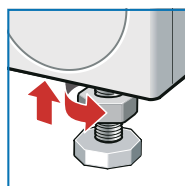
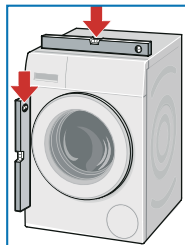
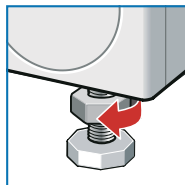
#### Možné poškození vodou!

Pokud hadice pro odtok vody vyklouzne z napojení na plastovou trubku kvůli vysokému tlaku vody při vypouštění pračky, může unikající voda způsobit škodu. Zajistěte odtokovou hadici proti vyklouznutí.




### Připojení

## Vyrovnání




1. Pomocí klíče povolte pojistnou matici ve směru hodinových ručiček.

2. Zkontrolujte vyrovnání pračky pomocí vodováhy a případně je upravte. Otáčením nožek spotřebiče upravte výšku.

 Všechny čtyři nožky spotřebiče musí stát pevně na podlaze. Pračka se nesmí viklat!

3. Pojistnou matici pevně utáhněte proti skříni spotřebiče. Uchopte nožku a výšku už nenastavujte.

 – Pojistné matice všech čtyř nožek spotřebiče musí být pevně utaženy proti skříni pračky!  
– Velká hlučnost, vibrace a „putování po místnosti“ mohou být následkem nesprávného vyrovnání!!

## Elektrické připojení

### Bezpečnost elektrického připojení!




#### Varování!

#### **Nebezpečí úmrtí způsobeného elektrickým proudem!**

Nebezpečí úmrtí, pokud se dotknete částí pračky, které jsou pod proudem.


- Zástrčku vytahujte ze zásuvky pouze za samotnou zástrčku, nikoliv za kabel.
- Síťovou zástrčku vždy zastrčte nebo vytáhněte vypojujte suchýma rukama.
- Zástrčku nikdy nevytahujte ze násypky během provozu.
- Pračku připojujte výhradně ke zdroji střídavého proudu prostřednictvím správně nainstalované a uzemněné zásuvky.
- Napětí v síti a údaje o napětí na pračce (typový štítek spotřebiče) se musí shodovat.
- Informace o příkonu a požadovaném jističi jsou uvedeny na typovém štítku spotřebiče.

Zajistěte, aby:


- Se shodovala síťová zástrčka a zásuvka.
- Byl průřez kabelu dostatečný.
- Byla uzemňovací soustava předpisově nainstalována.
- Výměnu poškozeného síťového kabelu smí provést pouze odborník s elektrotechnickou kvalifikací. Náhradní síťový kabel lze zakoupit v zákaznickém servisu.
- Nepoužívejte síťové rozbočovače/vícenásobné zásuvky ani prodlužovací kabely.
- Při použití ochranného spínače v obvodu diferenciální ochrany lze používat pouze typ s tímto symbolem: . Pouze tento typ zaručuje splnění současně platných předpisů.
- Zásuvka musí být za všech okolností přístupná.

## Před 1. praním

Než pračka opustila výrobní závod, byl důkladně přezkoušen její bezchybný stav. Abyste odstranili případnou vodu, která v ní po testování mohla zůstat, spusťte první cyklus praní bez prádla v pračce.

 Pračka musí být správně nainstalována a připojena. Viz *Instalace*, → *strana 54*.

1. Zkontrolujte pračku.

 Nikdy nezapínejte poškozenou pračku. Kontaktujte zákaznický servis. → *Strana 51*

2. Naplňte dávkovací nádobu  / . → *Strana 33*

3. Sejměte z ovládacího panelu ochrannou fólii.



4. Zapojte síťovou zástrčku do zásuvky.

5. Otevřete vodovodní kohoutek.

6. Zapněte spotřebič.

7. Zavřete plnicí otvor pračky. (Nevkládejte do pračky žádné prádlo!).

8. Abyste zabránili, že při 1. praní poteče nevyužitý prací prostředek do odtoku:

Nalijte 1 litr vody do komory   a zvolte program Odstředění (v ...**další** programy) a spusťte.

9. Následovně zvolte program **Vyvářka/Barevné 90 °C** a spusťte.

10. Když program skončí, vypněte spotřebič.

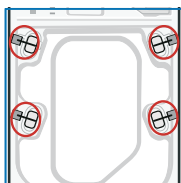
**Pračka je nyní připravena k použití.**

## Přeprava, např. při stěhování

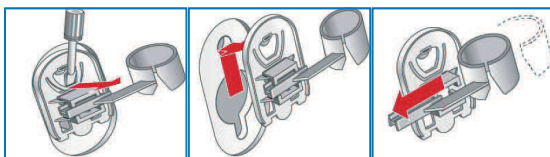
### Přípravné práce

1. Zavřete vodovodní kohoutek.
2. Snižte tlak vody v přívodní hadici.  
*Údržba - Filtr v přívodu vody. → Strana 46*
3. Vypusťte případný zbývající prací roztok.  
*Údržba - Ucpané čerpadlo na prací roztok.*
4. Odpojte pračku od elektrické sítě.
5. Odmontujte hadice.
6. Vyprázdněte dávkovací nádoby → strana 42

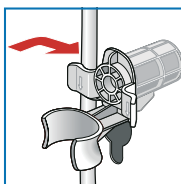
### Instalace přepřavních zajištění



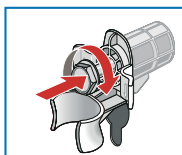
1. Odstraňte krytky a uschovejte je na bezpečném místě.



V případě potřeby použijte šroubovák.





2. Vložte všechny 4 návlačky.



Připojte napájecí kabel k držákům. Vložte šrouby a utáhněte je.



#### Před zapnutím spotřebiče:

- **Odstraňte** vždy přepravní zajištění! → Strana 56
- Abyste zabránili výtoku nepoužitého pracího prostředku do odtoku při příštím praní: Nalijte do komor   1 litr vody, zvolte program Odčerpání a spusťte jej.

## **Záruka Aqua-Stop**

Pouze pro spotřebiče s funkcí Aqua-Stop

Kromě reklamací vůči prodejci založených na kupní smlouvě a kromě záruky platné pro naše spotřebiče vám zaplatíme škody za následujících podmínek:

1. Dojde-li vlivem chyby našeho vodního systému ke škodám způsobeným vodou, tyto škody soukromým uživatelům uhradíme.
2. Tato záruka platí po celou dobu životnosti spotřebiče.
3. Předpokladem uplatnění nároku na záruku je odborná instalace a připojení spotřebiče a systému Aqua-Stop podle našich pokynů; to zahrnuje i odbornou instalaci prodlužovací hadice Aqua-Stop (originální příslušenství).
4. Naše záruka se nevztahuje na vadné kabely/hadice ani na vybavení až po připojení systému k vodovodnímu kohoutku.
5. Na spotřebiče s funkcí Aqua-Stop není nutno během provozu dohlížet, není ani nutné po použití spotřebiče zavírat vodovodní kohoutek.
6. Kohoutek zavírejte pouze tehdy, budete-li po delší dobu mimo domov, např. na několikátýdenní dovolené.

Obchodní značka BSH:



Značka	SIEMENS	
Model	WM 16Y890EU	
Kapacita v kg	8	
Třída energetické účinnosti	A+++	
Ekoznačka EU	—	
Vážená roční spotřeba energie v kWh <sup>1)</sup>	189	
Spotřeba energie standardního programu: bavlna 60°C plná náplň	0,99	
bavlna 60°C poloviční náplň	0,81	
bavlna 40°C poloviční náplň	0,69	
Vážená spotřeba energie ve vypnutém stavu	0,05	
Vážená spotřeba energie v režimu ponechání v zapnutém stavu	0,05	
Vážená roční spotřeba vody v l <sup>2)</sup>	10500	
Třída účinnosti odstředování A (nejlepší) ... G (horší)	A	
Max. počet otáček odstředování za min. bavlna 60°C	1600	
Zbytková vlhkost v %	47	
Standardní programy, ke kterým se vztahují informace na štítku a informačním listě <sup>4)</sup>	bavlna 60°C	
	bavlna 40°C	
Trvání standardního programu:	bavlna 60°C plná náplň	205
	bavlna 60°C poloviční náplň	170
	bavlna 40°C poloviční náplň	170
Trvání režimu ponechání v zapnutém stavu	—	
Hlučnost v dB (A) re 1 pW <sup>3)</sup> :	praní	49
	odstředování	72
Spotřebič určen k vestavbě	ne	

1) Spotřeba energie v kWh za rok na základě 220 standardních pracích cyklů s programy bavlna 60°C a 40°C s celou a poloviční náplní a spotřeba v režimech s nízkou spotřebou energie. Skutečná spotřeba energie bude záviset na tom, jak je spotřebič používán.

2) Spotřeba vody v l za rok na základě 220 standardních pracích cyklů s programy bavlna 60°C a 40°C s celou a poloviční náplní a spotřeba v režimech s nízkou spotřebou energie. Skutečná spotřeba vody bude záviset na tom, jak je spotřebič používán.

3) Úroveň emisí hluku šířeného vzduchem vyjádřená v dB (A) re 1 pW zaokrouhlená na nejbližší celé číslo během fází praní a odstředování u standardního programu bavlna 60°C s plnou náplní

4) Tyto programy jsou vhodné pro praní běžně znečištěného bavlněného prádla a jedná se o nejúčinnější programy z hlediska kombinované spotřeby energie a vody.

Případné technické změny, tiskové chyby a odlišnosti ve vyobrazení jsou vyhrazeny bez upozornění. Aktuální návod najdete na webových stránkách [www.bosch-home.com/cz](http://www.bosch-home.com/cz)

# Záruční list

**SIEMENS**

firmy **BSH** domácí spotřebiče s.r.o.  
Dovozce: BSH domácí spotřebiče s.r.o.  
Pekařská 10a  
155 00 Praha 5  
tel.: +420 251 095 555

**10 let**  
záruka na motor

Výrobek:	Údaje o prodejci: Obchodní jméno (jméno a příjmení*):  Adresa firmy (bydliště*):  IČ: DIČ: Adresa firmy:  Tel.:
Výrobce: <b>SIEMENS</b>	
Typ (E-Nr.):	
Výrobní číslo (FD):	
Datum prodeje:	

\*pouze u fyzických osob

Na motor výše uvedeného výrobku je výrobcem poskytována **záruční lhůta** v délce trvání **10 let**.

Upozornění: **Při reklamaci motoru** s prodlouženou zárukou je potřeba předložit nejen doklad o koupi spotřebiče, **ale také tento záruční list**, který uživatele opravňuje **k prodloužené záruce na motor v délce 10 let od data zakoupení**.

Zápisy o provedených opravách:

Dat. objed. opravy	Datum dokončení	Číslo oprav. listu	Stručný popis závady



# NOVINKA: 10 let záruka na motor

Životnost, spolehlivost, nadčasovost: inovativní iQdrive™ motor.

## Záruční podmínky na motor automatické pračky řady iQ 800

Kromě obecné záruky na spotřebiče poskytujeme nyní dle níže uvedených podmínek také speciální záruku na motor automatické pračky řady iQ 800 WM16Y890EU, zakoupené od 01.04.2012. Zákonná odpovědnost prodejce vyplývající z běžné kupní smlouvy s koncovým zákazníkem tím zůstává nedotčena:

1. Odstraníme všechny závady motoru iQ drive™, které byly prokazatelně způsobené vadou materiálu a/nebo výrobní vadou.
2. Záruční doba činí 10 let a je zahájena dnem zakoupení spotřebiče prvním koncovým zákazníkem. Záruka musí být v záruční době uplatněna u některého z našich servisních partnerů (případně u prodejce). Předpokladem pro uplatnění záruky je předložení originálního dokladu o zakoupení spotřebiče či záručního listu.
3. Záruku nelze uplatnit, je-li závada motoru iQ drive™ způsobena nevhodným užíváním spotřebiče, používáním pro domácnost neobvyklým, nedodržáním návodu k obsluze či montážních pokynů.
4. V případě uznání garančního nároku bude motor iQ drive™ dle uvážení servisního technika na místě opraven, nebo nahrazen motorem novým. V rámci speciální prodloužené záruky pak zaniká nárok na výměnu celého spotřebiče. Vyměněné náhradní díly se stávají majetkem společnosti BSH domácí spotřebiče s.r.o.
5. Garanční oprava motoru iQ drive™ pak v rámci této speciální záruky (po uplynutí zákonné záruky) nezpůsobuje zahájení nové záruční doby, ani její prodloužení.
6. Další nároky, zvláště pak na náhradu škod vzniklých mimo spotřebič, jsou vyloučeny, nevplývá-li taková odpovědnost přímo ze zákona.

Tyto záruční podmínky platí pro motory iQ drive™, které jsou součástí výše uvedeného modelu pračky řady iQ 800I, zakoupených v České republice.

BSH domácí spotřebiče s.r.o.  
Pekařská 695/10a  
155 00 Praha 5  
Česká republika

## **Ujištění dovozce o vydání prohlášení o shodě**

Vážený zákazníku,

dle § 13, odst.5 zákona č.22/97 Sb. Vás ujišťujeme, že na všechny výrobky distribuované společností BSH domácí spotřebiče s.r.o. našim obchodním partnerům bylo vydáno prohlášení o shodě ve smyslu zákona č. 22/97 Sb a nařízení vlády č.168/1997 Sb., 169/1997 Sb. a 177/1997 Sb. a příslušných nařízení vlády.

Toto ujištění dovozce o vydání prohlášení o shodě se vztahuje na všechny výrobky včetně plynových spotřebičů, které jsou obsaženy v aktuálním ceníku firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

## **Prohlášení o hygienické nezávadnosti výrobků**

Všechny výrobky distribuované společností BSH domácí spotřebiče s.r.o. a přicházející do styku s potravinami splňují požadavky o hygienické nezávadnosti dle zákona č.258/2000 Sb., vyhlášky 38/2001 Sb. Toto prohlášení se vztahuje na všechny výrobky přicházející do styku s potravinami uvedené v aktuálním ceníku firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

## **Záruční podmínky**

Na tento uvedený výrobek je poskytována záruční lhůta 24 měsíců (ode dne prodeje).

Základním průkazem práv spotřebitele ve smyslu Občanského zákoníku je pořizovací doklad (paragon, faktura, leasingová smlouva ap.). Pokud byl při prodeji vydán záruční list, je tento součástí výrobku s výrobním číslem uvedeným na přední straně tohoto záručního listu. Zejména v případech delší než zákonné záruční lhůty je proto záruční list jediným průkazným dokladem práv uživatele pro uznání prodloužené záruky. Ve vlastním zájmu ho proto uschovejte. Nedílnou součástí záručního listu je doklad o pořízení (paragon, faktura, leasingová smlouva apod.) Pro případ prodloužené záruční lhůty z důvodu dříve provedených oprav je nutno předložit i opravní listy z těchto oprav.

Bezplatný záruční servis je možno poskytnout jen v případě předložení pořizovacího dokladu nebo v případě prodloužené záruky i vyplněného záručního listu (musí obsahovat druh spotřebiče, typové označení, výrobní číslo, datum prodeje a označení prodávajícího v souladu s § 620 odst. 3 Občanského zákoníku). Záruční list vyplňuje prodejce a je v zájmu spotřebitele zkontrolovat správnost a úplnost uvedených údajů. Záruční list je platný pouze v originálu, na kopie nebude brán zřetel.

Záruční oprava se vztahuje výhradně na závady, které vzniknou průkazně v době platné záruční lhůty, a to vadou materiálu nebo výrobní vadou. Takto vzniklé závady je oprávněn odstranit pouze autorizovaný servis. Uplatnit záruku může spotřebitel u autorizovaného servisu nebo v prodejně, kde byl spotřebič zakoupen. Zvolí-li spotřebitel jiný, než nejbližší autorizovaný servis, bude na něm, aby nesl v souvislosti s tím zvýšené náklady.

### **Ze záručních oprav jsou vyloučeny zejména tyto případy:**

- výrobek byl instalován nebo používán v rozporu s návodem k obsluze, příp. s návodem na montáž
- údaje na záručním listu nebo dokladu o zakoupení se liší od údajů na výrobním štítku spotřebiče
- při chybějícím nebo poškozeném výrobním štítku spotřebiče
- je-li výrobek používán k jinému než výrobcem stanovenému účelu - spotřebič je určen k používání v domácnosti.
- záruka neplatí, je-li výrobek používán k profesionálním nebo komerčním účelům
- mechanické poškození (závady vzniklé při přepravě)
- poškození vzniklá nepozorností, živelnou pohromou nebo jinými vnějšími vlivy (např. vyšším napětím v elektrorozvodné síti, extrémně tvrdou vodou apod.)
- neodborným zásahem, nepovolenými konstrukčními změnami nebo opravou provedenou neoprávněnou osobou
- běžná údržba nebo čištění, instalace, programování, kontrola parametrů výrobku
- opotřebením vzniklé používáním spotřebiče

### **Rozšířená záruka nad rámec zákona**

U spotřebičů (pračky, myčky) sériově vybavených systémem Aqua-Stop (patent fy BSH) je výrobcem poskytnuta záruka na škody způsobené chybou tohoto systému. Na tyto škody poskytneme náhradu soukromému spotřebiteli a to po celou dobu životnosti spotřebiče.

### **Upozornění pro prodejce**

Prodejce je povinen dát zákazníkovi platný prodejní doklad, kde bude uvedeno datum prodeje a označení spotřebiče a na požádání zákazníka je povinen vystavit správně a úplně vyplněný záruční list v den prodeje výrobku. Při případné předprodejní reklamaci je třeba předložit řádně vyplněný reklamační protokol.

„Spotřebič není určený pro používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými a nebo mentálními schopnostmi, a nebo s nedostatkem zkušeností a vědomostí, pokud jim osoba zodpovědná za jejich bezpečnost neposkytne dohled a nebo je nepoučila o používání spotřebiče.“

## SEZNAM AUTORIZOVANÝCH SERVISŮ DOMÁCÍCH SPOTŘEBIČŮ SIEMENS

Firemní servis + prodej náhradních dílů:

BSH domácí spotřebiče, s.r.o., Pekařská 10b, 155 00 Praha 5

telefon: +420 251 095 546

fax: +420 251 095 559

Firma	Ulice	Město	telefon	mail
Martin Jansta	Tovární 17	280 02 Kolín 5	321723670	janstovi@volny.cz
A PROFÍ SERVIS s.r.o.	Pražská 83	294 71 Benátky nad Jizerou	603201133	aprofiservis@seznam.cz
Irena Komárková ml.	Slovanské údolí 31	318 00 Plzeň	724888887 377387406 377387057	servis-ap@volny.cz
Marek Pollet	Vřesinská 24	326 00 Plzeň	377241172 733133300	pollet@volny.cz
KL servis	Bergmannova 112	356 04 Sokolov - Dolní Rychnov	608151231	info@klservis.eu
ELMOT v.o.s	Blahoslavova 1a	370 04 České Budějovice	387438911 731583433 387437681	elmotch@seznam.cz
ELEKTRO Jankovský s.r.o.	nám. Míru 204	388 01 Blatná	383422554 607749068	blatna@jankovsky.cz; elektro@jankovsky.cz
Bekl	Bílková 3011	390 02 Tábor	381256300 381256303	pracky@email.cz
BMK servis s.r.o.	Chýnovská 98	391 56 Tábor - Měšice	800231231	tabor@bmkervis.cz
B. I. SERVIS	Horova 9	400 01 Ústí n./Labem	472734300 603202588	stepankova@biservis.cz; info@biservis.cz
Petr KUČERA	Topolová 1234	434 01 Most	476441914	serviskucera@seznam.cz
RADEK MENČÍK	Proletářská 120	460 02 Liberec 23	482736542 602288130	elektroservis.mencik@seznam.cz
Wh-servis s.r.o.	Žitavská 63	460 11 Liberec 11	774573399	wh-servis@volny.cz
Martin Linhart	Letců 1001	500 02 Hradec Králové	603240252	linhartmartin@volny.cz
A - Z Chlazení	Piletická 45	503 41 Hradec Králové 7	495221313 602661664	info@klimatizace.net
ŠKALOUĐ s.r.o.	Smlíova 360	530 02 Pardubice	602405453 466615627	info@naradi-skaloud.cz; jsk@seznam.cz
SERVIS ČERNÝ S.R.O.	Mírové náměstí 99	550 01 Broumov	491522881	elektra.99@servis.cerny.cz
ALPHA servis s.r.o.	Purkyňova 101	563 01 Lanškroun	465322747 465320298	servis@alphaobchod.cz; info@alphaobchod.cz
VIKI, spol. s r.o.	Majakovského 8	586 01 Jihlava	567303546	viki.servis@iol.cz
Dana Bednaříková	Charbulova 73	618 00 Brno	548530004	petr.bednarik@seznam.cz
Caffe Idea - Blažek	Cacovická 66a	618 00 Brno	541240656	info@caffeidea.cz
Faraheit servis s.r.o.	Kaštanová 12	620 00 Brno	548210358	faraheit.servis@seznam.cz
Karel Veselý	Gagarinova 39	669 02 Znojmo	515246788 515264792	elservisznprodejna@tiscali.cz
Jan Liška	Žďárského 214	674 01 Třebíč	602758214	info@elso-servis.cz
ELEKTRO TREFILÍK s.r.o.	Malá strana 286	696 03 Dubňany	518365157 602564967	treflik@wo.cz
Martin Wlazlo MW	Žerotínova 1155/3	702 00 Ostrava - Moravská Ostrava	602709146 595136057	info@elektroopravna.cz; servis@elektroopravna.cz
Stanislav Novotný	Hoblíkova 15	741 01 Nový Jičín	724269275 556702804	sano@iol.cz
Lumír Majnuš	Bílovecká 146	747 06 Opava 6	724043490 723081976 602282902	mezerova@elektroservis-majnus.cz; hulvova@elektroservis-majnus.cz; vana@elektroservis-majnus.cz
Bosch servis centrum spol. s r.o.	Nábřeží 596	760 01 Zlín	577211029	bosch@boschservis.cz
Elektroservis Živěla	Dolní Novosadská 34	779 00 Olomouc 9	585434844 585435688	servis@elektroserviszivela.cz
ELEKTROSERVIS KOLÁČEK s.r.o.	Polní 20	790 81 Česká Ves u Jeseníku	602767106 774811730; 584428208	elektro.kolacek@centrum.cz
ELEKTROSERVIS KOLÁČEK s.r.o.	Polní 20	790 81 Česká Ves u Jeseníku	602767106 774811730 584428208	elektro.kolacek@centrum.cz

S výhradou průběžných změn, aktuální seznam servisů najdete na webových stránkách [www.siemens-home.com/cz](http://www.siemens-home.com/cz)

**Návod na obsluhu a Montážny návod**

---

---

**WM 16Y890EU**

---

---

# Obsah

<b>Vaša nová práčka</b> .....	<b>4</b>
Vysvetlivky symbolov .....	4
<b>Použitie na určený účel</b> .....	<b>5</b>
<b>Bezpečnostné pokyny</b> .....	<b>6</b>
<b>Ochrana životného prostredia</b> .....	<b>8</b>
Obal/starý spotrebič.....	8
Upozornenie pre úsporu .....	8
<b>Zoznámenie sa so spotrebičom</b> .....	<b>9</b>
<b>Zásobník na pracie prostriedky</b> .....	<b>10</b>
<b>Ovládacie/indikačné prvky</b> .....	<b>11</b>
<b>To najdôležitejšie v krátkosti</b> .....	<b>12</b>
<b>Pred každým praním</b> .....	<b>13</b>
1. Príprava bielizne .....	13
2. Príprava spotrebiča .....	14
3. Voľba programu a vloženie bielizne do bubna .....	14
4. Zmena nastavenia zvoleného programu .....	16
6. Spustenie programu .....	18
<b>Pranie</b> .....	<b>19</b>
Vysvetlenie niektorých krokov programu:.....	19
Počas prania.....	19
Koniec programu .....	21
<b>Po praní</b> .....	<b>22</b>
<b>Prehľad programov</b> .....	<b>23</b>
Automatické programy.....	27
Outdoor/impregnácia .....	28
Škrobenie .....	28
Farbenie/Bielenie.....	28
Namáčanie .....	28
<b>Nastavenia/možnosti programov</b> .....	<b>29</b>
<b>Automatické odstraňovanie škvŕn</b> .....	<b>32</b>
Všeobecne o škvŕnách .....	32
Na príklade vysvetlíme ošetrovanie dvoch typov škvŕn.....	32
Voliteľné odstraňovanie škvŕn .....	32
<b>Inteligentný dávkovací systém</b> .....	<b>33</b>
Uvedenie do prevádzky .....	33
V dennom použití.....	34
Základní nastavenie .....	35
<b>Ručné dávkovanie</b> .....	<b>37</b>
<b>Hodnoty spotreby</b> .....	<b>38</b>
<b>Nastavenie spotrebiča</b> .....	<b>39</b>

# Obsah

<b>Senzory - vaša pračka je tak inteligentná .....</b>	<b>40</b>
Automatika pre naplnenie .....	40
Aquasensor .....	40
Senzor naplnenia/zobrazenia naplnenia .....	40
Odporúčané dávkovanie.....	40
Systém kontroly nerovnomerného rozloženia bielizne .....	40
<b>Starostlivosť a údržba .....</b>	<b>41</b>
Vonkajšie časti práčky/ovládací panel.....	41
Bubon práčky.....	42
Odstraňovanie vodného kameňa.....	42
Čistenie násypky na prací prostriedok i-Dos .....	42
Čerpadlo pracieho roztoku je upchaté.....	44
Upchatá hadica pre odtok vody do sifónu .....	45
Upchatý filter v hadici pre prívod vody.....	46
<b>Núdzové otvorenie, napr. v prípade výpadku prúdu .....</b>	<b>47</b>
<b>Upozornenia na indikačnom poli .....</b>	<b>48</b>
<b>Čo robiť v prípade poruchy? .....</b>	<b>49</b>
<b>Zákaznícky servis .....</b>	<b>51</b>
<b>Bežné príslušenstvo.....</b>	<b>52</b>
Dĺžky hadíc a káblov.....	53
Technické údaje.....	53
<b>Inštalácia .....</b>	<b>54</b>
Bezpečná inštalácia.....	54
Miesto inštalácie.....	54
Inštalácia pračky na podstavec alebo na podlahu s drevenými nosníkmi .....	55
Spotrebič inštalovaný pod kuchynskú linku/do kuchynskej linky .....	55
<b>Odstránenie prepravných poistiek .....</b>	<b>56</b>
<b>Pripojenie vody.....</b>	<b>58</b>
Hadica na prívod vody.....	58
Hadica na odtok vody .....	59
Odtok do umývadla.....	59
Odtok do sifónu .....	60
<b>Vyrovnanie .....</b>	<b>62</b>
<b>Elektrické pripojenie .....</b>	<b>63</b>
Bezpečnosť elektrického pripojenia!.....	63
<b>Pred práním.....</b>	<b>64</b>
<b>Preprava, napr. pri sťahovaní.....</b>	<b>65</b>
Prípravné práce .....	65
Inštalácia prepravných zaistení .....	65

# Vaša nová práčka

Rozhodli ste sa pre práčku Premium značky Siemens. Vďaka použitým moderným technológiám sa táto práčka vyznačuje vysokou výkonnosťou prania a nízkou spotrebou vody a elektrickej energie.

Venujte prosím niekoľko minút prečítaniu návodu a poznajte tak výhody Vašej novej práčky.

Aby sme splnili vysoké nároky na kvalitu kladené na značku Siemens, je každá práčka, ktorá opúšťa náš podnik, dôkladne preskúšaná z hľadiska funkčnosti a bezchybného stavu.



Ak sú v návode na použitie a inštaláciu popísané rôzne modely, je na príslušných miestach na tieto rozdiely odkazované.

Spotrebič uveďte do prevádzky až po prečítaní tohto návodu na obsluhu a návod na inštaláciu!

## Vysvetlivky symbolů

### **Varovanie!**

Táto kombinácia symbolu a signálneho slova upozorňuje na možnú nebezpečnú situáciu, ktorá môže mať v prípade nedodržania pokynov za následok úmrtia alebo vážne poranenie.

### **Pozor!**

Táto kombinácia symbolu a signálneho slova upozorňuje na možnú nebezpečnú situáciu, ktorá môže mať za následok nepatrné alebo ľahké poranenie alebo spôsobiť poškodenie predmetov alebo životného prostredia.



Pokyny týkajúce sa čo najlepšieho využitia spotrebiča a ďalšie užitočné informácie.



## Použitie na určený účel

- Iba na použitie v domácnosti.
- Pračka je vhodná na pranie textílií vhodných na pranie v pračke a vlny vhodnej na pranie v rukách v tekutom pracom prostriedku.
- Pračka je vhodná na používanie so studenou pitnou vodou a bežnými pracími a ošetrovacími prostriedkami, ktoré sú vhodné na použitie v pračke.
- Pri dávkovaní prostriedkov pre pranie/podporu/ starostlivosť a čistenie dodržiavajte vždy pokyny výrobcu.
- Pračka môže byť obsluhovaná deťmi vo veku od 8 rokov, osobami s nižšou fyzickou, sensorickou alebo psychickou spôsobilosťou a osobami s nedostatočnými skúsenosťami alebo znalosťami len vtedy, ak sú **pod dozorom** zodpovednej osoby alebo **že boli touto osobou poučené**.
- Domáce zvieratá udržiavajte v dostatočnej vzdialenosti od pračky!

Prečítajte si návod na obsluhu a návod pre inštaláciu a všetky ostatné informácie priložené k pračke a postupujte podľa nich. Dokumenty si uchovajte pre neskoršiu potrebu.

# Bezpečnostné pokyny

## Varovanie!

### **Nebezpečenstvo úmrtia spôsobeného elektrickým prúdom!**

Nebezpečenstvo úmrtia, ak sa dotknete častí pračky, ktoré sú pod prúdom.

- Zástrčku vyťahujte zo zásuvky len za samotnú zástrčku, nie za kábel.
- Sieťovú zástrčku vždy zapojte alebo vypojte suchými rukami.

## Varovanie!

### **Nebezpečenstvo pre deti!**

- Nenechávajte deti bez dozoru v blízkosti pračky.
- Deti sa s pračkou nesmú hrať.
- Deti sa môžu v spotrebiči zatvoriť a dostať sa do ohrozenia života.

Pri starých spotrebičoch:

- Vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.
- Prerežte sieťové vedenie a zástrčku zlikvidujte.
- Zničte zámku plniaceho otvoru.
  
- Deti nesmú vykonávať bez dozoru čistenie a údržbu pračky.
- Deti sa môžu pri hraní zamotať do obalov/fólií a zvyškov obalov alebo si ich pretiahnúť cez hlavu a udusiť sa. Obaly, fólie a zvyšky obalov odstráňte z blízkosti detí.
- Pri praní s vysokými teplotami sa plniaceho otvoru zahrieva.  
Zabráňte deťom, aby sa dotýkali horúceho plniaceho otvoru.
- Pracie a ošetrovacie prostriedky môžu v prípade požitia spôsobiť otravu, v prípade kontaktu s očami či pokožkou môžu spôsobiť podráždenie.  
Pracie a ošetrovacie prostriedky skladujte mimo dosahu detí.

## Varovanie!

### **Hrozí nebezpečenstvo výbuchu!**

Bielizeň ošetrovaná čistiacimi prostriedkami na báze rozpúšťadiel, napr. odstraňovač škvŕn/čistiaci benzín, môžu po vložení do pračky spôsobiť výbuch. Bielizeň vopred dôkladne vypláčajte v rukách vo vode.

### **Pozor!**

#### **Nebezpečenstvo oparenia!**

Pri praní s vysokými teplotami môže dôjsť pri dotyku s horúcim pracím roztokom (napr. pri odčerpání pracieho roztoku do umývadla alebo pri núdzovom vyprázdnení) k opareniu. Nechajte prací roztok vychladnúť.

### **Pozor!**

#### **Nebezpečenstvo poškodenia spotrebiča!**

- **Krycia doska by sa mohla zlomiť!**  
Nestúpajte na práčku.
- **Otvorený plniaci otvor sa môže zlomiť, prípadne by sa mohla práčka prevrátiť**  
Neopierajte sa o otvorený plniaci otvor.

### **Pozor!**

#### **Nebezpečenstvo pri dotyku točiaceho sa bubna!**

Pri zasahovaní do točiaceho sa bubna môže dôjsť k poraneniu rúk.

Nesiahajte na točiaci sa bubon. Počkejte, kým sa bubon prestane otáčať.

### **Pozor!**

#### **Nebezpečenstvo pri kontakte s tekutým pracím prostriedkom alebo prostriedkom pre starostlivosť o bielizeň!**

Pri otváraní násyvky na prací prostriedok počas prevádzky z nej môže vystreknúť prací prostriedok alebo aviváž.

Pri otváraní násyvky na prací prostriedok buďte opatrní. Pri kontakte s okom alebo kožou si oči alebo kožu dôkladne opláchnite. V prípade náhodného požitia vyhľadajte lekársku pomoc.

### **Pozor!**

#### **Nebezpečenstvo vplyvom vytečeného pracieho prostriedku/aviváže z dávkovacích nádob!**

Vytečený prací prostriedok/aviváž môže narušiť funkčnosť spotrebiča, napr. poškodenie elektroniky. Pred prepravou spotrebiča vyprázdnite dávkovacie nádoby.



## Ochrana životného prostredia

### Obal/starý spotrebič



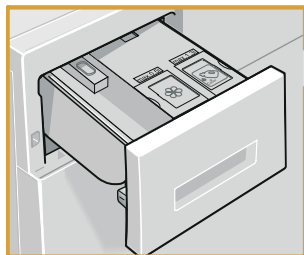
Obal zlikvidujte ekologicky. Tento spotrebič je označený v súlade s európskou smernicou 2002/96/ES o starých elektrických a elektronických spotrebičoch (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE). Smernica stanoví rámec pre vrátenie a recykláciu starých spotrebičov v rámci EU.

### Upozornenie pre úsporu

- Vkladajte do práčky maximálne množstvo bielizne pre daný program.
- Normálne znečistenú bielizeň perťe bez predperky.
- Namiesto programu **vyvárka/farebná 90 °C** zvolte program **vyvárka/farebná 60 °C** a stlačte tlačidlo **ecoPerfect** . Dosiahnete tak porovnateľné výsledky prania s výrazne nižšou spotrebou energie.
- Dávkovanie pracieho prostriedku s inteligentným dávkovacím systémom pomáha ušetriť prací prostriedok a spotrebu vody.
- Režim úspory energie: Osvetlenie indikačného poľa zhasne po niekoľkých minútach, bliká **Start/Pauza ►II**. Pre aktiváciu osvetlenia stlačte ľubovoľné tlačidlo. Režim úspory energie nie je aktívny, ak beží nejaký program.
- Automatické vypnutie: Pokiaľ spotrebič dlhší čas nepoužívate, automaticky sa pred spustením programu alebo po jeho ukončení vypne, aby tak šetril elektrickú energiu. Pračku zapnete stlačením tlačidla hlavného vypínača .
- Ak budete bielizeň následne sušiť v sušičke na bielizeň, zvolte počet otáčok podľa návodu výrobcu sušičky.

## Zoznámenie sa so spotrebičom

Zásobník na pracíe  
prostriedky

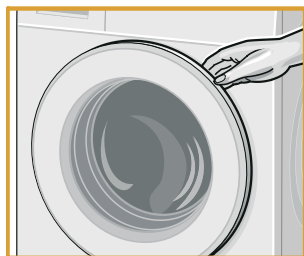


Ovládacie a  
indikačné  
prvky

Vnútorne  
osvetlenie  
bubna

Plniaci otvor

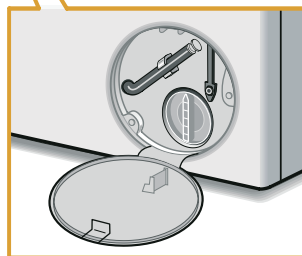
Servisná  
klapka



Otváranie plniaceho  
otvoru

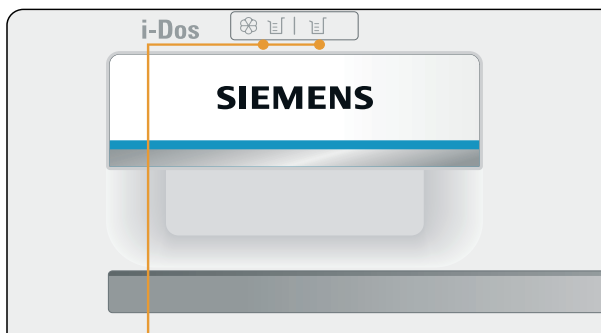


a jeho zatváranie



Servisná klapka

## ■ Zásobník na pracie prostriedky







①

### Inteligentný systém dávkovania (i-Dos):

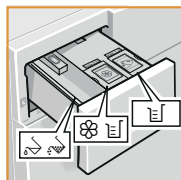
Vaša práčka je vybavená inteligentným systémom dávkovania pre tekutý prací prostriedok a aviváž. Na to sú Vám k dispozícii nádoby i-Dos(1,3 l) a i-Dos I (0,5 l) v násypke na prací prostriedok. Môžete zvoliť, či chcete používať tekutý prací prostriedok a aviváž alebo dva tekuté prací prostriedky.






V závislosti na zvolenom programe a nastavení bude cez nádoby i-Dos dávkované optimálne množstvo pre prací prostriedok/aviváž.

Z výroby je prednastavené dávkovanie pre:

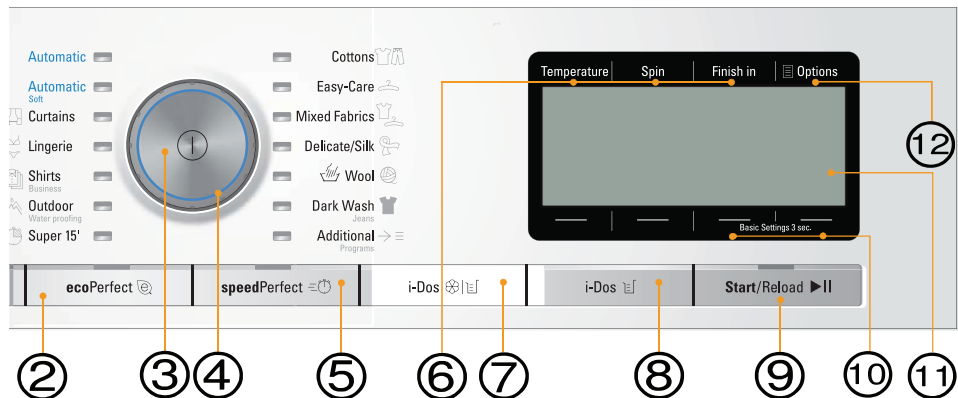
- i-Dos   prací prostriedok pre Mierne znečistenú bielizeň a
- i-Dos   prací prostriedok pre normálnu mäkkú bielizeň.

Prehľad nastavení i-Dos od → strany 23.



Nádobka  pre inteligentné dávkovanie: Tekutý prací prostriedok  
Nádobka   pre inteligentné dávkovanie: Aviváž alebo tekutý prací prostriedok  
Komora   pre manuálne dávkovanie → strana 37

## Ovládacie/indikačné prvky



**i** Všetky tlačidlá sú citlivé, stačí slabé dotknutie.

- ① Indikačné kontrolky pre inteligentné dávkovanie → *Strana 34*
- ② Tlačidlo **ecoPerfect** → *strana 17, → strana 29*
- ③ Hlavný vypínač – stlačte tlačidlo ①. Zapnutie/vypnutie práčky.
- ④ Volič programov – je možné otáčať do oboch smerov. *Prehľad programov od → strany 23*
- ⑤ Tlačidlo **speedPerfect** → *strana 17, → strana 29*
- ⑥ Tlačidlá **Teplota, Odstredovanie hotové na čas** → *strana 17, → strana 29*
- ⑦ Tlačidlo **i-Dos** , Dávkovanie → *strana 18, → strana 30*
- ⑧ Tlačidlo **i-Dos** , Dávkovanie → *strana 18, → strana 30*
- ⑨ Tlačidlo **Start/Pauza** pre štart, prerušenie a ukončenie programu (napr. doplnenie bielizne).
- ⑩ Držte tlačidlo **Nastavenie 3 sek.** pre nastavenie spotrebiča (signál konca, signál tlačidiel, jazyk, automatické vypnutie, nastavenie i-Dos) na 3 sekundy; *Prehľad všetkých nastavení → strana 39*
- ⑪ Indikačné pole pre informácie
- ⑫ Tlačidlo **Opce** pre dodatočné programové možnosti; *prehľad všetkých možností → strana 31.*

## To najdôležitejšie v krátkosti

**1**



Zapojte sieťovú zástrčku. Otvorte vodovodný ventil.



Otvorte plniaci otvor.



Pre zapnutie stlačte tlačidlo .



Zvoľte program. napr. **vyvárka/farebná**.

**2**



Rozdeľte bielizeň.



Vložte bielizeň do práčky. Neprekračujte maximálne naplnenie práčky.

Dávkovanie: automatické   
Vložte bielizeň: max. 8 kg

**3**



Zatvorte plniaci otvor.




Zmeňte prípadne programové nastavenie zvoleného programu a navoľte naviac programové nastavenie/možnosti.





Zvoľte Štart/Pauza .


**4**

 Hotovo, vyberte bielizeň

Koniec programu




Pre vypnutie stlačte tlačidlo .



Zatvorte vodovodný ventil (pri modeloch bez systému Aquastopu).



# Pred každým práním

-  – Práčku správne **postavte a pripojte**.  
*Od → strany 54*
- Pred 1. práním spustíte **jeden** cyklus prania bez bielizne.  
→ *Strana 64*

## 1. Príprava bielizne



### Bielizeň roztried'te podľa:

- Druhu látky/vlákien
- Farby
- Znečistenia
- Riad'te sa pokynmi výrobcu na ošetrovanie bielizne
- Údaje na štítku pre údržbu bielizne:

Bavlna 95 °C, 90 °C

Farebná bielizeň 60 °C, 40 °C, 30 °C

Nekrčivá bielizeň 60 °C, 40 °C, 30 °C

Jemná bielizeň 40 °C, 30 °C

Hodváb a vlna vhodné na pranie v rukách a v pračke studená, 40 °C, 30 °C

Bielizeň nie je určená na pranie v pračke.

### Ochrana bielizne a pračky:

- Pri dávkovaní všetkých pracích/pomocných/čistiacich prostriedkov a prostriedkov pre starostlivosť o bielizeň dbajte vždy na pokyny výrobcu.
- Čistiace prostriedky a prostriedky pre predbežné ošetrovanie bielizne (napr. odstraňovač škvŕn, spreje pre predčistenie,...) nesmú prísť do kontaktu s povrchom práčky. Prípadne utrite rozprášené zvyšky a iné nečistoty/kvapky okamžite vlhkou handričkou.
- Vyprázdnite vrecká.
- Vyberte kovové predmety (kancelárske spony atď.).
- Citlivú bielizeň (pančucháče, podprsenky s kosticami atď.) vyperte v sieťke/vrecku.
- Zatvorte zipsy, zapnite gombíky obliečok.
- Vykefujte piesok z vreciek a záhybov.
- Odstráňte záchovné štipce alebo je zaviažte do sieťky/vrecka.
- Nové textilie perte samostatne.



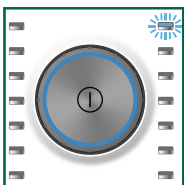
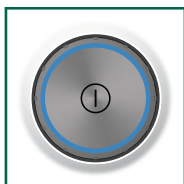
## 2. Príprava spotrebiča



Zapojte sieťovú zástrčku.

Otvorte vodovodný kohútik.

## 3. Voľba programu a vloženie bielizne do bubna.







1. Otvorte plniaci otvor.

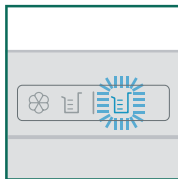
2. Skontrolujte, či bol bubon úplne vyprázdnený. Prípadne ho vyprázdňte. Len tak môže byť zaručená bezchybná funkcia indikátora plnenia. → *Strana 40*

3. Stlačte tlačidlo ①. Spotrebič sa zapne. Na indikačnom poli sa zobrazí logo Siemens a svetia všetky kontrolky programov.

Následne sa vždy zobrazí program **vyvárka/farebná**, ktorý bol vo výrobe prednastavený ako východzí program. Zobrazenie pre program **vyvárka/farebná** bielizeň:

60°C	1400 <sup>Ⓞ</sup>	2:31h	i-Dos  
			i-Dos  

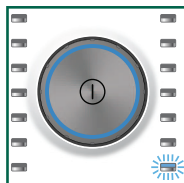
– Pri voľbi programu svieti kontrolka a na indikačnom poli sa zobrazí hlavná ponuka pre zvolený program.



- Na prednej rukoväti násypky pracieho prostriedku svietia kontrolky pre inteligentné dávkovanie, ak je inteligentné dávkovanie zvolené.
- Pri spotrebičoch s **osvetleným bubnom**: Po zapnutí spotrebiča, po otvorení a zatvorení plniaceho otvoru aj po spustení programu sa rozsvieti osvetlenie bubna. Osvetlenie zhasne automaticky.

#### 4. Zvoľte program.

Môžete využiť uložený program **alebo** zvoliť iný program, *prehľad programov nájdete od → strany 23*, **alebo** môžete zvoliť ďalšie programy a program zvoliť nasledovne:  
napr. **outdoor**:

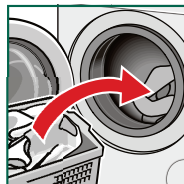


30 °C	800 Ⓞ	1:04h	Vankúš
<b>Doplnkové programy</b>		<b>Outdoor</b>	✓
<b>Hlavná ponuka</b>		Plákanie	^

- Pomocou tlačidiel pod šípkami zvoľte program. Voľba bude potvrdená zaškrtnutím.
- Počkajte, alebo sa vráťte tlačidlom **Hlavné menu** späť, na indikátore sa zobrazí zvolený program.

^	^	^	^
<b>30 °C</b>	<b>800 Ⓞ</b>	<b>1:04h</b>	<b>Outdoor</b>
v	v	v	v

- Ak chcete program zmeniť, zvoľte tlačidlo pod čierno zvýrazneným programom a zmeňte program.



#### 5. Vložte bielizeň do pračky.

Dávkovanie: automatické	Ⓛ
Vložte bielizeň: max. 8 kg	

Na indikačnom poli sa zobrazí obrazovka plnenia pre zvolený program (napr. vyvárka/farebná).

Zobrazenie pre odporúčané dávkovanie:

- **Dávkovanie: automatické**, ak je prednastavené inteligentné dávkovanie.
  - **Dávkovanie: ...%**, odporúčané dávkovanie, ak nie je prednastavené inteligentné dávkovanie, *viď manuálne dávkovanie*, → *strana 37*.
- i**
- Vložte vopred roztriedenú, neposkladanú bielizeň. Vložte spolu veľké a malé kusy bielizne. Rôzne veľká bielizeň sa pri odstredovaní lepšie rozprestrie. Jednotlivé kusy bielizne môžu narušiť vyváženie bubna. → *Strana 40*
  - Vložte bielizeň až vtedy, keď sa po zhasnutí loga Siemens zobrazilo hlavné menu pre uložený program.
  - Ukazovateľ naplnenia sa zobrazí pri otvorení plniaceho otvoru alebo pri zmene množstva bielizne.
  - Ukazovateľ naplnenia sa pri zaplnení vypíňa. Ak prekročíte maximálne zaplnenie, ukazovateľ naplnenia začne blikať. Uvedené max. plnenie neprekráčajte. Preplnenie bude mať za následok horší výsledok prania a pokrčenie bielizne.

## 4. Zmena nastavenia zvoleného programu



Nepriškrípajte bielizeň medzi plniaci otvor a gumové tesnenie.

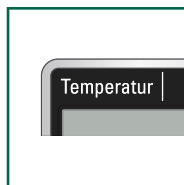
Zatvorte plniaci otvor.



Na paneli displeja sa objaví opäť hlavná ponuka pre zvolený program.

Môžete použiť zobrazené prednastavené hodnoty alebo podľa množstva bielizne

prispôbiť zvolený program zmenou prednastavenej hodnoty alebo voľbou doplnkových nastavení/možností.

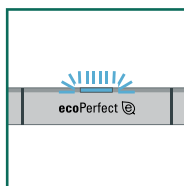



- Zmena teploty, odstreďovania, hotovo za → *strana 29*:  
Zvoľte napr. tlačidlo Teplota a zmeňte:

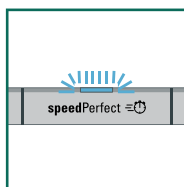



Šípky v indikačnom poli označujú, s ktorými tlačidlami môže byť vykonané nastavenie. Nastavenia sa aktivujú bez potvrdenia a zobrazia sa v hlavnej ponuke.

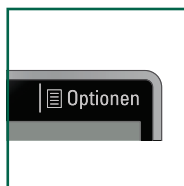
- Pri dlhšom stlačení tlačidiel bude práčka automaticky prechádzať nastavenými hodnotami.
- Pri voľbe programu sa zobrazí príslušná dĺžka programu. Dĺžka programu sa v priebehu programu automaticky prispôsobí, ak je napr. z dôvodu zmien v programovom nastavení/možnosti, rozpoznaní peny, nevyváženosti či zaplnením alebo znečistením nutná zmena času trvania programu.






- **ecoPerfect** :  
pre úsporu energie s pracím výkonom porovnateľný s bežným programom.  
Pri výbere funkcie sa rozsvieti príslušná kontrolka.



- **Speed**  Perfect:  
Na kratšie pranie s výsledkom porovnateľným s bežným programom. Dodržiavajte maximálne plnenie.  
*Od* → *strany 23*  
Pri výbere funkcie sa rozsvieti príslušná kontrolka.




- **Možnosti** ; *Prehľad všetkých možností* → *strana 29*  
Zvoľte tlačidlo **Možnosti**  a napr. **Extra voda** :



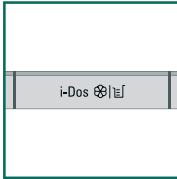
- Vyberte voľbu stlačením dvoch tlačidiel zobrazených vľavo.
- Vyberte voľbu/zrušte jej výber stlačením dvoch tlačidiel zobrazených vpravo. Vybrané voľby budú okamžite aktívne.



Pri viacúrovňových nastaveniach bude práčka v prípade dlhšieho stlačenia tlačidiel automaticky prechádzať nastavením.

- Počkajte, alebo sa stlačením tlačidla Možnosti vráťte späť do hlavného menu.



- **i-Dos**  pre dávkovanie aviváže alebo druhého tekutého pracieho prostriedku:

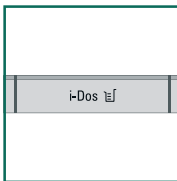
i-Dos  zvolte a zmeňte intenzitu dávkovania:





60°C	1400	2:31h	
		stredná	
<b>i-Dos  Dávkovanie</b>		<b>silné:</b>	✓
		vyp.	
∨	∧	∨	∧




silné: pre veľmi mäkkú bielizeň (aviváž) alebo pre veľmi znečistenú bielizeň resp. bielizeň so škvrnami (prací prostriedok) pri nastavení Obsah-nádobka: prací prostriedok

- **i-Dos**  pre dávkovanie tekutého pracieho prostriedku: Zvoľte i-Dos  a zmeňte intenzitu dávkovania:

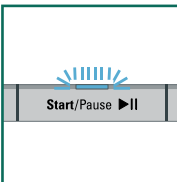


60°C	1400	2:31h	
		ľahké	
<b>i-Dos  Dávkovanie</b>		<b>stredné</b>	✓
		silné:	
∨	∧	∨	∧

stredná: pre normálne znečistenú bielizeň

-  Nedávajte žiadny doplnkový prací prostriedok   ručne do komory, ak je aktívne inteligentné dávkovanie pre prací prostriedok; zabráni predávkovaniu a tvorbe peny.

## 6. Spustenie programu



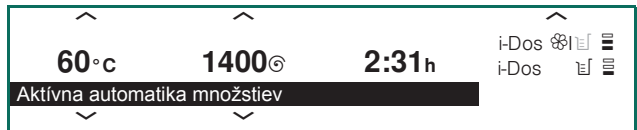
- Zvoľte tlačidlo **Štart/Pauza** . Rozsvieti sa kontrolka.

## Pranie

Na indikačnom poli sa počas prania zobrazí na ukazovateli postup programu. Ukazovateľ sa počas pracieho cyklu vyplní a poskytuje tak informácie o aktuálnom priebehu programu. Podľa fázy programu sa šípky rozsvetia alebo zhasínajú. Zobrazujú programové nastavenie/možnosti, ktoré je možné počas priebehu programu meniť/pridávať.

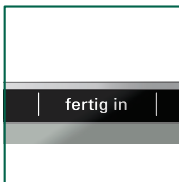
### Vysvetlenie niektorých krokov programu:

- Úprava naplnenia aktívna → *strana 40*

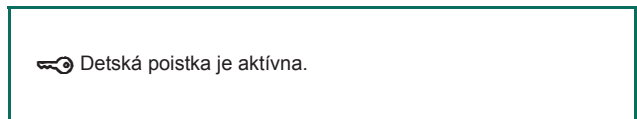


- V priebehu pracieho cyklu sa zobrazí **predpierka, pranie, plákanie, odstred'ovanie, odčerpanie ...**
- **Plákanie s funkciou Aquasenzor** → *strana 40*
- **Extra plákanie kvôli pene**
- Ďalšie zobrazenie → *strana 48*


### Počas prania



- **Detská poistka**  
Aby ste zaistili práčku proti nežiadúcej zmene nastavenej funkcie, môžete aktivovať detskú poistku. Aktivácia/deaktivácia: stlačte na cca 5 sekúnd **hotovo za**.



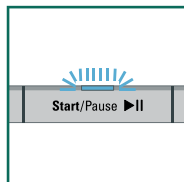
Indikačné pole sa po cca 3 sekundách vráti späť na zobrazenie Hlavného menu.

Ak je pri aktívnej poisťke prestavený volič programu alebo stlačené tlačidlo, ktorá zablíkajú symbol .

### ■ Doplnenie bielizne

Po spustení je možné v prípade potreby doplniť alebo vybrať bielizeň.

Zvoľte **Štart/Pauza ►II**.



- Ak je stav vody alebo jej teplota vysoká alebo ak sa bubon otáča, zostane plniaci otvor z bezpečnostných dôvodov zamknutý a doplnenie nie je možné. Všímnite si pokyny v indikačnom poli. Na pokračovanie programu stlačte tlačidlo **Štart/Pauza ►II**. Plniaci otvor sa zablokuje a program bude automaticky pokračovať.
- Pri doplnení bielizne nie je aktívne zobrazenie náplne.
- Nenechávajte dlhší čas otvorený plniaci otvor – voda vytekajúca z bielizne by mohla vytečť z práčky.

### ■ Zmena programu

Ak ste omylom spustili nesprávny program:

1. Zvoľte **Štart/Pauza ►II**.
2. Vyberte iný program.
3. Zvoľte **Štart/Pauza ►II**. Nový program bude spustený od začiatku.

### ■ Prerušenie programu

Pri programoch s vysokou teplotou:

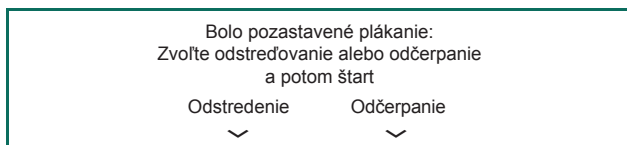
1. Zvoľte **Štart/Pauza ►II**.
2. Vychladnutie bielizne: **Vyberte plákanie** (v ... iných programoch).
3. Zvoľte **Štart/Pauza ►II**.

Pri programoch s nízkou teplotou:

1. Zvoľte **Štart/Pauza ►II**.
2. Zvoľte **Odstredovanie\*** alebo **Odčerpánie\***.  
(\*v... iných programoch)
3. Zvoľte **Štart/Pauza ►II**.



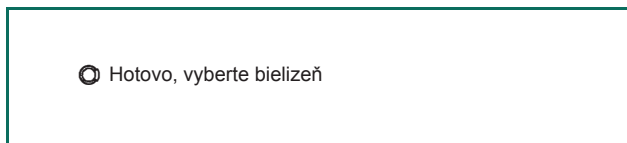
## ■ Koniec programu pri Pozastavenom plákaní



1. Zvoľte **Odstredovanie** (prípadne upravte počet otáčok) alebo **Odčerpanie**.
2. Zvoľte **Štart/Pauza ►II**.

## Koniec programu

Na indikačnom poli sa zobrazí správa **Hotovo, vyberte bielizeň**.



Ak sa na indikačnom poli navyše zobrazilo, že **bola rozpoznaná pena**, zaznamenala práčka počas pracieho programu veľmi veľa peny a zapla preto navyše pre odstránenie peny ďalšie plákanie cykly.

- i Pri budúcom praní s rovnakým množstvom bielizne dávajte menej pracieho prostriedku.  
Znížte základné dávkovacie množstvo. → *strana 35*

## Po praní



1. Otvorte plniaci otvor a vyberte bielizeň.

- ① Vyberte bielizeň.
- ① Vypnite spotrebič.



- i** – Nezabudnite v bubne žiadnu bielizeň. Mohli by sa pri ďalšom praní zraziť alebo zafarbiť inú bielizeň.
- Vyberte z bubna a z priestoru gumového tesnenia všetky cudzie predmety - nebezpečenstvo vzniku korózie.
- Nechajte plniaci otvor a násypku na prací prostriedok otvorenú, aby mohla vyschnúť zostávajúca voda.

**i**

### Pred vypnutím:

- Vždy vyberte bielizeň. Len tak bude zaručená bezchybná funkcia ukazovateľa o plnení.
- Počkajte vždy na koniec programu, inak by mohol byť spotrebič ešte zamknutý. V takom prípade spotrebič zapnite a počkajte, kým sa plniaci otvor odomkne.






























2. Stlačte tlačidlo ①. Spotrebič sa vypne.

3. Zatvorte vodovodný kohútik.  
**Pri modeloch s funkciou Aquastopem to nie je potrebné.**  
→ *Strana 66*

# Prehľad programov



















Počiatkové nastavenie programov je zvýraznené **tučným písmom**.

	Program/druh bielizne	Možnosti/upozornenie
	<p><b>Názov programu</b>            Krátke vysvetlenie k programu resp. pre ktoré textilie je vhodný.</p>	<p><b>Max. zaplnenie</b></p> <hr/> <p><b>Voliteľná teplota v °C</b></p> <hr/> <p><b>Voliteľný počet otáčok v ot/min, maximálny počet otáčok je závislý od modelu</b></p> <hr/> <p><b>Možné programové možnosti</b></p> <hr/> <p><b>Pri možnosti programu ochrana pred pokrčením: možný počet otáčok v ot/min</b></p> <hr/> <p><b>Možné automatické dávkovanie aviváže a pracieho prostriedku</b>            ✓ voliteľné/zrušiteľné            – nie je voliteľné</p>
	<p><b>Vyváarka/farebná bielizeň</b>            pevné textilie, textilie vhodné pre vyváarku z bavlny alebo plátina;</p> <p> * znížené naplnenie pri voľbe <b>speedPerfect</b>  </p>	<p>max. <b>8 kg/5 kg *</b></p> <hr/> <p>studená – <b>60</b> – 90 °C</p> <hr/> <p>0 ... <b>1400</b> ... 1600 ot./min.</p> <hr/> <p> ,  ,  ,  ,  ,  ,  ,  ,  , </p> <hr/> <p>pri  : 0 ... <b>800</b> ot./min.</p> <hr/> <p>prací prostriedok ✓, aviváž ✓</p>
	<p><b>Nekrčivá</b>            textilie vyrobené zo syntetických materiálov alebo zmiešaných tkanín.</p>	<p>max. 3,5 kg</p> <hr/> <p>studená – <b>40</b> – 60 °C</p> <hr/> <p>0 ... <b>1200</b> ot./min.</p> <hr/> <p> ,  ,  ,  ,  ,  ,  ,  ,  , </p> <hr/> <p>pri  : 0 ... <b>600</b> ...800 ot./min.</p> <hr/> <p>prací prostriedok ✓, aviváž ✓</p>















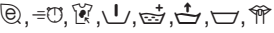




Počítačové nastavenie programov je zvýraznené **tučným** písmom.

Program/druh bielizne	Možnosti/upozornenie
 <p><b>Rýchlo/mix</b> Zmiešanie plnenie z bavlny a syntetických tkanín.</p>	<p>max. 3,5 kg</p> <p>studená – <b>40 °C</b></p> <p>0 ... <b>1400</b> ... 1600 ot./min.</p> <p></p> <p>pri : 0 ... <b>600</b> ... 800 ot./min.</p> <p>prací prostriedok ✓, aviváž ✓</p>
 <p><b>Jemná/hodváb</b> Odolné textilie. pre citlivé textilie vhodné na pranie v práčke napr.: z hodvábú, saténu, syntetiky a zmiešaných tkanín (napr. hodvábne halenky či šály)</p> <p> Použite prací prostriedok vhodný pre pranie jemnej bielizne a/alebo hodvábú v práčke.</p>	<p>max. 2 kg</p> <p>studená – <b>30 – 40 °C</b></p> <p>0 ... <b>600</b> ... 800 ot./min.</p> <p></p> <p>pri : 0 ... <b>600</b> ot./min.</p> <p>prací prostriedok ✓, aviváž ✓</p>
 <p><b>Vlna</b> Textilie z vlny alebo podielom vlny vhodné pre pranie v ruke alebo v práčke; veľmi šetrný prací program, pre zabránenie zrážania bielizne, dlhšie prestávky v programe (textilie sa namáčajú v pracom roztoku)</p> <p> Vlna živočíšneho pôvodu napr.: angorský králik, alpaka, lama, ovca.</p> <p> Použite prací prostriedok vhodný pre pranie vlny v práčke.</p>	<p>max. 2 kg</p> <p>studená – <b>30 – 40 °C</b></p> <p>0 ... <b>800</b> ot./min.</p> <p></p> <p>prací prostriedok –, aviváž ✓</p>
 <p><b>Džiny</b>, tmavá bielizeň tmavé textilie z bavlny a tmavé nekrčivé textilie; textilie perle z rubovej strany.</p>	<p>max. 3,5 kg</p> <p>studená – <b>30 – 40 °C</b></p> <p>0 ... <b>800</b> ... 1200 ot./min.</p> <p></p> <p>pri : 0 ... <b>800</b> ... 1200 ot./min.</p> <p>prací prostriedok ✓, aviváž ✓</p>
 <p><b>Super 15</b> veľmi krátky program, cca 15 minút, vhodný pre málo znečistenú bielizeň a pre malé množstvo bielizne.</p>	<p>max. 2 kg</p> <p>studená – <b>30 – 40 °C</b></p> <p>0 ... <b>800</b> ... 1200 ot./min.</p> <p></p> <p>prací prostriedok ✓, aviváž ✓</p>



Počiatkové nastavenie programov je zvýraznené tučným písmom.

Program/druh bielizne	Možnosti/upozornenia
 <p><b>Outdoorová impregnácia</b> Pranie s následnou impregnáciou pre oblečenie do dažďa a outdoorové oblečenie s membránovou povrchovou vrstvou a nepremokavé textilie → <i>Strana 28</i></p>	<p>max. 1 kg studená – <b>30</b> – 40 °C 0 ... <b>800</b> ot./min.  prací prostriedok –, aviváž –</p>
 <p><b>Košele, halenky</b> Košele/halenky z bavlny, plátna, syntetických alebo zmiešaných tkanín; S voľbou <b>Ochrana proti pokrčeniu</b>  sú košele/halenky odstredené len krátko, vešajú sa ešte mokré → Samovyhladzujúci efekt.  <b>Perte košele/halenky z jemných textílií/hodvábú pomocou programu pre jemné textilie/hodváb.</b></p>	<p>max. 2 kg studená – <b>40</b> – 60 °C 0 ... <b>800</b> ot./min.  pri : 0 ... <b>400</b> ot./min. prací prostriedok ✓, aviváž ✓</p>
 <p><b>Spodná bielizeň</b> Pre citlivú spodnú bielizeň pre pranie v práčke, napr. zo zamatu, krajky, lykry, hodvábú alebo saténu.</p>	<p>max. 1 kg studená – <b>30</b> – 40 °C 0 ... <b>600</b> ot./min.  pri : 0 ... <b>400</b> ot./min. prací prostriedok –, aviváž ✓</p>
 <p><b>Záclony</b> 3,5 kg ťažkých závesov alebo 25 - 30 m<sup>2</sup> ľahkých záclon  Je vopred nastavená možnosť predprania.  Skrátený cyklus plákania a záverečného odstredenia.  Použite prací prostriedok na záclony vhodný pre pranie v práčke.</p>	<p>max. 3,5 kg studená – <b>30</b> – 40 °C 0 ... <b>400</b> ... 800 ot./min.  prací prostriedok ✓, aviváž ✓</p>
 <p><b>Auto 40°</b> Pevné textilie; Stupeň znečistenia a druh textílie sa automaticky zaznamenáva a optimálne sa potom prispôbuje priebeh prania. → <i>Strana 27</i></p>	<p>max. 6 kg automaticky, až do 40 °C automaticky, až do 1400 ot./min.  prací prostriedok ✓, aviváž ✓</p>



Počiatkové nastavenie programov je zvýraznené **tučným** písmom.

### Program/druh bielizne

### Možnosti/upozornenia



#### Auto 30°

Šetrné ošetrovanie bielizne, je automaticky zachytený stupeň znečistenia a druh textílie a optimálne prispôsobený priebeh prania.

→ *Strana 27*

max. 3,5 kg

automaticky, až do 30 °C

automaticky, až do 1000 ot./min.



prací prostriedok ✓, aviváž ✓

### a ... ďalšie programy



Počiatkové nastavenie programov je zvýraznené **tučným** písmom.

### Program/druh bielizne

### Možnosti/upozornenia



#### Vankúše

Textílie, vankúše, periny plnené perím vhodné pre pranie v práčke.

**i** Perte veľké kusy bielizne samostatne. Použite jemný prací prostriedok. Prací prostriedok dávajte úsporne.

max. 2 kg

studená – 40 – 60 °C

0 ... 1200 ot./min.




prací prostriedok –, aviváž –



#### Outdoor

Oblečenie do dažďa a outdoorové oblečenie s membránovým poťahom a nepremokavé textílie.

**i** Použite špeciálne pracie prostriedky vhodné pre pranie v práčke. Dávajte podľa údajov výrobcu do komôr .

**i** Bielizeň nesmie byť ošetrovaná avivážou.

**i** Pred práním

Násypku na prací prostriedok (všetky komory) dôkladne očistite od zvyškov aviváže.

max. 2 kg

studená – 30 – 40 °C

0 ... 800 ot./min.



pri : 0 ... 600 ot./min.

prací prostriedok –, aviváž –

## medzi ... ďalšími programami





Počítačové nastavenie programov je zvýraznené **tučným** písmom.


	Program/druh bielizne	Možnosti/upozornenia
	<b>Plákanie</b> Extra plákanie s odstredením	– – 0 ... <b>1200</b> ... 1600 ot./min.
		pri : 0 ... <b>800</b> ot./min. prací prostriedok –, aviváž ✓
	<b>Odstredenie</b> Extra odstredenie s voliteľným počtom otáčok	– – 0 ... <b>1200</b> ... 1600 ot./min.
		pri : 0 ... <b>800</b> ot./min. prací prostriedok –, aviváž –
	<b>Odstredenie/šetrný program</b> Dodatočné odstredenie so zníženým počtom otáčok a veľmi šetrným mechanizmom odstredovania	– – 0 ... <b>800</b> ... 1200 ot./min.
		pri : 0 ... <b>600</b> ot./min. prací prostriedok –, aviváž –
	<b>Odčerpanie</b> vody pri zastavenom plákaní (bez záverečného odstredovania)	– – – –
		prací prostriedok –, aviváž –

## Automatické programy

Automaticky se zaznamenává stupeň znečistenia a druh bielizne a priebeh prania aj inteligentné dávkovanie sa potom automaticky upraví.  
 Auto 40° pre pevné textílie  
 Auto 30° šetrnejšie pranie



## Outdoor/ impregnácia

- i – Bielizeň nesmie byť ošetrovaná avivážou.
  - Použite špeciálne prací prostriedky vhodné pre pranie v práčke. Dávkujte podľa údajov výrobcu.
1. Nastavte volič programu na **outdoor/impregnáciu**.
  2. Dávkujte špeciálny prací prostriedok pre outdoorové textilie do komory  .
  3. Zvoľte **Štart/Pauza ►►**. Program sa zastaví pred posledným plákaním.

Bolo dosiahnuté zastavené plákanie:  
Naplníte impregnačný prostriedok   
a potĕ stlaĽte "Start".

4. ImpregnaĽný prostriedok (max. 170 ml) dávkujte do komory.
5. Zvoľte **Štart/Pauza ►►**. Ošetríte bielizeň podľa údajov výrobcu.



## Škrobenie

- i Bielizeň by nemala byť ošetrovaná avivážou. Zvoľte program **Plákanie**.
- Dávkujte tekutý škrob podľa údajov výrobcu do komory   . (prip. ju vopred oĽistite). Zvoľte **Štart/Pauza ►►**.

## Farbenie/Bielenie

Farbenie je moĽné vykonávať len v dávkach obvyklých pre domáĽnosť. Soľ môĽe poškodiť nerezovú oceľ! Dbajte na údaje výrobcu farby! Bielizeň **neodfarbujte** v práĽke!

## NamáĽanie



1. Prací prostriedok dávkujte s i-Dos alebo naplnite podľa pokynov výrobcu do komory  .
2. Nastavte volič programu na **farebná 30 °C** a zvoľte **Štart/Pauza ►►**.
3. Po cca 10 minútach zvoľte **Štart/Pauza ►►**, aby ste program pozastavili.
4. Po uplynutí poĽadovanĽho Ľasu namáĽania opäť zvoľte **Štart/Pauza ►►**, ak má program pokračovať, alebo program zmeňte.

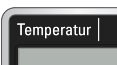
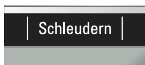





- i Vkladajte bielizeň s rovnakou farbou. Nie je nutný Ľiadny dodatoĽný prací prostriedok, na pranie bude pouĽitý roztok z namáĽania.





## Nastavenia/možnosti programov

Podľa programu môžete pomocou programových možností prací proces optimálnejšie prispôsobiť konkrétnej náplni bielizne. Nastavenia/možnosti programov:

- sa aktivujú bez potvrdenia.
- môžu byť aktivované, zrušené alebo zmenené v závislosti na fáze programu.
- po vypnutí zostanú nastavenia pre i-Dos  a i-Dos  zachované. Všetky iné nastavenia/možnosti musia byť pri novej voľbe opäť nastavené.

Tlačidlá		Upozornenie
	<b>Teplota</b>	Pred spustením programu a počas programu môžu byť zmenené prednastavené hodnoty, kým sú zobrazené šípky.
	<b>Odstredenie</b>	Maximálny počet otáčok odstredenia je závislý na programe a modeli práčky.
	<b>Hotovo za</b>	Odloží čas Hotovo za (koniec programu); Pred štartom programu môže byť vopred zvolené ukončenie programu v hodinových krokoch, maximálne však na 24 hodín. Po štarte sa zobrazí prednastavený čas, napr. 8 hodín, a bude odpočítaný až do spustenia pracieho programu. Potom sa zobrazí trvanie programu, napr. 2:30 hodín. Po spustení programu je možné prednastavený čas meniť nasledovne: 1. Zvoľte <b>Štart/Pauza ►II</b> . 2. Zvoľte tlačidlo <b>Hotovo za</b> a zmeňte čas pre Hotovo za. 3. Zvoľte <b>Štart/Pauza ►II</b> .
		Pre aktiváciu/deaktiváciu <b>detskej poistky</b> → <i>Strana 19</i>
	<b>EcoPerfect</b> 	Pre úsporu energie
	<b>SpeedPerfect</b> 	Na kratší čas prania.


**Tlačidlá****Upozornenie**i-Dos 

**i-Dos**    
ľahké - stredné -  
silné - vyp

Pre zmenu intenzity dávkovania aviváže (resp. pracieho prostriedku pri nastavení obsahu nádoby na prací prostriedok) pre zvolený program dlhodoboí až do ďalšej zmeny:

- ľahké: málo mäkká bielizeň
- stredná: normálne mäkká bielizeň
- silná: veľmi mäkká bielizeň

i-Dos 



**i-Dos**   
ľahký - stredný -  
silný - vyp

Pre zmenu intenzity dávkovania aviváže pre zvolený program dlhodobo až do ďalšej zmeny:

- ľahké: málo znečistená bielizeň
- stredné: normálne znečistená bielizeň
- silné: veľmi zašpinená resp. poškvrnená bielizeň



**Predpierka**  
zap - vyp

Na veľmi znečistenú bielizeň;  
**Pri inteligentnom dávkovaní:** Nastavený prací prostriedok sa používa pre predpierku a hlavné pranie. Aby ste zabránili predávkovaniu, zvolte stredné nastavenie i-Dos.  
**Pri ručnom dávkovaní:** Prací prostriedok rozdeľte na predpierku a hlavnú bielizeň. Prací prostriedok pre predpierku dajte do bubna a prací prostriedok pre hlavné pranie naplňte do komory  .






**Ochrana proti pokrčeniu**  
zap - vyp


Znižuje tvorbu záhybov vďaka špeciálnemu priebehu odstredovania s nasledujúcim nadýchaním a zníženému počtu otáčok odstredenia.

 Mierne sa zvýši výsledná vlhkosť bielizne.



**Extra plákanie**  
 + 1 plákanie  
 + 2 plákanie  
 + 3 plákanie

Dodatočné cykly plákania v závislosti od programu, predĺžený čas trvania programu.

 Odporúčané použitia: na veľmi citlivú pokožku a/alebo pre oblasti s veľmi mäkkou vodou.



**Voda plus**  
zap - vyp

Väčšie množstvo vody, šetrnejšie ošetrovanie bielizne.



**Koniec plákania**  
zap - vyp

Po plákaní zostane bielizeň ležať vo vode. Ukončenie programu.



**Tiché pranie**  
zap - vyp

Znížená hladina zvuku špeciálnym priebehom odstredovania a deaktiváciou signálu o ukončení. Veľmi vhodné pre pranie v noci.

 Mierne zvýšená zostatková vlhkosť bielizne.




**Škvrnny**  
voliteľné odstraňovanie škvŕn  
→ *Strana 32*

Pre pranie bielizne so škvŕnami.

## Automatické odstraňovanie škvŕn

### Všeobecne o škvŕnách

Pomocou tlačidla  Možnosti sa dostanete k dodatočným možnostiam pre programy pre ošetrovanie špeciálnych škvŕn. Môžete zvoliť 16 rôznych typov škvŕn. Práčka upraví cielene teplotu vody, pohyb bubna a čas namáčania podľa druhu škvŕn. Horúca alebo studená voda, jemnejší alebo intenzívnejší spôsob prania a dlhšie alebo kratšie namáčanie doplní konkrétny program tak, aby bol čo najlepšie vyčistený každý druh škvŕny. Škvŕny tak budú optimálnym spôsobom ošetrené.

### Na príklade vysvetlíme ošetrovanie dvoch typov škvŕn

 krv

Krv sa najskôr rozpustí v studenej vode, následne sa spustí zvolený prací program.

 vajce

Vajce sa odstráni namáčaním vo vlažnej vode, výberom cyklu prania s veľkým množstvom vody a použitím dodatočných cyklov plákania.

Pre ostatné škvŕny sme na základe dôkladného testovania vyvinuli podobné riešenia.

### Voliteľné odstraňovanie škvŕn

 Kojenecká strava

 Hlina a piesok

 Pomaranče

 Špina na ponožkách

 Krv

 tráva

 červené víno

 masť + olej

 Vajcia

 káva

 čokoláda

 čaj

 jahody

 Kozmetika

 pot

 Paradajky

## i-DOS Inteligentný dávkovací systém

Vaša práčka je vybavená inteligentným systémom dávkovania pre tekutý prací prostriedok a aviváž. Na to sú Vám k dispozícii nádoby i-Dos (☒ 1,3 l) a i-Dos I (☒ 0,5 l) v násypke na prací prostriedok. Môžete zvoliť, či chcete používať tekutý prací prostriedok a aviváž alebo dva tekuté pracie prostriedky.

V závislosti na zvolenom programe a nastavení bude cez nádoby i-Dos dávkované optimálne množstvo pre prací prostriedok/aviváž.

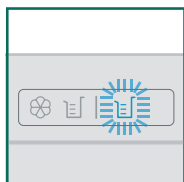
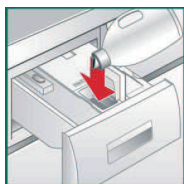
### Uvedenie do prevádzky

Spotrebič má z výroby východzie nastavenie na dávkovanie tekutého pracieho prostriedku a aviváže, čo charakterizujú príslušné výmenné vložky vo vekách:

- ☒ Prací prostriedok pre farebnú bielizeň, vopred namontované,
- ☒ Aviváž pre i-Dos ☒ I ☒, vopred namontované,
- ☒ Kompaktný/univerzálny prací prostriedok, priložené.



Výmena výmenných vložiek:

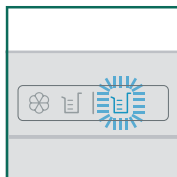








### Plnenie dávkovacích nádob




1. Vytiahnite zásobník na prací prostriedky.
2. Otvorte plniace veko.
3. Naplňte prací prostriedok/aviváž. Neplňte ho nad značku **max**.
4. Zatvorte plniace veko.
5. Vsuňte pomaly a úplne násypku s pracím prostriedkom. Úplne zasunutú násypku poznáte pri zapnutom spotrebiči tak, že:
  - svieti príslušný ukazovateľ pri zvolenom inteligentnom dávkovaní i-Dos ☒ / i-Dos ☒ I ☒. → *strana 34*
  - raz zabliká ukazovateľ a potom sa vypne, ak nie je zvolené inteligentné dávkovanie. → *strana 34*

- i** Pri výbere Vášho pracieho prostriedku alebo prostriedku pre údržbu dodržiavajte pokyny výrobcu. Odporúčame tekuté a gélovité kompaktné, univerzálne pracie prostriedky a prostriedky pre farebné textílie určené pre pranie v práčke z bavlny a syntetických materiálov.
- Používajte len samostatne tečúce tekuté produkty a gély, pri ktorých výrobca odporúča dávkovanie do násypky pre prací prostriedok.
  - Nemiešajte spolu rôzne tekuté pracie prostriedky. Pri zmene tekutého pracieho prostriedku (typ, výrobca) vyprázdnite úplne dávkovaciu nádobu.  
→ *Strana 42*
  - Nepoužívajte žiadne prostriedky obsahujúce rozpúšťadlá, leptavé prostriedky alebo prostriedky z ktorých unikajú plyny (napr. tekuté bieliace kvapaliny).
  - Nemiešajte prací prostriedok s avivážou.
  - Nepoužívajte žiadne veľmi dlho skladované produkty alebo také, ktoré veľmi zhustli.
  - Aby ste zabránili zaschnutiu plniaceho veka, nenechávajte ho dlhší čas otvorené.

## V dennom použití



- Svetelné indikácia na rukoväti násypky
  - Ukazovateľ **svieti**, ak je navolené inteligentné dávkovanie pre nádobu. Pri kombinovaných nádobách   svieti kontrolka pre príslušný vložený obsah nádoby ( pre aviváž/ pre prací prostriedok).  
→ *Strana 39*
  - Ukazovateľ **bliká**, ak nie je pri zvolenom inteligentnom dávkovaní dosiahnutý minimálny stav plnenia pre nádobu.
  - Ukazovateľ **krátko zabliká**, ak nie je násypka správne zasunutá.
- Navolenie a zrušenie inteligentného dávkovania/ Upravenie sily dávkovania  
Inteligentní dávkovanie pre prací prostriedok a aviváž je vo všetkých povolených programoch, od , z výroby nastavené. Intenzita dávkovania pre prací prostriedok má počiatočné nastavení na ľahké (málo znečistená bielizeň) a pre aviváž na stredné (normálna mäkká bielizeň) a je ju možné podľa programu individuálne meniť. *Od* → *strany 18*  
Naviac môžete k inteligentnému dávkovaniu v prípade potreby ručne pridávať cez komoru   pomocný prací prostriedok (napr. bieliacu soľ). → *Strana 37*

- i** Voľba (zap/vyp) aj príslušná zvolená intenzita dávkovania od i-Dos   a i-Dos  budú zachované pre každý program až do nasledujúcej zmeny, aj keď je práčka vypnutá.

- Doplňenie pracieho prostriedku/aviváže  
Blikanie príslušnej kontrolky pri navolenom inteligentnom dávkovaní a príslušný pokyn v indikačnom poli zobrazujú, že nie je dosiahnutý minimálny stav plnenia. Obsah stačí ešte na cca 3 praní. Môžete kedykoľvek doplniť rovnaký prací prostriedok alebo aviváž. Pri zmene produktu/výrobcu odporúčame nádobu vopred umyť. → *Strana 42*  
V prípade potreby upravte základné dávkovacie množstvo. → *strana 35*

## Základní nastavenie

- V prípade potreby zmeňte základné dávkovacie množstvo pre prací prostriedok a aviváž:  
Nastaviteľné základné dávkovacie množstvo zodpovedá:  
**Pri pracích prostriedkoch** – odporúčanie výrobcu pre normálne znečistenie a príslušné tvrdosti vody.  
**Pri avivážach** – odporúčanie výrobcu pre strednú mäkkosť a príslušné tvrdosti vody.  
Príslušné údaje zistíte na etikete obalu pracieho prostriedku/aviváže alebo sa informujte priamo u výrobcu.  
Pre zistenie tvrdosti vody použite testovací prúžok alebo sa informujte priamo vo vodárni.  
Moja tvrdosť vody:










Tu je príklad dávkovania pracieho prostriedku na etikete obalu:


Stupeň znečistenia → tvrdosť vody ↓	ľahký	normálny	silný	veľmi silný
mäkká/stredná	55 ml	<b>75 ml</b>	120 ml	160 ml
tvrdá/veľmi tvrdá	75 ml	<b>95 ml</b>	150 ml	180 ml



- Výrobné nastavenie dávkovacieho množstva je pre prací prostriedok 75 ml a pre aviváž 36 ml.
- Pri viac koncentrovaných pracích prostriedkoch znížte základné dávkovacie množstvo.



- Ak by sa počas prania tvorilo väčšie množstvo peny, skontrolujte prosím nastavenie základného dávkovania a intenzitu dávkovania.  
Naviac môžu niektoré tekuté pracie prostriedky spôsobovať zvýšenú tvorbu peny. V prípade správneho nastavenia základného dávkovania a dávkovacej intenzity odporúčame použiť iný tekutý prací prostriedok.  
Zmena základného dávkovacieho množstva. → *strana 39*
- V prípade potreby zmeňte nastavený obsah nádoby i-Dos . Namiesto aviváže je možné v nádobe použiť aj druhý tekutý prostriedok i-Dos . Zmena obsahu nádoby. → *strana 39*

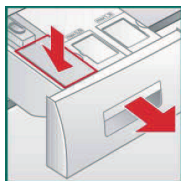
- i**
- Je priložená doplnková výmenná vložka pre druhý prací prostriedok a môže byť namontovaná v plniacom veku.
  - Pri zmene nastavenia obsahu nádoby i-Dos  z **aviváže na prací prostriedok** sa pre túto nádobu vráti základné dávkovacie množstvo pre prací prostriedok na nastavenie z výroby (75 ml) a dávkovanie pre tento prací prostriedok je vo všetkých povolených programoch na vyp. Potom zvolte tlačidlom i-Dos  v indikačnom poli dávkovanie pracieho prostriedku (ľahké, stredné alebo silné). → *strana 18*  
Nádoba i-Dos  sa automaticky deaktivuje, ak bude pre nádobu i-Dos  aktivované dávkovanie pracieho prostriedku.  
Nastavenia zostanú pre tento program až do ďalšej zmeny zachované.
  - Pri zmene nastavenia obsahu nádoby i-Dos  na **aviváž** sa vráti základné dávkovacie množstvo na nastavenie z výroby (36 ml) a dávkovanie sa vráti na normálne vo všetkých povolených programoch.
  - Zmena voľby obsahov nádob požaduje dodatočné potvrdenie prostredníctvom indikačného poľa.



i	Zmena obsahu i-Dos vráti nastavenie i-Dos  späť na štandardné hodnoty.
prerušenie	ďalej



## Ručné dávkovanie

Pri programoch, pri ktorých nie je možné žiadne inteligentné dávkovanie alebo pridávanie pracieho prostriedku prebieha na pranie do komory   (potom nastavte inteligentné dávkovanie na **vyp**). Okrem toho tu je možné navyše k inteligentnému dávkovaniu napr. zmäkčovať, bielidlo alebo bieliacu soľ.




1. Vytiahnite zásobník na pracie prostriedky.
2. Dávkujte do komôr   v súlade s:
  - odporúčaným dávkovaním v indikačnom poli, napr. pre vyváрку/farebné:

Dávkovanie: 70%  
Vložte bielizeň: max. 8 kg



- V závislosti na naplnenom množstve bielizne sa na indikačnom poli zobrazí odporúčané dávkovanie.
- Znečistenie,
  - tvrdosť vody → *strana 35*, alebo na zistenie vo vodárni,
  - údaje výrobcu.

-  – Pri dávkovaní všetkých pracích/pomocných a čistiacich prostriedkov dodržte vždy pokyny výrobcu.
- Veľmi husté aviváže a tekuté škroby rozriedte trochou vody. Zabráňte tým upchatiu!
- Pri manuálnom dávkovaní pracieho prostriedku nedávkujte žiadny dodatočný prací prostriedok cez inteligentné dávkovanie (inteligentné dávkovanie) nastavte na **vyp**); zabráni predávkovaniu a tvorbe peny.

## Hodnoty spotreby

Programy	Naplnenie	Spotreba energie ***	Voda ***	Trvanie***
Vyvárka/farebná 30 °C*	8 kg	0,38 kWh	57 l	2:21 h
Vyvárka/farebná 40 °C*	8 kg	0,97 kWh	57 l	2:31 h
Vyvárka/farebná 60 °C*	8 kg	1,31 kWh	57 l	2:31 h
Vyvárka/farebná 90 °C*	8 kg	2,40 kWh	68 l	2:21 h
Nekrčivá 40 °C*	3,5 kg	0,55 kWh	41 l	1:35 h
Rýchly/mix 40 °C	3,5 kg	0,58 kWh	37 l	0:53 h
Jemná/hodváb 30 °C	2 kg	0,14 kWh	34 l	0:43 h
Mix 30 °C	2 kg	0,19 kWh	39 l	0:40 h

\* Nastavenie programu pre testy podľa platnej EN60456. Upozornenie pre porovnávacie testy: Pre testovanie testovacích programov perte uvedené množstvo bielizne s maximálnym počtom otáčok ore odstredovanie.

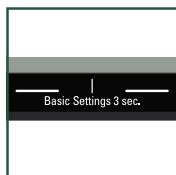
Program	Dodatočná funkcia	Naplnenie	Ročná spotreba energie	Ročná spotreba vody
Vyvárka/farebná 40/60 °C	EcoPerfect **	8/4 kg	189 kWh	10500 l

\*\* Nastavenie programu pre kontrolu a opatrenie energetickým štítkom podľa smernice 2010/30/EU so studenou vodou (15 °C).

\*\*\* Hodnoty sa rôznia od uvedených hodnôt podľa tlaku, tvrdosti, teploty prírodnej vody, izbovej teploty, druhu, množstva a znečistenia bielizne, kolísania sieťového napätia a zvolených doplnkových funkcií.

## Nastavenie spotrebiča



Stlačením tlačidla **Nastavenie 3 sek.** môžete zmeniť nastavenie spotrebiča, napr. signály tlačidiel. Držte 3 sekundy súčasne stlačené tlačidlá **Nastavenie 3 sek.:**



jazyk			
Signalizácia ukončenia	vyp.		✓
Signály tlačidiel			
∨	∧	∨	∧

- Keď tlačidlá podržíte stlačené, bude práčka automaticky prechádzať nastavenia.
- Pomocou dvoch ľavých tlačidiel zvolíte nastavenie.
- Pomocou dvoch pravých tlačidiel zvolíte zobrazenú hodnotu (voľba bude potvrdená zaškrtnutím).
- Počkajte alebo opäť držte stlačené tlačidlá **Nastavenie 3 sek.**

 Nastavenia zostanú zachované aj po vypnutí spotrebiča.

Nastavenie	Nastavené hodnoty	Upozornenie
<b>Signalizácia ukončenia</b>	vyp. – tiché – stredné – hlasné – veľmi hlasné	Nastaví hlasitosť signalizácie ukončenia.
<b>Signály tlačidiel</b>	vyp. – tiché – stredné – hlasné – veľmi hlasné	Nastaví hlasitosť signálov tlačidiel.
<b>automatické vypnutie spotrebiča</b>	za 15 – 30 – 60 min. – nikdy	Spotrebič sa po ... minútach automaticky vypne (=0 kWh spotreba energie); pre zapnutie stlačte tlačidlo hlavného vypínača  .
<b>jazyk</b>	Nemčina Britská angličtina ...	Zmení zobrazený jazyk.
<b>i-Dos Obsah</b> 	aviváž - prací prostriedok	Zvolí obsah nádoby.
<b>i-Dos</b> 	10 ml - 200 ml	Nastaví základné dávkovacie množstvo v súlade s odporúčaním výrobcu pracieho/avivážneho prostriedku.
<b>i-Dos</b> 	10 ml - 200 ml	

# **Senzory - vaša pračka je tak inteligentná**

## **Automatika pre naplnenie**


V závislosti od typu bielizne a náplne upraví táto funkcia optimálne spotrebu vody pre jednotlivé programy.

## **Aquasensor**

Aquasensor overuje počas prania a plákania stupeň zakalenosti (zakalenosť je spôsobená nečistotami a zvyškami pracieho prášku) pracej a plákacej vody. V závislosti na zakalenosti vody bude stanovený čas trvania a počet plákania a v programoch automatiky prípadne dávkované prídavné množstvo pracieho prostriedku.


## **Senzor naplnenia/ zobrazenia naplnenia**

Senzor náplne rozpoznáva množstvo bielizne v pračke, keď sú dvierka pračky otvorené. Toto množstvo je na indikačnom poli znázornené špeciálnym ukazovateľom.

-  Aby mohol senzor správne zaznamenať množstvo bielizne, musí byť bubon pred zapnutím práčky úplne prázdny.


## **Odporúčané dávkovanie**

Odporúčané dávkovanie zobrazuje – v závislosti na zvolenom programe a rozpoznanom naplnení – odporúčanie pre dávkovanie pracieho prostriedku v percentách. Hodnota v % sa vzťahuje na odporúčania výrobcu pracieho prostriedku.

-  Dodržaním odporúčaného dávkovania prispějete k ochrane životného prostredia a k zníženiu výdajov Vašej domácnosti.

## **Systém kontroly nerovnomerného rozloženia bielizne**

Automatický systém kontroly nerovnomerného rozloženia bielizne niekoľkokrát otočí bielizeň, aby zaistil rovnomerné rozloženie. Z bezpečnostných dôvodov je rýchlosť obmedzená, prípadne cyklus odstredenia neprebehne, ak bielizeň nie je rovnomerne rozložená.

-  Do bubna vkladajte malé a veľké kusy bielizne. *Čo robiť v prípade poruchy? → strana 49*

## Starostlivosť a údržba



### **Varovanie!**

#### **Nebezpečenstvo úmrtia spôsobeného elektrickým prúdom!**

Nebezpečenstvo úmrtia, ak sa dotknete častí pračky, ktoré sú pod prúdom. Vypnite spotrebič.

Vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.



### **Pozor!**

#### **Hrozí nebezpečenstvo požiaru a výbuchu!**

Ak by ste v pračke používali čistiace prostriedky na báze rozpúšťadiel, napr. petrolejový éter, mohlo by dôjsť k poškodeniu niektorých komponentov a ku vzniku toxických plynov.

Nepoužívajte čistiace prostriedky na báze rozpúšťadiel.



### **Pozor!**

#### **Mohlo by dôjsť k poškodeniu pračky!**

Ak by ste na čistenie pračky používali čistiace prostriedky na báze rozpúšťadiel, napr. petrolejový éter, mohlo by dôjsť k poškodeniu povrchov.

Nepoužívajte čistiace prostriedky na báze rozpúšťadiel.

## **Vonkajšie časti pračky/ovládací panel**

- Zvyšky pracieho prostriedku okamžite odstráňte.
- Utrite ich mäkkou, vlhkou tkaninou.
- Čistenie vodnou tryskou je zakázané.

## Bubon práčky

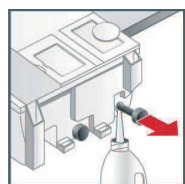
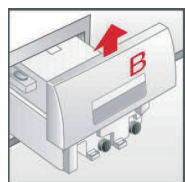
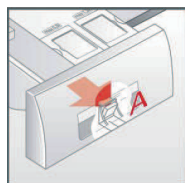
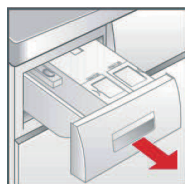
Použite čistiaci prostriedok bez chlóru, nepoužívajte oceľovú vlnu.

## Odstraňovanie vodného kameňa

Nie je pri správnom dávkovaní pracieho prostriedku potrebné.

Ak predsa, postupujte podľa údajov výrobcu prostriedku pre odstraňovanie vodného kameňa. Vhodné prostriedky pre odstraňovanie vodného kameňa môžete objednať prostredníctvom našich internetových stránok alebo cez zákaznícky servis, → *strana 51*.

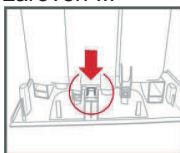
## Čistenie násypky na prací prostriedok i-Dos



- Vyprázdňte dávkovaciu nádobu. Dávkovacie nádoby majú otvory pre vyprázdnenie s odnímateľnými upchávkami v prednej časti. Pre vyprázdnenie dávkovacej nádoby najskôr vyberte rukoväť násypky, podľa obrázku:

1. Vytiahnite zásobník na prací prostriedky.

2. Potiahnite blokovaciu páčku (A) na zadnej strane rukoväte násypky (dolu uprostred) mierne k sebe a zároveň ...



... potiahnite odblokovaciu rukoväť (B) hore.

3. Pre vyprázdnenie dávkovacích nádob stiahnite opatrne príslušnú upchávku a nechajte vypustiť obsah do vhodnej nádoby.

4. Upchávku vsuňte opäť späť až nadoraz.

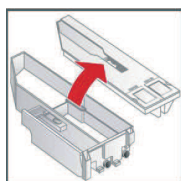
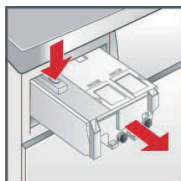
- Čistenie dávkovacej nádoby/násypky na prací prostriedok  
Na čistenie vyprázdnenej dávkovacej nádoby je možné násypku pre prací prostriedok úplne vybrať.



1. Pred vybratím vyprázdnite dávkovaciú nádobu.  
Úchyt násypky nasadte späť až po vykonanom vyčistení.

2. Vytiahnite násypku.

3. Stlačte blokovaciu páčku a vyberte celú násypku.



4. Opatrne zložte veko násypky.



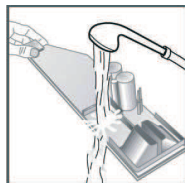
### Pozor!

Násypka na prací prostriedok sa môže poškodiť!

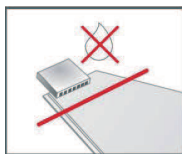
Násypka na prací prostriedok obsahuje elektrické komponenty. Pri kontakte s vodou by sa mohli poškodiť.

- Veko neumývajte v umývačke riadu ani ho neponárajte do vody.
- Zadnú zástrčku násypky chráňte pred mokrom, pracím prostriedkom alebo zvyškami aviváže. Vonkajšie plochy očistite mäkkou, vlhkou handričkou. Pred zasunutím ich osušte.

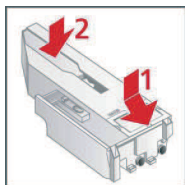




5. Misku a veko očistite mäkkou, vlhkou handričkou alebo ručnou sprchou. Vnútorne plochy očistite taktiež mäkkou, vlhkou handričkou.



6. Misku a veko osušte a opäť zmontujte.



7. Nasadte rukoväť násypky zhora kým zacítite, že zacvakne.



8. Úplne zasuňte násypku na prací prostriedok.

## Čerpadlo pracieho roztoku je upchaté

### Varovanie!

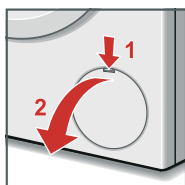
#### Nebezpečenstvo oparenia!

Prací roztok je pri praní s vysokými teplotami veľmi horúci. Ak by ste sa horúceho pracieho roztoku dotkli, mohli by ste sa opariť. Nechajte prací roztok vychladnúť.



Zatvorte vodovodný ventil, aby nepritekala žiadna ďalšia voda a musela byť vypustená cez čerpadlo pracieho roztoku.

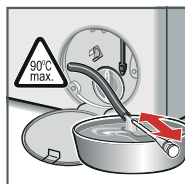
1. Vypnite spotrebič. Vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.
2. Otvorte uzáver pre údržbu.





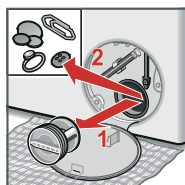


3. Vytiahnite odpadovú hadicu z držiaku.

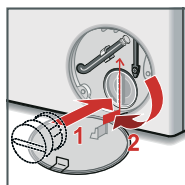


4. Zložte tesniaci uzáver a nechajte vytecť roztok. Nasadte tesniaci uzáver a vráťte odpadovú hadicu do držiaku.

**Upozornenie:** Môže vytecť zostatková voda.



5. Opatrne odskrutkujte kryt čerpadla a vyčistite vnútorný priestor, závit krytu čerpadla a puzdro čerpadla (rotor čerpadla pracieho roztoku sa musí dať otáčať).



6. Späť nasadte kryt čerpadla a priskrutkujte ho. Rukoväť musí byť vo zvislej polohe.

7. Zatvorte uzáver pre údržbu. Prípadne najskôr zamknite otvorenú servisnú klapku.



Aby ste zabránili výtoku nepoužitého pracieho prostriedku do obehu pri budúcom praní: Nalejte 1 liter vody do komory a spustíte program Odčerpávanie.

## Upchatá hadica pre odtok vody do sifónu



1. Vypnite spotrebič. Vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.

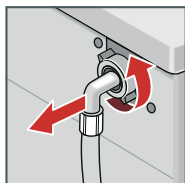
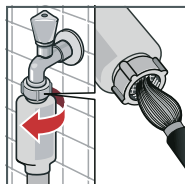
**Upozornenie:** Môže vytecť zostatková voda.

2. Uvoľnite hadicovú sponu, opatrne stiahnite odtokovú hadicu.

3. Očistite odtokovú hadicu a hrdlo sifónu.

4. Nasadte späť odtokovú hadicu a zaistite miesto napojenia hadicovou sponou.

## Upchatý filter v hadici pre prívod vody

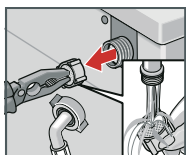


### Najskôr obmedzte tlak vody v prívodnej hadici:

1. Zatvorte vodovodný kohútik!
2. Zvoľte ľubovoľný program (okrem Odstreďovanie/ Odčerpanie).
3. Zvoľte **Štart/Pauza ►II**. Nechajte program bežať cca 40 sekúnd.
4. Stlačte tlačidlo ①. Spotrebič sa vypne. Vytiahnite sieťovú zástrčku.
5. Očistite filter:  
Odpojte hadicu od vodovodného kohútika.  
Vyčistite filter malou kefkou.

a/alebo pri modeloch Štandard a Aqua-Secure:

Odpojte hadicu na zadnej strane spotrebiča.



Kliešťami vyberte filter a vyčistite ho.

6. Opäť pripojte hadicu a uistite sa, či tesní.

## **SOS** Núdzové otvorenie, napr. v prípade výpadku prúdu

Program beží ďalej, keď je sieťové napájanie opäť obnovené. Ak však napriek tomu potrebujete vybrať bielizeň, môžete dverka otvoriť nasledujúcim spôsobom:



### **Varovanie!**

#### **Nebezpečenstvo oparenia!**

Prací roztok a bielizeň môžu byť horúce. Pri dotyku vzniká nebezpečenstvo oparenia. V prípade potreby ich nechajte vychladnúť.



### **Pozor!**

#### **Nebezpečenstvo pri dotyku otáčajúceho sa bubna!**

Ak by ste sa dotýkali otáčajúceho bubna, mohli by ste si poraniť ruky. Nedotýkajte sa bubna, ak sa ešte otáča. Počkajte, kým sa bubon neprestane otáčať.

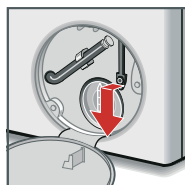


### **Pozor!**

#### **Možné poškodenie vodou!**

Unikajúca voda môže spôsobiť poškodenie. Neotvárajte dverka pračky, ak cez sklo ešte vidíte vodu.

1. Vypnite spotrebič. Vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.
2. Vypustite prací roztok.
3. Vhodným nástrojom zatlačte na núdzový vypínač a uvoľnite ho. Následne sa bude dať otvoriť plniaci otvor.





## Upozornenia na indikačnom poli

Ukazovateľ	Príčina/odstránenie
Dvierka sa nedajú zatvoriť, otvorte prosím ešte raz dvierka, zatvorte a stlačte <b>Start/Pauza ►II</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Vo dvierkach sa mohla zachytiť bielizeň. Otvorte prosím ešte raz plniaci otvor, zatvorte ho a stlačte <b>Start/Pauza ►II</b>.</li> <li>– V prípade pritlačte plniaci otvor resp. vyberte bielizeň a opäť pritlačte.</li> <li>– V prípade potreby spotrebič vypnite a opäť zapnite; nastavte program a vykonajte individuálne nastavenie; spustíte program.</li> </ul>
Doplnenie nádob i-Dos ☼I☼, i-Dos ☼	Nie je dosiahnutý minimálny stav v nádobách i-Dos, <i>doplňte</i> → <i>strana 33</i>
Chyba i-Dos ☼I☼, i-Dos ☼ ; deaktivácia i-Dos ☼I☼, i-Dos ☼	i-Dos ☼I☼, i-Dos ☼ nastavte na <b>vyp</b> . Zavolajte zákaznícky servis. Spotrebič môže byť používaný ďalej s dávkovaním ručne. → <i>Strana 37</i>
Zatvorte prosím násypku	Zasuňte správne násypku. → <i>Strana 33</i>
Otvorte vodovodný kohútik.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Otvorte úplne vodovodný ventil,</li> <li>– Prívodná hadica je ohnutá/priškripnutá,</li> <li>– Je veľmi nízky tlak vody. Očistite filter. → <i>Strana 46</i></li> </ul>
Vyčistite prosím čerpadlo na prací roztok	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Čerpadlo na prací roztok je upchaté. Vyčistite prosím čerpadlo na prací roztok</li> <li>– Je upchatá odtoková hadica/odpadová rúra. Vyčistite odtokovú hadicu pri sifóne. → <i>Strana 45</i></li> </ul>
Pauze: Doplnenie bielizne nie je možné.	Veľmi vysoká hladina vody alebo teplota. Zvoľte <b>Start/Pauza ►II</b> pre pokračovanie programu.
Nie je možné otvorenie dvierok: Veľmi vysoká hladina vody alebo teplota.	Veľmi vysoká hladina vody alebo teplota. Zvoľte <b>Start/Pauza ►II</b> pre pokračovanie programu.
Aktivovala sa funkcia Aqua-Stop! Volajte prosím zákaznícky servis.	Neplatí pri pračke bez funkcie Aqua-Stop. Voda v spodnej vani, netesnosť spotrebiča. Volajte zákaznícky servis! → <i>Strana 51</i>
Automatické vypnutie za ... sekúnd	Spotrebič sa po ... sekundách automaticky vypne, ak nebol dlhší čas obsluhovaný. Pre prerušenie stlačte ľubovoľné tlačidlo. → <i>strana 39</i>
Vychladnutie roztoku	Horúci prací roztok je pred vypustením chladený, aby nemohlo dôjsť k poškodeniu odpadového potrubia.
Ostatné upozornenia Chyba E: XXX	Vypnite spotrebič, počkajte 5 sekúnd a opäť ho zapnite. Ak sa ukazovateľ zobrazí opäť, volajte zákaznícky servis. → <i>Strana 51</i>

## ? Čo robiť v prípade poruchy?

Porucha	Príčina/odstránenie
Vyteká voda.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Správne upevnite/vymeňte odtokovú hadicu.</li><li>– Dotiahnite závit prírodnej hadice.</li></ul>
Nepriteká voda.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Zvolili ste <b>Start/Pauza ►II?</b></li><li>– Nie je kohútik zatvorený?</li><li>– Nie je upchatý filter? Čistenie filtra → <i>strana 46</i></li><li>– Nie je prírodná hadica prehnutá/upchatá?</li></ul>
Dávkovacia nádoba je prázdna a bliká ukazovateľ pre stav plnenia.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Nie je znečistené veko/zástrčka násypky? Čistenie → <i>strana 42</i></li><li>– Je správne zasunutá násypka na prací prostriedok? Správne zasunutie → <i>strana 34</i></li></ul>
Bol naplnený nesprávny prací prostriedok/ aviváž do dávkovacej nádoby.	Dávkovacia nádoba: <ol style="list-style-type: none"><li>1. Vyprázdňte a vyčistite.</li><li>2. Opäť naplňte → <i>strana 33</i></li></ol>
V dávkovacích nádobách zhustol prací prostriedok/ aviváž.	Vyčistite dávkovacie nádoby a opäť ich naplňte.
Plniaci otvor sa nedá otvoriť.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Je aktívna bezpečnostná poistka. Prerušenie programu?</li><li>– Nezvolili ste <b>pozastavené plákanie</b> ☒ (bez záverečného odstredovania)?</li><li>– Je možné otvorenie len pomocou núdzového otvorenia? → <i>Strana 47</i></li></ul>
Program sa nespustil.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Zvolili ste <b>Start/Pauza ►II</b> alebo <b>Hotovo v?</b></li><li>– Je plniaci otvor zatvorený?</li><li>– Nie je aktívna detská poistka? Deaktivujte ju.</li></ul>
Prací roztok sa neodčerpáva.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Nezvolili ste koniec <b>pozastavené plákanie</b> ☒ (bez záverečného odstredovania)?</li><li>– Vyčistite čerpadlo na prací roztok.</li><li>– Vyčistite odtokové potrubie a/alebo odtokovú hadicu.</li></ul>
V bubne nevidno vodu.	Nie je chyba – voda je pod viditeľnou oblasťou.
Výsledok odstredenia nie je uspokojivý. Bielizeň je mokrá/veľmi vlhká.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Nejedná sa o poruchu - systém kontroly rovnomerného rozloženia bielizne zastavil cyklus odstredenia, bielizeň nebola rovnomerne rozložená. Malé a veľké kusy oblečenia v bubne rovnomerne rozložte.</li><li>– Zvolili ste funkciu <b>Ochrana proti pokrčeniu</b> ☹?</li><li>– Nezvolili ste veľmi nízke otáčky?? → <i>Strana 23</i></li></ul>
Niekoľko pokusov o odstredenie.	Nie je chyba – systém kontroly rovnomerného rozloženia bielizne vyrovnáva nerovnomerné rozloženie bielizne.

Poruchy	Príčina/odstránenie
Zostatková voda v komore na ošetrovacie produkty.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Nie je chyba – Účinok ošetrovacieho prostriedku nebude ovplyvnený.</li> <li>– V prípade potreby vložku vyčistite.</li> </ul>
Vznik zápachu v práčke.	Spustíte program <b>vyvárka/farebná 90 °C</b> bez bielizne. Použite na to kompaktný prací prostriedok.
Opakovaná silná tvorba peny.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Skontrolujte základné dávkovacie nastavenie a intenzitu dávkovania.</li> <li>– Prípadne použite iný tekutý prací prostriedok.</li> </ul>
Prací prostriedok/aviváž kvapká z gumového tesnenia a zbiera sa na okne alebo na záhybe tesnenia.	V dávkovacích nádobách je veľmi veľa pracieho prostriedku/aviváže. Všimnite si označenie <b>max</b> v dávkovacích nádobách.
Je zrušené východzie nastavenie i-Dos  .	Pri zmene nastavenia menu <b>i-Dos</b>  : <b>obsah</b> budú zmenené všetky nastavenia → <i>Strana 36</i> .
Hlasné hluky, vibrácie a „cestovanie“ práčky pri odstreďovaní.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Je spotrebič vyrovnaný? Vyrovajte spotrebič. → <i>Strana 62</i></li> <li>– Sú zaistené nožičky spotrebiča? Zaistite nožičky spotrebiča. → <i>Strana 62</i></li> <li>– Sú odstránené prepravné poistky? Odstráňte prepravné poistky. → <i>Strana 56</i></li> </ul>
Počas prevádzky nefunguje indikačné pole/indikačné kontrolky.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Výpadok prúdu?</li> <li>– Nevypadol istič? Zapnite istič/vymeňte poistku.</li> <li>– Ak sa porucha vyskytne opakovane, zavolajte zákaznícky servis. → <i>Strana 51</i></li> </ul>
Program trvá dlhšie ako obvykle.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Nejedná sa o poruchu - systém kontroly rovnomerného rozloženia bielizne sa snaží vyrovnať nerovnomerné rozloženie bielizne jeho opakovaným rozložením.</li> <li>– Nejedná sa o poruchu - bol aktivovaný systém kontroly peny - prebehne niekoľko cyklov plákania.</li> </ul>
Zvyšky pracieho prostriedku na bielizni.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Bezfosfátové pracie prostriedky niekedy obsahujú častice, ktoré nie sú rozpustné vo vode.</li> <li>– Zvoľte funkciu <b>Plákanie</b> alebo bielizeň po vypratí vykefujte.</li> </ul>
Pri dokladaní bielizne bliká veľmi rýchlo <b>Start/Pauza ►II</b> a zaznie signál.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Hladina vody je veľmi vysoká. Doplnenie bielizne nie je možné. Zatvorte plniaci otvor.</li> <li>– Pre pokračovanie programu zvoľte <b>Start/Pauza ►II</b>.</li> </ul>
Ak nemôžete poruchu sami odstrániť (vypnutie/zapnutie) alebo ak je nutná oprava:	
<ul style="list-style-type: none"> <li>– Vypnite spotrebič alebo vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.</li> <li>– Zatvorte vodovodný ventil a volajte zákaznícky servis. → <i>Strana 51</i></li> </ul>	

## ■ Zákaznícky servis

Ak poruchu neviete sami odstrániť, vid' „*Čo robiť v prípade poruchy?*“ → *na strane 49*, obráťte sa prosím na náš zákaznícky servis. Nájdete vždy vhodné riešenie už preto, aby sme zabránili zbytočným návštevám technika.

Uvedte zákazníkemu centru prosím číslo výrobku (E-Nr.) a výrobné číslo (FD) Vášho spotrebiča.

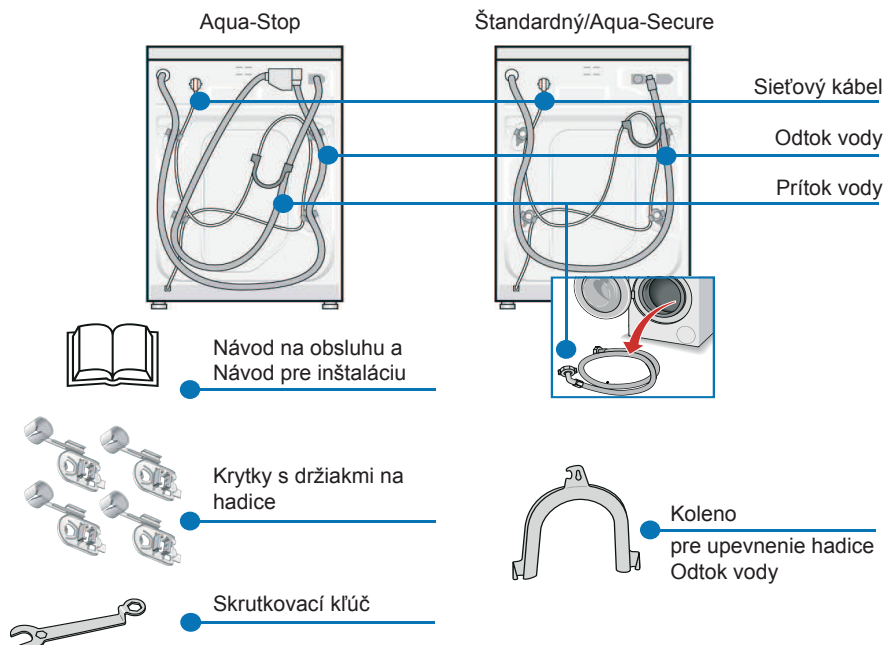
E-Nr. _____ FD _____		Tieto údaje nájdete na plniacom otvore vo vnútri*/ otvorenej servisnej klapke* a zadnej strane spotrebiča. *podľa modelu
Číslo produktu	Výrobné číslo	

### **Dôverujte kompetencii výrobcu.**

Obráťte sa na nás. Zaistíte tak, že opravu vykoná vyškolený servisný technik vybavený originálnymi náhradnými dielmi.

## ■ Bežné príslušenstvo

podľa modelu



### Pre pripojenie odpadovej hadice k sifónu naviac potrebujete:

1 hadicovú sponu Ø 24-40 mm (špecializovaná predajňa) pre pripojenie na sifón, Vodovodní prípojka → *strana 58*

### Užitočné náradie:

- Vodováha pre vyrovnanie práčky
- Nástrčkový kľúč s koncovkou

veľkosť 13:

na uvoľnenie prepravných poistiek, → *strana 56*

a

veľkosť 17:

pre vyrovnanie nožičiek spotrebiča, → *strana 62*



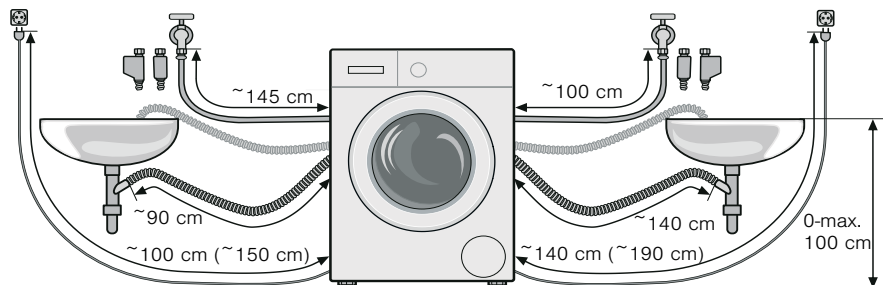
## Dĺžky hadíc a káblov

podľa modelu

pripojenie na ľavej strane

alebo

pripojenie na pravej strane



**i** Pri používaní držiakov hadíc sa možné dĺžky hadíc skrátiť!

**Dostupné v špecializovanej predajni/zákazníckom centre:**

- Predĺženie pre Aqua-Stop resp. prírodnú hadicu na studenú vodu (cca 2,50 m).  
Obj. č. WMZ2380, WZ10130, CZ11350, Z7070X0
- Dlhšia prírodná hadica (cca 2,20 m) pre štandardný model.

## Technické údaje

Rozmery  
(šírka x hĺbka x výška)

60 x 59 x 85 cm

Hmotnosť

podľa modelu: 63–83 kg

Pripojenie k rozvodu  
elektrickej energie

Sieťové napätie: 220–240 V, 50 Hz  
Menovitý prúd: 10 A  
Menovitý výkon: 2300 W

Tlak vody

100–1000 kPa (1–10 bar)

## Inštalácia

 Vlhkosť v bubne je spôsobená výstupnou kontrolou.

### Bezpečná inštalácia



#### Varovanie!

##### Hrozí nebezpečenstvo úrazu!

- Pračka je ťažká - buďte opatrní: pozor pri zdvíhaní.
- Ak by ste práčku zdvíhali za vyčnievajúce časti (napr. za dvierka), mohli by sa tieto komponenty odlomiť a spôsobiť zranenie. Nedvíhajte práčku za vyčnievajúcu časť.



#### Pozor!

##### Nebezpečenstvo zakopnutia!

Vplyvom neodborného polozenia hadíc a káblov vzniká nebezpečenstvo zakopnutia a poranenia.

Hadice a káble položte tak, aby nevznikalo žiadne riziko zakopnutia.



#### Pozor!

##### Mohlo by dôjsť k poškodeniu práčky!

- Zamrznuté hadice sa môžu roztrhnúť/prasknúť. Práčku nedávajte na miesta, ktoré sú ohrozené mrazom a/alebo vonku.
- Pri dvíhaní práčky za vyčnievajúce časti (napr. dvierka) sa môžu tieto komponenty odlomiť a práčka poškodiť. Nedvíhajte práčku za vyčnievajúcu časť.




- Okrem tu uvedených upozornení môžu platiť aj špeciálne predpisy príslušného dodávateľa prúdu a elektrickej energie.
- V prípade pochybností nechajte práčku pripojiť odborníkom.

### Miesto inštalácie



- Je dôležitá stabilita, aby práčka neputovala po miestnosti!
- Plocha na inštaláciu musí byť pevná a rovná.
- Nevhodné sú mäkké podlahy/podlahové krytiny.

**Inštalácia pračky  na podstavec alebo na podlahu s drevenými nosníkmi**

**Varovanie!**

**Môže dôjsť k poškodeniu spotrebiča.**


Môže dôjsť k poškodeniu pračky! Práčka by mohla počas odstreďovania cestovať po miestnosti a preklopiť/spadnúť z podstavca. Nožičky pračky vždy zaistíte upevňovacími podperami.

Upevňovacie podpery: Obj. č. WMZ 2200, WX 9756, CZ 110600, Z 7080X0



Pri drevených nosníkoch:

- Ak je to možné, postavte pračku do rohu miestnosti.
- Naskrutkujte na podlahu drevenú dosku (hrúbka min. 30 mm) odolnú voči vode.

**Spotrebič inštalovaný pod kuchynskú linku/do kuchynskej linky **

**Varovanie!**

**Ohrozenie života elektrickým prúdom!**

Nebezpečenstvo úmrtia, ak sa dotknete častí pračky, ktoré sú pod prúdom.

Kryt spotrebiča nesmie byť odstránený.



- Je potrebný voľný priestor so šírkou 60 cm.
- Pračku inštalujte iba pod pracovnú dosku, ktorá je pevne spojená s príslušnými skrinkami.

## Odstránenie prepravných poistiek



### Pozor!

#### Mohlo by dôjsť k poškodeniu pračky!

Ak by ste prepravné poistky neodstránili, mohlo by napríklad dôjsť k poškodeniu bubna, zatiaľ čo je práčka v prevádzke. Pred prvým použitím spotrebiča úplne odstráňte 4 bezpečnostné prepravné poistky a uchovajte ich na bezpečnom mieste.

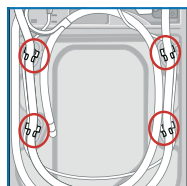
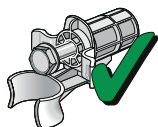


### Pozor!

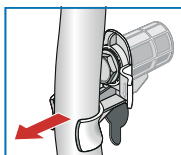
#### Mohlo by dôjsť k poškodeniu pračky!

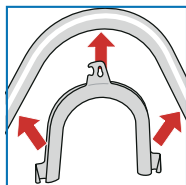
Aby nedošlo počas prepravy pračky k jej poškodeniu, vždy najskôr nainštalujte pred prepravou bezpečnostné poistky.

*Skrutku a návlačku uchovajte naskrutkované do seba.*

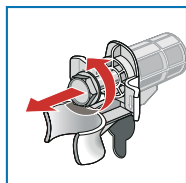


1. Vyberte hadice z držiakov.

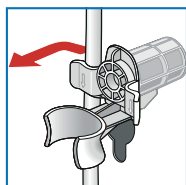




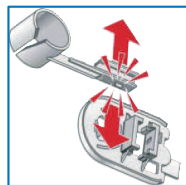
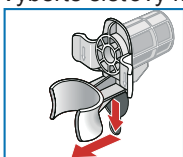
2. Vyberte hadice z ohybu a odstráňte ohyb.



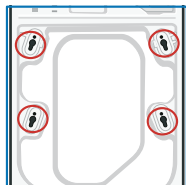
3. Uvoľnite a odstráňte všetky 4 prepravné skrutky.



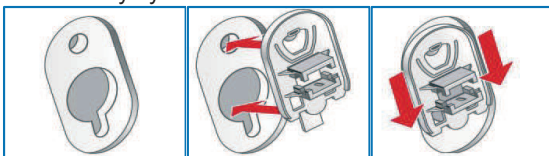
4. Vyberte sieťový kábel z držiakov. Odstráňte návlačky.



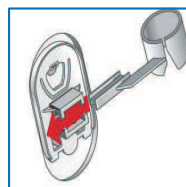
5. Pripravte/oddeľte krytku.



6. Nasadte krytku.



Upevnite krytky na miesto stlačením upevňovacích háčikov.



7. Vložte držiak na hadice.



8. Upevnite hadice v držiakoch na hadice.

## Pripojenie vody



### Varovanie!

#### Nebezpečenstvo úmrtia spôsobeného elektrickým prúdom!

Nebezpečenstvo úmrtia, ak sa dotknete častí pračky, ktoré sú pod prúdom.

Neponárajte bezpečnostné zariadenie Aqua-Stop do vody (obsahuje elektrický ventil).



- Aby ste zabránili netesnostiam a škodám spôsobeným vodou, dodržiavajte pokyny v tejto kapitole!
- Pračku prevádzkujte iba so studenou pitnou vodou.
- Nepripájajte ju ku zmiešavacej batérii beztlakového ohrievača teplej vody.
- Používajte iba prírodnú hadicu, ktorá je súčasťou dodávky, alebo hadicu zakúpenú v autorizovanej špecializovanej predajni, nikdy nepoužívajte starú hadicu!
- V prípade pochybností nechajte práčku pripojiť odborníkom.

## Hadica na prívod vody



Hadicu pre prívod vody neprehýbajte, nepriškripnite, neupravujte ani neprerežte (nebola by ďalej zaručená jej pevnosť).

### Optimálny tlak vody v rozvodnej sieti: 100–1000 kPa (1–10 bar)

- Pri otvorenom vodovodnom kohútiku musí byť prietok minimálne 8 l/min.
- Pri vyššom tlaku vody namontujte redukčný tlakový ventil.

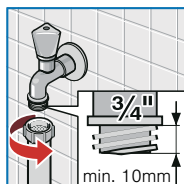
1. Pripojte hadicu na prívod vody.



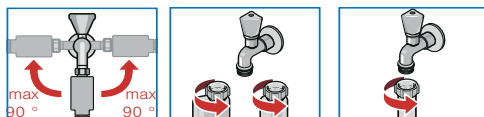
### Varovanie!

#### Závity pre skrutkované pripojenie sa môžu poškodiť!

Ak by ste skrutkované pripojenie veľmi utiahli pomocou nástroja (klieští), mohlo by dôjsť k poškodeniu závitov. Plastové skrutkovacie pripojenie utiahnite len rukou.



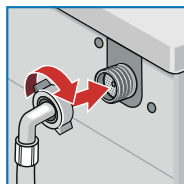
k ventilu ( $\frac{3}{4}'' = 26,4 \text{ mm}$ ):



Aquastop a

Aqua-Secure

Štandardný



**na spotrebiči:**

pri štandardných modeloch a Aqua-Secure

2. Otvorte opatrne vodovodný kohútik a skontrolujte, či v spojach neuniká voda.

**i** Závitové spojenie je vystavené tlaku vody v potrubí.

## Hadica na odtok vody

- i**
- Hadicu pre prítok vody neohýbajte a neťahajte do dĺžky.
  - Výškový rozdiel medzi miestom inštalácie a odtokom: 0– max. 100 cm.

## Odtok do umývadla



**Varovanie!**

**Možné poškodenie vodou!**

Ak pripojená hadica na odtok vody vykĺzne z umývadla kvôli vysokému tlaku vody pri vypúšťaní pračky, môže unikajúca voda spôsobiť škodu. Zistite odtokovú hadicu proti vykĺznutiu z umývadla.

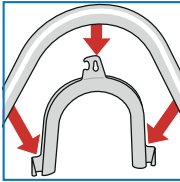


### Pozor!

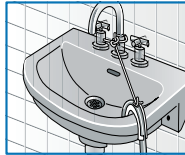
#### Môže dôjsť k poškodeniu spotrebiča!

Ak by bol koniec odtokovej hadice vody ponorený vo vypustenej vode, mohla by byť táto voda nasatá späť do spotrebiča!

- Otvor umývadla nesmie byť uzatvorený odtokovou zátkou.
- Keď je z pračky vypúšťaná voda, skontrolujte, či voda odteká dostatočne rýchlo.
- Koniec odtokovej hadice nesmie byť ponorený vo vypúšťanej vode!



#### Inštalácia hadice na odtok vody:



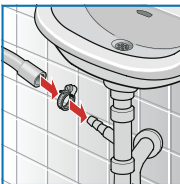
## Odtok do sifónu



### Varovanie!

#### Možné poškodenie vodou!

Ak hadica na odtok vody vyklízne z pripojenia na sifón kvôli vysokému tlaku vody pri vypúšťaní pračky, môže unikajúca voda spôsobiť škodu. Miesto pripojenia musí byť zaistené hadicovou svorkou, Ø 24 – 40 mm (špecializovaná predajňa).



#### Pripojenie



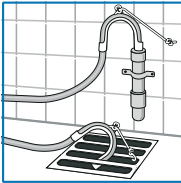
## Odtok do plastovej rúrky s gumovou návlečkou alebo do kanála



### Varovanie!

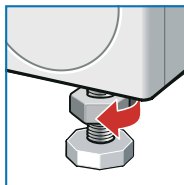
#### Možné poškodenie vodou!

Ak hadica na odtok vody vykĺzne z pripojenia na plastovú rúrku kvôli vysokému tlaku vody pri vypúšťaní pračky, môže unikajúca voda spôsobiť škodu. Zaisťte odtokovú hadicu proti vykĺznutiu.

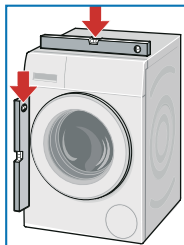


### Pripojenie


## Vyrovnanie

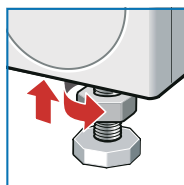


1. Pomocou kľúča povolte poistnú maticu v smere hodinových ručičiek.




2. Skontrolujte vyrovnanie pračky pomocou vodováhy a prípadne ju upravte. Otáčaním nožičiek spotrebiča upravte výšku.

 Všetky štyri nožičky spotrebiča musia stáť pevne na podlahe. Pračka sa nesmie kývať!



3. Poistnú maticu pevne utiahnite proti skrini spotrebiča. Uchopte nožičku a výšku už nenastavujte.

 – Poistné matice všetkých 4 nožičiek spotrebiča musia byť pevne utiahnuté proti telesu pračky!  
– Veľká hlučnosť, vibrácie a „cestovanie po miestnosti“ môžu byť následkom nesprávneho vyrovnania!

## Elektrické pripojenie

### Bezpečnosť elektrického pripojenia!




#### Varovanie!

#### Nebezpečenstvo úmrtia spôsobeného elektrickým prúdom!

Nebezpečenstvo úmrtia, ak sa dotknete častí pračky, ktoré sú pod prúdom.


- Zástrčku vyťahujte zo zásuvky len za samotnú zástrčku, nie za kábel.
- Sieťovú zástrčku vždy zapojte alebo vypojte suchými rukami.
- Zástrčku nikdy nevyťahujte zo zásuvky počas prevádzky.
- Pračku pripojte výhradne ku zdroju striedavého prúdu prostredníctvom správne nainštalovanej a uzemnenej zásuvky.
- Napätie v sieti a údaje o napätí na pračke (typový štítok spotrebiča) sa musia zhodovať.
- Informácie o príkone a požadovanom ističi sú uvedené na typovom štítku spotrebiča.

Zaistite, aby:


- Sa zhodovala sieťová zástrčka a zásuvka.
- Bol prierez kábla dostatočný.
- Bola uzemňovacia sústava predpisovo nainštalovaná.
- Výmenu poškodeného sieťového kábla smie vykonať iba odborník s elektrotechnickou kvalifikáciou. Náhradný sieťový kábel si môžete zakúpiť v zákazníckom servise.
- Nepoužívajte sieťové rozbočovače/viacnásobné zásuvky ani predlžovacie káble.
- Pri použití automatického spínača v obvode diferenciálnej ochrany môžete používať iba typ s týmto symbolom: .
- Iba tento typ zaručuje splnenie súčasne platných predpisov.
- Zásuvka musí byť vždy prístupná.

## 1Pred práním

Skôr ako práčka opustila výrobný závod, bol dôkladne preskúšaný jej bezchybný stav. Aby ste odstránili prípadnú vodu, ktorá v nej po testovaní mohla zostať, spustte prvý cyklus prania bez bielizne.

 Práčka musí byť správne nainštalovaná a pripojená. Vid' Inštalácia, → strana 54.

1. Skontrolujte práčku.

 Nikdy nezapínajte poškodenú práčku. Kontaktujte zákaznícky servis. → Strana 51

2. Naplňte dávkovaciú nádobu  / . → Strana 33



3. Zložte z ovládacieho panela ochrannú fóliu.

4. Zapojte sieťovú zástrčku do zásuvky.

5. Otvorte vodovodný kohútik.

6. Zapnite spotrebič.

7. Zatvorte plniaci otvor práčky. (Nevkladajte do práčky žiadnu bielizeň!).

8. Aby ste zabránili, že pri 1. praní potečie nevyužitý prací prostriedok do odtoku:  
Nalejte 1 liter vody do komory   a zvolte program Odstredenie (v ...**d'alšie** programy) a spustite.

9. Následne zvolte program **Vyváarka/Farebná 90 °C** a spustite.

10. Keď program skončí, vypnite spotrebič.

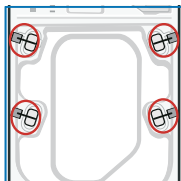
**Pračka je teraz pripravená na použitie.**

## Preprava, napr. pri sťahovaní

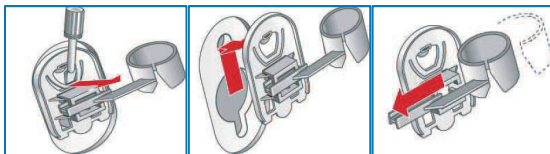
### Prípravné práce

1. Zatvorte vodovodný kohútik.
2. Znížte tlak vody v prívodnej hadici.  
*Údržba - Filter v prívide vody. → Strana 46*
3. Vypustíte prípadný zostatkový prací roztok.  
*Údržba - Upchaté čerpadlo na prací roztok.*
4. Odpojte pračku z elektrickej siete.
5. Odmontujte hadice.
6. Vyprázdnite dávkovacie nádoby → strana 42

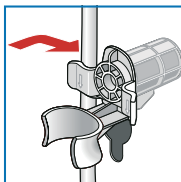
### Inštalácia prepravných zaistení



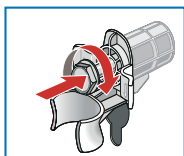
1. Odstráňte krytky a uschovajte ich na bezpečnom mieste.



V prípade potreby použite skrutkovač.




2. Vložte všetky 4 návlačky.



Pripojte napájací kábel k držiakom. Vložte skrutky a utiahnite ich.



#### **Pred zapnutím spotrebiča:**

- **Odstráňte** vždy prepravné poistky! → Strana 56
- Aby ste zabránili výtok nepoužitého pracieho prostriedku do odtoku pri ďalšom praní: Nalejte do komôr  1 liter vody, zvolte program Odčerpanie a spustíte ho.

## **Záruka Aqua-Stop**

Iba pre spotrebiče s funkciou Aqua-Stop

Okrem reklamácií voči predajcovi založených na kúpnej zmluve a okrem záruky platnej pre naše spotrebiče vám zaplatíme škody za nasledujúcich podmienok:

1. Ak dôjde vplyvom chyby nášho vodného systému ku škodám spôsobeným vodou, tieto škody súkromným užívateľom uhradíme.
2. Táto záruka platí po celý čas životnosti spotrebiča.
3. Predpokladom uplatnenia nároku na záruku je odborná inštalácia a pripojenie spotrebiča a systému Aqua-Stop podľa našich pokynov; to zahŕňa aj odbornú inštaláciu predlžovacej hadice Aqua-Stop (originálne príslušenstvo).
4. Naša záruka sa nevzťahuje na poškodené káble/hadice ani na vybavenie až po pripojení systému k vodovodnému kohútiku.
5. Na spotrebiče s funkciou Aqua-Stop nie je potrebné počas prevádzky dozerat', nie je ani potrebné po použití spotrebiča zatvárať vodovodný kohútik.
6. Kohútik zatvárajte len vtedy, ak budete na dlhšie obdobie mimo domova, napríklad na niekoľkotýždňovej dovolenke.

Značka	SIEMENS	
Model	WM 16Y890EU	
Kapacita v kg	8	
Trieda energetickej účinnosti	A+++	
Ekoznačka EU	—	
Meraná ročná spotreba energie v kWh <sup>1)</sup>	189	
Spotreba energie štandardného programu: bavlna 60°C plná náplň	0,99	
	bavlna 60°C polovičná náplň	
	bavlna 40°C polovičná náplň	
Meraná spotreba energie vo vypnutom stave	0,05	
Meraná spotreba energie v režime ponechania v zapnutom stave	0,05	
Meraná ročná spotreba vody v l <sup>2)</sup>	10500	
Trieda účinnosti odstredovania A (najlepšia) ... G (horšia)	A	
Max. počet otáčok odstredovania za min. bavlna 60°C	1600	
Zostatková vlhkosť v %	47	
Štandardné programy, ku ktorým sa vzťahujú informácie na štítku a informačnom liste <sup>4)</sup>	bavlna 60°C	
	bavlna 40°C	
Trvanie štandardného programu:	bavlna 60°C plná náplň	205
	bavlna 60°C polovičná náplň	170
	bavlna 40°C polovičná náplň	170
Trvanie režimu ponechania v zapnutom stave	—	
Hlučnosť v dB (A) re 1 pW <sup>3)</sup> :	pranie	49
	odstredovanie	72
Spotrebič určený na zabudovanie	nie	

1) Spotreba energie v kWh za rok na základe 220 štandardných pracích cyklov s programami bavlna 60°C a 40°C s celou a polovičnou náplňou a spotreba v režimoch s nízkou spotrebou energie. Skutočná spotreba energie bude závisieť na tom, ako sa spotrebič používa.

2) Spotreba vody v l za rok na základe 220 štandardných pracích cyklov s programami bavlna 60°C a 40°C s celou a polovičnou náplňou a spotreba v režimoch s nízkou spotrebou energie. Skutočná spotreba vody bude závisieť na tom, ako sa spotrebič používa.

3) Úroveň emisii hluku šíreného vzduchom vyjadrená v dB (A) re 1 pW zaokrúhlená na najbližšie celé číslo počas fáz prania a odstredovania pri štandardnom programe bavlna 60°C s plnou náplňou.

4) Tieto programy sú vhodné pre pranie bežne znečistenej bavlnenej bielizne a ide o najúčinnnejšie programy z hľadiska kombinovanej spotreby energie a vody.

Prípadné technické zmeny, tlačové chyby a odlišnosti vo vyobrazení sú vyhradené bez upozornenia.

Aktuálny návod nájdete na webových stránkach [www.siemens-home.com/sk](http://www.siemens-home.com/sk)

## Uistenie dovozcu o vydaní prehlásenia o zhode

Vážený zákazník,

Podľa § 13, odst.5 zákona č. 22/97 Zb. Vás uisťujeme, že na všetky výrobky distribuované spoločnosťou BSH domáci spotrebiče s. r. o. našim obchodným partnerom, bolo vydané prehlásenie o zhode v zmysle zákona č. 22/97 Zb a príslušných nariadení vlády.

Toto uistenie dovozcu o vydaní prehlásenia o zhode sa vzťahuje na všetky výrobky vrátane plynových spotrebičov, ktoré sú obsiahnuté v aktuálnom cenníku firmy BSH domáci spotrebiče s. r. o.

Odporúča sa, aby výrobky montoval a uviedol do prevádzky autorizovaný servis, ktorý poskytuje záruku odbornej montáže, predvedenie a preskúšanie výrobku. Montáž a inštalácia spotrebiča, musí byť vykonaná v súlade s vyhláškou ÚBP SR č.508/2009 Z. z. súvisiacich predpisov a noriem v platnom znení. Pred montážou výrobku je nutné, aby boli splnené všetky podmienky pre pripojenie na inžinierske siete podľa platných noriem a podľa návodu na použitie.

### Záručné podmienky

- na výrobok sa poskytuje záručná doba 24 mesiacov odo dňa zakúpenia výrobku kupujúcim
- pri reklamácií je podmienkou predložiť platný daňový doklad o kúpe výrobku (napr. pokladničný blok, faktúru a pod.)
- ak je výrobok používaný k inému než výrobcom stanovenému účelu, alebo je výrobok používaný v rámci predmetu obchodnej činnosti, poskytuje sa záručná doba 6 mesiacov odo dňa zakúpenia, nakoľko spotrebiče sú určené výhradne pre použitie v domácnosti
- za vadu výrobku sa nepovažuje jeho nadmerné opotrebovanie a z toho vyplývajúce absencie niektorých pôvodných vlastností, ktoré boli spôsobené napr. zanedbaním bežnej údržby, čistenia, nadmerným používaním výrobku
- záručná doba neplynie po dobu, po ktorú kupujúci nemôže užívať tovar pre jeho vady, za ktoré zodpovedá predávajúci
- ak nebude zistená žiadna závada, na ktorú sa vzťahuje bezplatná záručná oprava alebo bude zistená závada nezavinená výrobcom, hradí náklady spojené s vyslaním servisného technika osoba, ktorá uplatnila nárok na túto opravu
- záručné opravy vykonávajú autorizované servisné strediská podľa zoznamu uvedeného v tomto záručnom liste

### **Právo na bezplatnú opravu výrobku na náklady BSH domáci spotrebiče, s.r.o. organizačná zložka Bratislava zaniká, ak:**

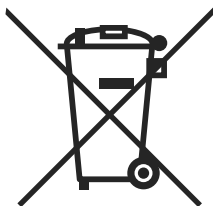
- je nečitateľný výrobný štítok, alebo na výrobku chýba
- údaje na záručnom liste, prípadne na doklade o predaji sa líšia od údajov uvedených na výrobnom štítku spotrebiča
- výrobok bol namontovaný v rozpore s návodom na montáž, prípadne nebol dodržaný súlad s platnými STN, alebo s návodom na obsluhu
- výrobok bol neodborne namontovaný, alebo nebol uvedený do prevádzky organizáciou oprávnenou v zmysle vyhlášky ÚBP SR č.718/2002 Z. z., platí pre plynové spotrebiče a spotrebiče s elektrickým napájaním 400 V, ako i na spotrebiče dodávané bez elektrického kábla, prípadne bez elektrickej koncovky
- bola vykonaná konštrukčná zmena alebo zásah do výrobku neoprávnenou osobou
- závada na výrobku vznikla použitím neoriginálnych náhradných dielov, alebo príslušenstva
- sa jedná o poškodenie: mechanické, nadmernou záťažou, v dôsledku vodného kameňa, neodborného zapojenia, živelnou pohromou, vonkajšími vplyvmi a pod.





## Rozšírená záruka nad rámec zákona

Pri spotrebičoch (práčky, umývačky riadu) sériovo vybavených systémom „AquaStop“, je výrobcom poskytnutá záruka na škody vzniknuté nesprávnou funkciou tohto systému a to po celú dobu životnosti spotrebiča (toto sa nevzťahuje na vlastný aqua-stop). Ak vzniknú škody vodou spôsobené chybou systému „Aqua Stop“, poskytneme náhradu týchto škôd.



Symbol uvedený na výrobku alebo jeho obale upozorňuje na to, že výrobok po skončení jeho životnosti nepatrí k bežnému domácejmu odpadu, ale ho treba odovzdať do špeciálnej zberne odpadu na recyklovanie elektrických alebo elektronických spotrebičov.

Vašou podporou správnej likvidácie pomáhate získať opäť cenné suroviny a chrániť tak životné prostredie. Ďalšie informácie o recyklovaní tohto výrobku získate na miestnom úrade, v zberni odpadu alebo v združení Envidom, ktoré zabezpečuje zber, prepravu, spracovanie, recykláciu a ekologické zneškodňovanie elektroodpadu v zmysle zákona.

## Prehlásenie o hygienickej nezávadnosti výrobkov

Všetky výrobky distribuované spoločnosťou BSH domácí spotřebiče s.r.o. a prichádzajúce do styku s potravinami spĺňajú požiadavky o hygienickej nezávadnosti podľa zákona č. 258/2000 Zb., vyhlášky 38/2001 Zb. Toto prehlásenie sa vzťahuje na všetky výrobky prichádzajúce do styku s potravinami uvedené v aktuálnom cenníku firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

„Spotřebič nie je určený pre použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak im osoba zodpovedná za ich bezpečnosť neposkytne dohľad a alebo ich nepoučila o používaní spotřebiča.“

# ZOZNAM SERVISNÝCH STREDISK

085 01	Bardejov	Partizánska 14	Peter Špiš	www.spikiektra.sk	spikservis@gates.sk	054/4748227	0903 527102
821 07	Bratislava	Kazanská 56	Martin Ščasný servis domácich spotrebičov		gdgerna@orange.sk	02/38103355	0918996988
841 02	Bratislava	Trhová 38	TECHNO SERVIS BRATISLAVA spol. s r. o.	www.technoservis.sk	technoservis@nextra.sk	02/64463643	0907778406
811 07	Bratislava	Mýtna 17	Viva elektro servis, s. r. o.	www.vivaservis.sk	servis@vivaservis.sk	02/45958855	0905722111
945 01	Košice	Mesačná 20	LASER Komárno spol. s r.o.	www.laser-ko.sk	servis@laser-ko.sk	035/7702688	0915222454
040 01	Košice	Komenského 14	Ing. Lubor Kolesár Kubis		kubis@servis@mail.t-com.sk	055/6221477	0905894769
071 01	Michalovce	Ul.Ohrančov mieri 9	ELEKTROSERVIS VALTIM		valtskalubomir@stonline.sk	056/6423290	0903855309
949 01	Nitra	Spojovacia 7	EXPRES servis Anna Elmanová		expres@servis@nraex.sk	037/6524597	0903524108
058 01	Pešťany	Zlínská 47	Domoss Technika a.s.	www.domoss.sk	servis@domoss.sk	033/7744810	0337742417
080 05	Prešov	Továrenská ul.č.3	TATRACHLAD POPRÁD s.r.o.	www.tatrachlad.sk	tatrachlad@tatrachlad.sk	052/7722023	09039068828
971 01	Previdza	Svätbska 6695/57A	BARAN servis - Baran Luboš	www.baranservis.sk	baranservis@baranservis.sk	051/7721439	0903904572
		V.Clementisa 6	ELEKTROSERVIS Pavlíček Peter	www.peterpavlicek- elektroservis.sk	pavlicek.elektroservis@stonline.sk	046/5485778	0905264822
979 01	Rimavská Sobotka	B. Bartočka 24	N.B.ELEKTROCENTRUM		nbelektrocentrum@stonline.sk	047/5811877	0905664258
034 72	Ruzomberok	Lipovská Lužná 496	Elpra spol. s r.o.		elpra@speednet.sk	044/4396413	0905577817
038 52	Sučany	Hlavná ul. č. 5	BSC - servis centrum spol. s r.o.	www.bsc-serviscentrum.eu	bsc@bsc-serviscentrum.eu	043/4003424	0902272277
911 08	Trenčín	Matieja Bela 37	Jozef Rožník	www.bsthservis.sk	roznik@bsthservis.sk		0903702458
960 01	Zvolen	Hviezdoslavova 34	STAFEXPRESS-ELEKTROSERVIS		stafexpress.zvservis@mail.t-com.sk	045/5400798	0905259983
010 01	Zlínina	Komenského 38	M-SERVIS Mareš Jaroslav	www.m-servis.sk	mservis@zoznam.sk	041/5640627	